中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部：弍六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：弍四弍九六
廣告部：二弍一六〇
社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號
今日出紙三大張

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

中共向印軍大規模攻擊
開闢西段新戰線 出動坦克車作戰
東部邊境印軍昨曾發動反攻

【新德里廿二日合衆國際社電】印度政府宣稱：中共軍隊本日在與印度所發生未經宣佈之邊界戰爭中，開闢一條新的戰線，及在該邊界另一個段調動坦克車加入作戰。印度政府謂，共軍於今晨在該邊界東端若比多地方發動一次新的「猛烈進攻」，此係與前此所發生戰事之任何地方，相距一百多哩。

【新德里廿二日美聯社電】印度發言人本日宣稱：中共軍隊，刻在印度邊界西端，使用坦克來作戰，彼等經已在絕甸附近印度東部，發動一次新的進攻。

【新德里廿二日美聯社電】中共在北邊段一個新據點發生戰事之消息，并未有引起此間國防部官員之若何直接反響。據東京所收聽之「新華社」消息稱：印度軍隊，在星期日午夜後不久，曾進攻在西藏察隅地區之下林宮地方。察隅係在「麥馬洪線」以北在塔格拉山脊地區東北約五十哩，該地區自星期六以來，曾進行最劇烈之戰事。

【東京廿二日合衆國際社電】據北平電台消息：由慣於戰陣老兵所率領之中共軍隊，經於星期日在所爭執之所有中印邊境一帶，驅退印度軍隊，但印軍於本日上午最少在一個地區發動一次「猛烈」的反擊。此間本日上午所收聽之北平電台廣播，本日力謂共軍在爭執之邊境一帶，普遍得勝，但在下午三時四十五分之一次緊急廣播，報導印軍在該邊境東段，發動一次反攻。據由中共邊防部隊所接獲之一項緊急報告稱：「在麥馬洪界線東端附近地區下林宮地方跨過國界之印度侵界部隊，於本日上午二時四十分，在砲火掩護下，曾對中共邊防部隊發動一次猛烈進攻。中共軍隊為自衛計，被迫還擊，戰事仍在繼續進行中」。

中共方面昨宣佈 佔領印哨站多處

【北平廿二日路透社電】「新華社」消息：在中印邊界東段作戰之中共軍隊，本日「收復」奇布、日當、宗多、哈東山口及「其他地方」。

【東京廿二日美聯社電】「新華社」消息：中共報紙本日以顯著地位，刊載印度與中共部隊之邊界戰爭，並再度指摘印度有侵畧行動。「新華社」謂，中共軍隊「為堅決自衛計」經已實行還擊。據新華社宣稱：「所有報紙均報導，由印度侵畧部隊在中印邊境東段及西段一帶，所引起之武裝衝突，於星期日仍在激烈進行。中共邊防部隊經已在東段收復被不丟、扯果布、克寧乃、日莊布、瀉娘巳、及仲局橋等地，並經已在西段清除印軍所侵入的越境據點」。路透通訊社謂，中共各報并告知其讀者，謂「印度政府經已採取緊急切行動，俾維持其對中國之軍事侵畧」。「新華社」並引述印度內閣在新德里召開一次會議，作為「一項例證」，並謂「若干印度政客，要求利用西歐叛亂集團，進攻中國」。

印度在北平人員 全部被中共監視

【北平廿二日路透社電】印度外交界消息今日稱：印度在北平之所有外交人員及大使館職員之住宅外，均已於昨日起駐有便衣看守人員。消息稱：穿著制服之警察，曾於昨晨駐守該等住宅達三小時，其後則替以便衣看守人員。

傳印要求英國 迅速供應自動武器

【新德里廿二日路透社電】印度軍隊本日正極力奮戰，俾阻止中共軍隊進入在不丹與西藏間印度土地之凸出部份，但此間消息靈通觀察家認為中共軍隊有壓倒之人數，及優良之補給。國防部長梅農，曾估計中共軍隊在一個師以上。官方並未有說明該軍之數字，但觀察家認為由於供應困難之故，該數字無可能超過一個半師。英國高級專員布斯將於本日較後與梅農會談，預料屆時將討論印度所提出迅速交付各項自動武器之一項請求。該項請求，亦經已向美國提出。據悉此間大使館刻正等候來自印度之最後訂貨單。據消息靈通人士宣稱：該等軍火，可能由英國用飛機運來此間。據悉：印度並刻正謀求得當設備之迅速供應，俾供空軍之用。此間觀察家認為中共最低限度之目標，可能係西拉山脊，該山脊係由印度與不丹接壤之邊界折向南面之地點，通往西北部。該山脊一開始之高度則有一萬四千呎，及在東北蜿蜒而行深入二萬呎雪山之內。此個山脊將使到中共軍隊獲得一條良好防線，及獲得南陽河谷之控制權，該河係由西藏流出，及流經中共軍隊於十月廿日星期六在象則馬尼攻陷印軍哨站之該個峽谷，及向南經由不丹東部，直達雅魯藏布江及阿薩姆平原。

紐約股票市價 昨突然下跌
開市後第一小時內有大量拋出 暗示國際可能有重大事態發展

【紐約廿二日美聯社電】此間華爾街對國際間將有重大事態發展之跡象，表示憂心，紐約股票市場今日之股價則於買賣踴躍之下，直線下降。在開市後之第一小時內，有大批股票拋出，成交數達一百廿一萬股。此間股價今日降低，使杜瓊斯工業股價平均指數跌至五七一之下，按：五七一低於今年七月十八日與十月一日此間股價低跌之最低指數。

【倫敦廿二日美聯社電】印度與中共激戰之消息，美國紐約證券交易所股票市場，繼續疲弱不振，此間因此，使倫敦股票交易所今日之市道不甚，即出售之股數不多，至收盤時股價發生損失之股票種類殊衆，英國政府之債券所受打擊特大。工業股票動力不強，大多數於收盤時疲不能興。金礦股與石油股今日在開市整個過程黯然無色。鋼鐵股在開市之初頗為堅挺，其後卒受影響，收盤時亦有損失。

中共揚言不攻不丹
傳以軍火供尼泊爾

【東京廿二日泛亞社電】據中共「新華社」今日宣佈，中共「外交部」發言人昨稱：中共與不丹之邊界乃和平友好之邊界，中共與不丹之關係，亦係以「和平共處」五原則為基礎，故中共尊重不丹之主權與領土完整，絕不威脅不丹。印方所稱中共對不丹有野心，實屬捏造，至於印度要求派兵進入不丹國境一節，實別具用心，蓋目前軍事衝突，仍限於中印邊境，不會威脅及於不丹。

【新德里廿二日泛亞社電】印方稱大吉嶺方面之報告謂：本月十一日有一架尼泊爾飛機，由中共人員駕駛，在大吉嶺附近之官闊地區降落，該處處於尼泊爾東部，該機係運載中共之武器與彈藥，供應當地之尼軍。此間刻正作進一步之調查，以確定上述報告是否屬實。

蘇牽中共入聯國企圖 西方相信將再遭失敗
料印度今年不會為中共力爭

【聯合國廿二日合衆國際社電】若干西方外交官今天相信，彼等將可擊敗蘇聯擬將中共帶入聯合國之企圖。若干外交官相信，由於中共進攻印度之北方邊境，中華民國所取得之票數將比去年為多。惟儘管發生戰事，印度料將繼續作一項原則問題，支持北平加入聯合國。在前此若干年來，印度曾在設法使中共加入之努力中，成為主要之推動者。惟此項問題，去年則由蘇聯單獨提出，倘此項提案今天遭受拒絕，則此將為設法使中共加入此世界組織之努力之連續第十三次挫敗。

【聯合國廿二日美聯社電】當中共與印度在其邊境作戰之際，聯大於星期一日對是否容許中共加入聯合國之問題，行將展開辯論，各國代表曾預言：聯大將決定不容許中共加入。蘇聯預定於下午三時（格林威治時間下午七時）正式提出一項早經分發之提案，要求一百零九國之聯大以中共代表在一切聯合國機構中代替中華民國而展開此項辯論。中華民國已準備予以反駁，堅言唯有中華民國政府，始能在聯合國中合法地代表中國人民。蓋中國人民已成群逃出大陸，以表示棄絕共黨。蘇聯發言代表大概為副外長佐林，一般相信，蘇代表可能辯稱：鑒於中共擁有世界上五份一之人口，此一國度屏於世界性之聯合國，將中共拒諸門外，適足以使本身遭受損害。中國代表劉鍇，預料將指摘中共刻正侵犯印度，并以此項理由（倘無其他理由），彼等應被拒諸聯合國之外。美國代表史蒂文生預定為第三位發言者。印度之發言代表及摩洛哥之代表，他等將於星期一日下午或星期二日發言，尚未能予以確定，蘇聯提案之表決，預料不會早於星期四下午或星期五日，亦不會遲過下星期一日舉行。若干外交家稱：今年對此項問題之熱誠，似比去年為低，一般認為，印度雖將投票支持蘇聯之提案，惟不致參加辯論，印度代表團人士於週末稱，儘管邊境發生新之戰事，印度仍主張容許中共加入。

印提前召開國會 可能討論總動員及對中共絕交事
印度內閣昨舉行緊急會議

【新德里廿二日泛亞社電】原定十一月十九日復會之印度國會，已定於五日提前召開，以討論印度不宣而戰之緊急形勢。國會提前召開之最主要目的，可能將為討論是否促請政府對中共絕交，及頒佈總動員令。截至昨日為止，尼赫魯總理以下之決策人士，尚無意對中共絕交，以保留談判之門。至於總動員事，問題更多，惟邊境之戰已經嚴重影響五年經濟計劃，消息靈通人士謂：政府日內將宣佈削減本年度之輸入配額，藉而節省外匯，以應付戰事之用。印度之外匯儲備現僅九億二千萬至九億四千萬盧比之間（約合一億五千萬美金），數月之前，印度曾向國際貨幣基金會提借用貸款二千五百萬美元，現尚有一億美元可提，如果實施總動員令，財政上將有重大困難。

【新德里廿二日路透社電】印度內閣今日召開緊急會議，討論中印邊境之最新局勢，尼氏並將於今晚向全國廣播。

尼赫魯向全國廣播 聲言決不屈服

【倫敦廿二日路透社電】據全印電台報導稱：印度總理尼赫魯，今天在其全國性之廣播中告知印人稱：「任何為吾人之自由而付出之代價，均非過高」。據稱，尼氏宣稱：「吾人不能向他人之侵畧或支配屈服，吾人必須不屈不怠，以負起吾人自行所面對之任務，或許吾人已過於軟弱及將某些事物視為當然，惟自由係永遠無法視為當然者」。據稱：尼氏曾謂：「印度必須設法向中共表示友好」。據稱：共軍將不可能征服印度，並警告工人及農人，國家將須肩起沉重之負荷。

美指摘中共向印度挑戰

【華盛頓廿一日路透社電】美國國務院本日斥中共軍進攻喜馬拉雅山區的印度軍陣地，乃對印度國家完整的「一放肆挑戰」。該聲明全文說：「我們對於中共對印度的兇猛侵畧行動，不勝驚震。印度謀應付其國家完整所受的這種放肆挑戰，我們的同情寄於印度」。美官員們強調重申甘迺迪政府將同情地考慮印度政府向美國購軍火的任何請求。但印度未提出此項正式請求。美官員密切注視中共與印度邊境局勢的發展。美官員們並對於中共近數日劇戰的進展，表示關切。但華府認為中共現時在該區軍事行動目標是有限的：企圖在冬季來臨前鞏固其陣地。

英外交界傳說 印曾要求蘇俄斡旋邊境爭端

【倫敦廿二日合衆國際社電】此間外交界人士間今日流傳之消息稱：印度曾要求蘇俄總理赫魯雪夫出面斡旋，藉以平息中共與印度在邊境發生之戰事。在上週末期間，蘇俄政府對此戰事保持緘默，蘇俄報章與電台亦未曾置評。此間之共黨問題專家，對蘇俄總理赫魯雪夫於中共蘇俄關係惡化之下對中共從事斡旋之是否有迅速奏效之望，表示懷疑。據悉：中共與蘇俄間之接觸，最近已降至起碼程度而已。然而，此間似乎清楚知道，蘇俄無法永久作壁上觀，對盟友中共與友邦印度間之糾紛，永不表示意見。可見蘇俄斡旋時，則可能採呼籲形式，即促中共與印度雙方設法通過談判解決問題。

印邊情勢緊張 錫金不丹首腦在新德里會議
印在不丹未有駐兵

【新德里廿二日美聯社電】印度總理尼赫魯，定於星期一晚向全國發表廣播，因中共軍事攻勢，經已進迫喜馬拉雅山邊境。全印電台宣佈：尼赫魯將於下午八時（當地時間）向全國發表廣播演說。同時，不丹總理多治，於本日抵達此間，俾與印度政府舉行各項緊急會談。另一個喜馬拉雅山小國錫金（位於印度與西藏之間）之儲君，亦將於星期三抵達此間舉行會談。印度係經由條約負責錫金之防務，及保證防守不丹。印度部隊現駐於錫金，但在此無道路之一個崎嶇國家之不丹，則未有駐兵。

新北河畔

1. 將平時的積蓄中起來交第一期樓款
2. 每月付數百元，第九個月請入伙酒。
3. 再續付廿七個月屋契即到手。
4. 舖位特設分四年付款、歡迎面洽。

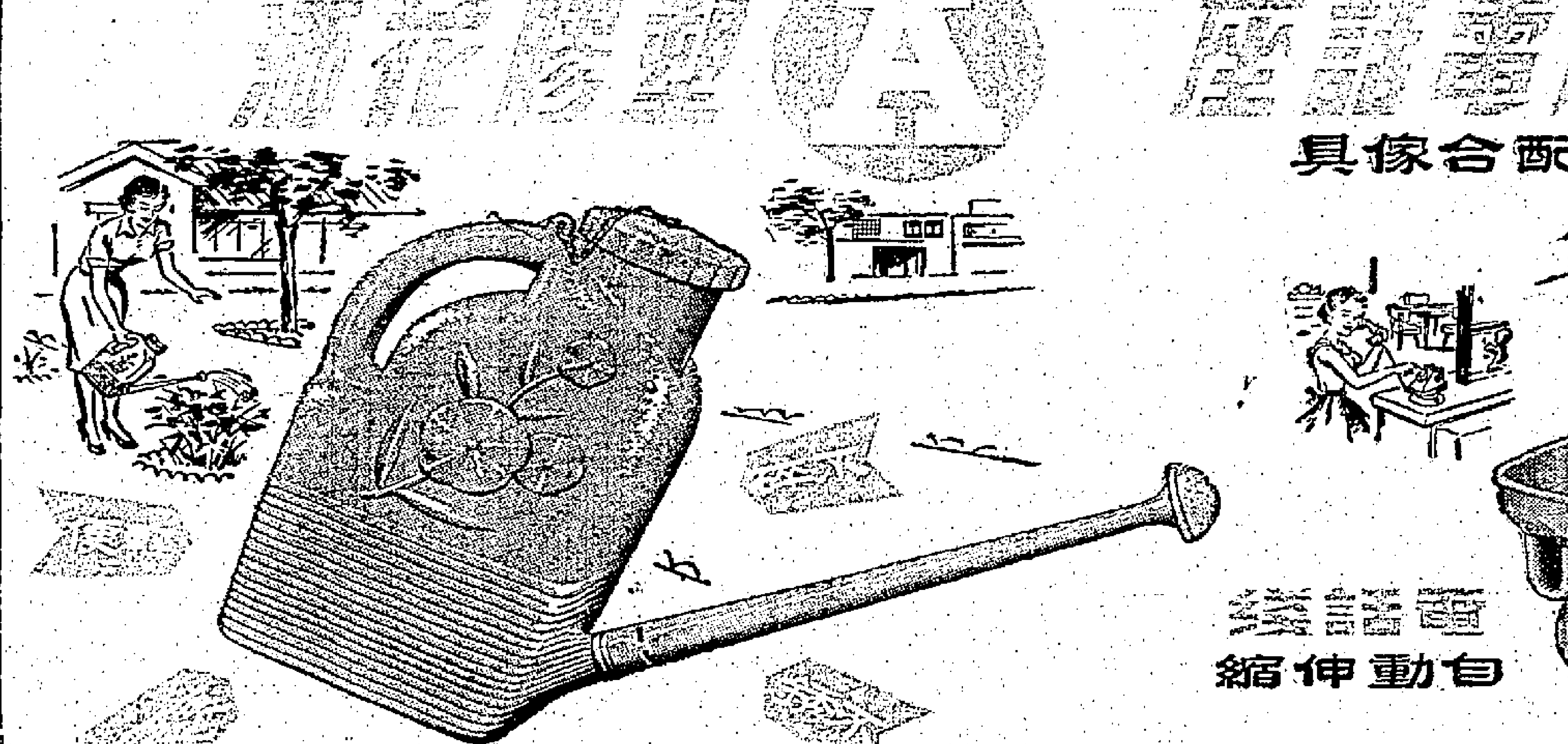
	第一期付	每月付
一廳四房	$ 9,800.-	$450.-
一廳五房	$14,480.-	$620.-
二廳七房	$22,080.-	$970.-

中環士丹利街16號三樓 電話30453/21275

環境幽雅 標準洋樓 一樣兩伙！

分層出售・分期付款
洽購處 恒興置業公司
中環思豪大廈四樓327室 電話 33462 30685 26232

新型 塑膠電話座 塑膠花灑
多種顏色 配合傢具



電話座 活動自如

電話綫 自動伸縮
星港實業有限公司出品

白霜仙 止咳療肺露 香港中華大藥房出品

丹社道 皮膚水・膏・粉

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請
二級稽查區區長（稽查事務處）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。
此告

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請
一、醫務社會工作員（二級）（醫務處）
二、醫務社會工作員（三級）（醫務處）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。
此告

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請
文書助理員多名，此職係非長俸職位，並以考試辦法，公開考取。
（甲）薪金：由每月一百九十四元起，至二百卅五元止，分九次遞增。另有按時調整之生活津貼（以現時薪金百份之三十計算）。
（乙）資格：年在卅五歲以下之男性，曾在政府學校或由政府承認同等程度之學校高中二年級或英文中學四年級（須為全科）肄業者。
（丙）職務：在政府各部門擔任輕易文書工作。
（丁）手續：申請書可向諮詢指導處索取。
香港：雪廠街政府合署西座正門；
九龍：旺角通菜街八十六號地下；
新界：新界民政署屬下各理民府亦有申請書供應。
填妥之申請書須於一九六二年十一月十日或以前交回香港政府合署佈政司署第四助理銓敘司收。
（戊）附註：申請人如於一九六二年十二月十二日之前，仍未收到參加考試之通知書者，可作已落選論。
布政司署

公司法修正委員會

依據一九六二年四月十九日憲報公佈委派組成之委員會從事研究及建議香港公司法例之修正並從速建議應否立法及應採何種形式以防止有關投資之欺詐事宜。該委員會歡迎各界人士對公司法例（一九五〇年修正香港法例第卅二章）應如何修改及對防止有關投資欺詐事宜應採之方法提供意見。
凡擬提供意見之人士，公司或社團可向香港政府合署，西座十二樓，公司註冊處領取提供意見範圍之綱要書。
所有建議須於一九六二年十二月卅一日前，儘早函交本人。建議人可能被邀作證，隨後其建議及作證之紀錄可將一并公佈。
公司法修正委員會
主席：註冊總署署長譚臣

警務處通告

一、本年十月十八日（星期四）上午八時卅五分，一中國籍男子駕駛一小型電單車沿落馬洲路由上水向坳頭方面行駛，該男子由車上跌下因傷斃命。
二、如有任何人士目擊此意外事件或能供給警方有關此情形者，請通知新界警察部意外事調查組電話三四五二二轉新界總部內線十四或任何警署。
警務處長示

退股聲明

香港七姊妹道一一陸號二樓姚記營造廠前係由姚林森王齡生鄒大競金林初四人合股經營，現金林初已在一九六二年九月十七日退股，所有該廠之生意盈虧及一切應付賬項轇轕等統歸繼續經營人姚林森王齡生及鄒大競負責，概與退股人金林初無涉，此啓。
繼續經營人代表律師余仕朧律師樓啓 中建大廈五〇五室
退股人代表律師潘世安 羅燈文律師行啓 中環大廈四〇二室
一九六二年十月廿三日

花園街西式新廈
（花園街158至164號）
建築九樓每層四單位
全部向街并無後座
六樓以上電梯上落
住宅面積由四百七十呎至七百餘呎 售價二萬餘 深大舖位面積近千呎 尚有一二〇年期
付款辦法靈活通融
洽購處：大昌地產有限公司：中環大廈四一七〇一室 電話：三〇一六〇 三〇五〇弍

費爾特上將抵台稱 印邊雖發生軍事衝突 台峽局勢緊張仍未減

自由世界準備應付共黨發動任何戰爭

【台北廿二日法新社電】太平洋區美軍總司令費爾特海軍上將，今日午後自西貢飛抵此間，會晤中美軍方首長。渠謂：中印邊境雖已發生軍事衝突，但臺灣與東南亞地區之情形仍然緊張。並不因中共與印度之衝突而減輕。（按：印度區域，並不在太平洋美軍防區之內）。台峽方面，費爾特將軍認為：國軍仍有保持其目前力量並進而加強力量之必要。費爾特在此作一天之逗留，明日午後即飛冲繩。

【台北廿二日中央社電】美軍太平洋區總司令費爾特上將，今日從西貢飛到台北時，對記者說：自由世界正準備應付共黨可能發動的任何種類的戰爭，不論是「全面戰爭」、「局部戰爭」，或是克魯雪夫所謂的「解放戰爭」、「革命戰爭」。費爾特肯定的指出：「我們已準備在任何地方，應付任何種類的戰爭」。這位美國太平洋區的最高統帥，是出席東約組織在曼谷召開的軍事顧問會議後來華，作兩天例行性的訪問。他在答覆記者詢問時說：中共政權和印度間發生的邊界衝突，不會減輕台灣海峽的緊張局勢，也不會減輕東南亞的緊張局勢。他指出：「中共政權的力量[illegible]，我們[illegible]。」

印尼接受俄軍援 對自由世界不利

他說：印尼政府接受蘇俄的軍事援助，是一件對自由世界不利的事。他說：「印尼是一個自由獨立的國家，我們希望她站在自由世界這一邊。」印尼已向蘇俄購買一艘巡洋艦。我國[illegible]會對這件事發表評論，引起了印尼政府的抗議。費爾特說：現在的寮國局勢，是一個政治問題，寮國已決定成立一個聯合政府。

希望寮國能真正成爲一中立國家

我們希望寮國能成爲「一個真正的中立國家」。記者問他目前台灣海峽的局勢，有沒有改變？他表示：目前的台灣海峽很平靜。他說：在今年六月間，中共在福建沿海增兵時，曾引起許多人的猜測，這些猜測現在還有。他說：今年六月中共在福建沿海增兵，是因爲「他們恐懼和不信任住在那個地區的人民，我認爲他們那次在福建沿海增兵與其說是要進犯台灣，倒不如說是他們心裏害怕哩」。

美對華軍事援助 將繼續保持強大

一位記者問他：今年美國對華的軍事援助會不會增加。他說：他對這件事還不太十分清楚，因爲美國國會討論今年度的援外方案時，他已離開夏威夷到曼谷出席軍事顧問會議。但是，他相信美國政府將會繼續援助中華民國，使中國的三軍部隊保持強大和現代化。

蔣總統昨晚歡宴 費氏定今日離台

【台北廿二日中央社電】蔣總統和夫人，今晚七時在官邸以晚宴款待來華訪問的美軍太平洋區總司令費爾特上將夫婦，宴會歷時一小時四十分鐘。

【台北廿二日中央社電】美軍太平洋區總司令費爾特上將和他的夫人，于今日下午二時四十五分從西貢飛到台北，訪問兩天，八位隨員同行。他將於廿三日上午拜會中國國防部長俞大維，參謀總長彭孟緝。下午二時離台北飛往琉球。和他同來的八位隨員，是政治顧問馬丁、計劃助理參謀長赫衛少將、通信官茲毛上校、作戰官狄克中校、新聞官[illegible]中校、侍從官休格爾少校，和通信官艾倫上尉。

南越對共採攻勢 掃蕩戰前途樂觀

【西貢廿二日合衆國際社電】太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，本日結束在南越之四天訪問，渠謂：渠發現對付越共部隊之反游擊戰爭，刻正獲得重大進步。據費爾特宣稱：「該項交換率現時較爲有利於越南。」此係指雙方在美國所深深涉及之戰爭中所遭受之死傷數字而言。渠謂：共軍所損折之數，比政府軍多過五六倍。費爾特係於去週在曼谷參加東南亞公約組織軍事顧問會議之後抵達此間。渠謂：渠在此間訪問之期間，「發現一種樂觀精神」，並謂：「政府軍刻正採取攻勢。彼等並非係守勢不動。」

老克透露對柏林態度 暫不擬採攤牌行動 繼續與美舉行談判

如仍無法獲協議則向聯合國提出

【西德科隆廿一日合衆國際社電】據今日刊出之蘇俄總理克魯雪夫訪問記，克氏預料將在美國國會下月舉行中期改選之後，與美國繼續商談德國問題。克氏於上月十八日在克姆林宮內與前比利時經濟部長涂文討論柏林、美國國會於下月舉行中期改選之後，吾人於今日刊登「德意志[illegible]」此篇訪問記係問題與締訂對德和約問題時曾稱：「無疑會與美國繼續協商」。

克氏且對涂文稱：除非美國接受渠（指克氏本人）就締訂對德和約問題所提之要求，否則渠可能將柏林問題向聯合國提出，指「承認東西兩個德國」，堅持對柏林問題所採之不實際政策，吾人可能轉而將問題向聯合國提出，即吾人將通知聯合國，即吾人與東德（東德）締訂和約。：吾人有權締訂此一和約且有能力執行其條文。」吾人卻另無他法。」蘇俄與東德將依通過聯合國呼籲之事，[illegible]國，將西柏林改爲自由市，清除北大西洋公約組織在西柏林所設之前哨據點，保障西德人得以自由往來西柏林，及在短暫過渡時期內由一支象徵式之部隊駐於西柏林之立場。克氏重申前持之立場稱：蘇俄與東德締訂和約之後，四方盟國將喪失自由往來西柏林之權利。克氏稱：「余深信良知將獲勝利，戰爭將能避免。在此時代對蘇聯發動戰爭，便將等於自殺。」克氏稱：渠對柏林問題之看法如下：「德國人現分成兩集團，其一支持社會主義國家德意志民主共和國（東德），其一則支持資本主義國家德意志聯邦共和國（西德）。柏林亦屬一分爲二，一半由資本主義者統治，另一半則爲東德之首都。人人知道：西德無意於社會主義旗幟之下使德國統一，東德之立場相似，即永遠不容以資本主義爲基礎而使德國統一。因此，現有一項問題，即西柏林地在社會主義國家（指東德）之內，而吾人是否將之改爲自由市而將保持其資本主義色彩問題。」克氏稱：照吾之看法，使西柏林成爲「一個真正自由市」，爲一獨具見識與唯一獨能行之解決辦法。吾人願同全體西方國家與兩德國締訂和約」。克氏另稱：如此不成時，蘇俄政府則將與東德締訂和約。

【科倫廿一日路透社電】克魯雪夫今日稱：倘渠於十一月六日美國國會選舉後，與美國之新談判不能產生成果，渠將向聯合國提出德國問題。這是九月十八日克氏接見比利時前經濟部長涂文的談話，西德的「德意志新聞」及許多法、比、義報紙將其刊出。波昂政治觀察家們謂：該談話闡明蘇聯對柏林的固定立場，乃西方根本不能接受的。但這表明蘇聯欲避免對該問題攤牌。

美今在太平洋區 再舉行高空核試

炸力等於百萬噸烈性炸藥

【檀香山廿二日美聯社電】美國將於星期二晚在太平洋約翰斯敦島上空進行一次預定百萬噸級以下之爆炸，而在週末時將再進行兩次試驗。陸軍之尼克‧赫古里斯火箭一枚，預料將用以將核子彈頭送上二十至三十哩之高度。此一高度與星期五晚成功之放射相同，此次放射，計劃於下午九時卅分（香港時間星期三日下午四時三十分）至星期三日凌晨二時三十分（香港時間星期三日下午九時三十分）之間進行。其裝置之炸力，將相等於二萬至一百萬噸之烈性炸藥。比星期五日之低級炸力裝置爲大。

貝拉曾向甘迺迪說明 北非對古巴政策

僅係部份施政意見雷同 古巴指摘美基地人員曾開槍

【巴黎廿二日美聯社電】法國「費加羅報」今日刊出阿爾及利亞總理貝拉在訪問古巴之前曾向甘迺迪說明之談話。貝拉在紐約稱：阿爾及利亞與古巴之政策，祇係部份施政意見雷同，並非全部。[illegible]世界非洲國家之立場所作之談話。貝拉[illegible]與美國保持友好關係之一部分。

【夏灣拿廿二日合衆國際社電】古巴國防部今日發表聲明指出：「美國關塔那摩海軍基地之美國人員曾於星期五日午夜至星期六凌晨三時之間向古巴境內開槍三發。」國防部在其第一八八項公報中謂：「此等事件，已使古巴兵員之生命遭受危險。」

對中共印度糾紛 英表示同情印度

【倫敦廿二日美聯社電】英國[illegible]印度「受侵略」，英國[illegible]中共與印度部隊在上週發生之戰事[illegible]。

古巴革命分子宣佈 武裝船隻已準備 襲擊在古英商船

【波多黎各‧聖胡安廿一日路透社電】古巴流亡分子之三人委員會今天在此間稱：若干武裝船隻刻正開往古巴領海，奉命擊沉任何在古巴水域之英國商船。該委員會稱：該等武裝船隻，隸屬於反對加斯特羅政權之「阿爾發六十六」組織，現已離開「加勒比某處」之基地。

由於肥料業商拒與中共貿易 高崎訪問大陸 已無限期展延

【東京廿二日中央社電】原定廿四日啟程的一個日本赴北平貿易代表團，已無限期延期。延期的原因是由於該團團長高崎對依照中共所要求的尿素及硫酸銨延期取款辦法，及肥料商人要求參加該團的問題，已無法談判解決。據消息靈通方面稱：沒有肥料商參加的這個對中共貿易計劃，就要瓦解，因高崎今天已不願推行其對中共貿易的冒險計劃，以待將來有利時機。

兩貨輪在美港口 正遭受美海員杯葛

因曾赴共區載貨

【諾福克城廿一日合衆國際社電】兩艘載運貨物前往中共及古巴之外國貨船，本日被阻停泊於維琴尼亞諾福克斯港岸，由於使到共他共黨港埠停泊之一項計劃，刻正決定中。一四○○○噸希臘貨船「阿波倫尼亞」號，正泊於加耳維斯頓港，因一艘肥料碼頭之抗議，昨夜曾與該貨船在前來德克斯時之前運貨與中國大陸。在德克斯頓港口，荷蘭貨船「爪哇」號，本日第六天停泊於碼頭，并受[illegible]。

由全國海員工會斜率派員所包圍。該輪荷蘭員於去月曾訪問古巴。該會海灣港口分會執行秘書特羅羅宣稱：曾與共黨國家通商之其他任何船舶，如果彼等在美國東中部各海港停泊，將受到同樣待遇。

英報測驗結果 有戲劇性轉變

對加入共同市場意見

【倫敦廿二日合衆國際社電】「倫敦每日郵報」今日稱：該報所舉行之英國加入歐洲共同市場意見投票，顯示「戲劇性轉變」。投票結果，百分之四七‧六表示贊成，百分之四一‧一表示反對，百分之一一‧三表示無意見。九月廿七日之投票結果，幾與此次相反，其時只有百分之四○‧八表示贊成，百分之四五‧九表示反對，百分之一三‧三表示無意見。

漢城大學生反對 全國性學位考試

警察當局嚴厲對付 並已逮捕八名學生

【漢城廿二日合衆國際社電】警方今日宣佈：已拘捕「七或八」名反抗舉行全國性學位考試之大學生。漢城三所主要大學之學生集團，曾發表一項聲明，表示彼等將「低頭」對付當局，反對此項考試。據悉，自一年半前得勢以來之長鄭雨錫今日宣佈：有七或八名非法集會反對該項考試及阻止其他學生報名參加考試之學生，已被逮捕。鄭氏警告稱：對方將[illegible]社會公平與秩序之叛亂學生」。

王炳南何事突返平 華沙美毛會談延期

【華沙廿二日美聯社電】據美國大使館於星期一日稱：美國與中共，原定於星期四日舉行之第一百一十五次大使級會談，茲已延期至十一月十三日爲止，所謂「行政理由」，已獲雙方同意。所謂「行政理由」，咸即中共「大使」王炳南離開華沙，一般相信王氏刻在北平。渠與美國大使卡波特之最後一次會談，係在九月二十日。

紐約前鋒論壇報評論稱 展望中共印度衝突 中立主義亦非可恃

【紐約廿二日合衆國際社電】紐約前鋒論壇報今天發表社評稱：印度與中共在喜馬拉雅山之戰爭「可能擴大」，即使不致擴大，其對世界趨勢之影響，亦將不可避免地至爲巨大……在此項鬥爭中，并無亞非國家所稱之殖式帝國主義之因素存乎其間……世界各新國家，刻正目睹一次與種族偏見、對西方之恐懼或冷戰壓力均無關係之戰爭之開始。若干新國家，已因印尼惡取西新幾內亞而醒覺，彼等現已認識，共產主義及中立主義本身，均非防止戰爭之保證……」。

·聯僑大廈之壯觀·

社論 美國又表現了一次外交幼稚病

——由傳說中美關係緊張說到美國支持印度的聲明

美國以其自由世界反共領導者的身份，無論外交政策或施於外交問題的主張，在在均足對國際局勢發生一定程度的影響，因此美國這些行爲表現是否明智，其涉及於各方利害關係者至大。最近，我們從新聞報導中看到有兩則消息，一則是說因蔣總統在雙十國慶日發表有一篇號召大陸共軍共幹和人民起義抗暴的演講詞，所造成中美政府之間的緊張關係，依然繼續未已。據說美國駐華代辦克洛，曾經此訪問中國外交部，轉達美國政府的意見。他說，蔣總統的演說是有害無益的，尤以在此聯大開會期間，有損中國政府在國際上的立場。中國外交部則提出強烈駁斥，並請其說明所謂「有損中國立場」的論調，舉出其證據來，克洛以詞窮而亦無法舉出證據來。另一則消息，是在印度和中共發生較大衝突後，美國務院即立即發表一項支持印度的聲明。該聲明原文說：「我們被中共對印度的兇暴及侵略性的行爲所震驚，當我們要求對國家完整的積極無理挑戰時，我們同情印度。」國務院官員復有所表示：「如印度政府向美國提出購買軍事設備要求時，甘迺迪政府將予同情。」就此兩項事實予以相互比較，我們又一次發覺，美國政府的外交態度，不僅不足恭維，而且還是顯然有了輕重倒置、皂白不分和勢必給予中共以更多宣傳口實的錯誤。

我們當然不是說，在印度和中共的武裝衝突中，美國絕對沒有給予印度適當支持的義務，我們的基本態度是，任何有從於民主自由的國家，祇要其抱有反共的決心，並能就不同手段而給予中共以有效的打擊，這都是值得尊敬的朋友。譬如說，在經濟上給予中共以必要的制裁，在外交上絕不假以辭色，這也是有效反共方法的一種，而不必定要訴諸於戰爭行動。因爲運用軍事力量去推翻中共暴政，這自有中國政府相機行事，而爲中共所防不勝防。同時中國政府也一再表明，反攻大陸是它不移的目的，無論友邦國家是否願意給以正義的支持，中國政府也將全力負起這個拯救人民的責任。正唯如此，故美國對華政策和對印度態度之分明有所軒輊，這就無論如何也爲我們所不敢苟同的。

如所週知，由中國軍反攻大陸是屬於中國本身的事情，不管中共如何曲解，也決不能指之爲「外國侵略」，今年蔣總統針對中共衆叛親離的危機，號召大陸軍民伺機起義，希望給予必要的支援，這是對中共「攻心」政策的運用，尤爲任何友邦所不容干涉。但如報上所傳，美國對中國此態度，我們可以肯定的說，美國不僅在外交上「失態」，而且簡直是極其幼稚的「神經過敏」的表現。尤其據稱在中美關係尚在「緊張階段」中，而美國却有肯定支持印度的聲明，則美國外交政策之感情用事，缺乏理智，更必爲有識之士所不能認恕。

在此應該指出，印度和中共的武裝衝突，即使曲在中共，中共也可以誇稱爲是印兵入侵，被迫反抗。關於最近期間，中共有關對印度邊界之爭的宣傳，一直就指印度存心挑釁，處以「弱者」自許，窺其用心，那是有意激起大陸人民的敵愾，使中共能夠打起其「保衛領土」的旗幟，以遂行其對外用兵的手段。而其客觀形勢上，即令中共今天沒有對印戰爭的充分條件，但是爲了轉移大陸人民不滿現實的情緒，這亦得要藉由對外戰爭來迷惑人民的視線。在這一情勢下，即使美國不支持印度，中共也要在宣傳上把美國牽入漩渦，以示中共對手實不限於印度，尚有更強大的敵人在後。假若觀不可告人的用心，祇要稍爲留意中共現狀的人，都不難明白。豈非如此，則中共對內號召不力，對印度戰爭更無把握。但現在，由於美國作了公開支持印度的聲明，這在中共實正中下懷，求之不得，因爲它可以由此展開有力宣傳，把對印衝突說成爲「反美戰爭」，一方面易於作「軍事動員」，另一方面也可強迫人民賣命，美國幫了中共如此的大忙，而美國本身決不會參戰，試問這又豈能算是聰明的政策？

本來，如果美國的亞洲政策是以徹底推倒中共爲原則，對任何國家的反共行動都給以無條件的支持，則雖有對印度聲明，亦不妨事，但壞就壞在美國對中國政府的反共鬥爭多疑慮時，而對印度那種爲邊界爭執而與中共引起的武裝衝突，則另眼相看，似此應作的不作，不應作的却貿然爲之，若非愚昧無知，又將何以自解？因此，我們今天並非對美國支持印度有甚麼不滿，遺憾的是他們外交過於幼稚，既不識事理，又不解敵情，徒然予人以「莫名其妙」的感覺而已。

廿名西藏兒童，由印度首都新德里起飛，於本月十九日降落法京巴黎之奧利機場後，向攝影記者揮手。此批兒童將轉送往[illegible]，係於卅年前設立之[illegible]。此批兒童前來法國，係出法國海軍上將奧托里安排。奧氏於去年在印度與達賴[illegible]，遂[illegible]收容印度境內之若干西藏兒童[illegible]，得法國政府之收容。（美聯社）

倘印度向美購械 美願予同情考慮

印外交界謂尚未向美國提出

【新德里廿一日美聯社電】印度外交界人士於星期日稱：向美國購買輕級軍事裝備，以支持印軍與中共作戰之新要求，尚未提出。據消息靈通人士稱，過去十年來，印度曾在美國購買若干輕型砲兵及步兵武器，新德里曾於兩年前購買大批「C一一九」型飛行車廂式運輸機，至於武器及輕砲，印度最近亦未加緊採購，以應付印緬邊境戰鬥。印度曾非正式告美國防部於數天前稱，印度政府有意向美國購買高空飛行運輸機，惟並未提出正式購買之要求。五角大廈發言人稱：「倘印度提出此項要求，則美國準備加以適當之考慮。」美國務院同時暗示，對此項要求，將予以同情之考慮。

英海軍部文員 承認做間諜 判刑十八年

【倫敦廿二日美聯社電】英國海軍部文員華薩爾（三十八歲），於今日承認爲蘇俄從事間諜活動之罪，而被判處有期徒刑十八年。檢察長曼寧伯爵爵士告法庭稱：「被告於海軍部任職文員期間，曾將恐怖機密，而在過去六年內，將由是而得之機密供與蘇俄間諜。」羅氏稱：「渠出賣國家機密之主要動機，在獲取金錢。」

對外軍撤出寮境報告 寮國監管會達成協議

【永珍廿二日美聯社電】三國國際管制委員會星期一對其「外國軍隊自寮國撤退」之報告，已達致協議。該委員會主席印度辛格告記者稱：該報告將於星期三送交英國及蘇聯駐寮使館，英國與蘇聯均爲日內瓦十四國會議之主席，該會議於本年六月達致一項寮國中立化之協議。

諾斯達德抵倫敦 謂英國駐軍萊茵區 實力單薄殊不滿意

【倫敦廿二日路透社電】行將退休之歐洲盟軍統帥諾斯達德上將，今日於此間稱：渠對西德境內萊茵河區英國駐軍之實力無稱心之感。諾氏以英國貴賓身份來此舉行記者發表談話。按：渠將於本月底卸下歐洲盟軍統帥之職。諾氏稱：「余對北大西洋公約組織內若干其他盟國所出部隊之實力亦無稱心之感。」渠稱：「北大西洋公約組織較一年前更見團結，然而，無人敢[illegible]須繼續實現之遠途前進。同時，吾人必須加強實力。」諾氏稱：「余之將由北大西洋公約組織內現任之職位退休，乃因余身任將官最久，至今已爲將官逾廿年。」

將與尼赫魯作重要會談

拉曼抵印度訪問 相信印邊衝突不致擴大

【加爾各答廿二日泛亞社電】[illegible]

美兩院議員多反對 以核子潛艇售法國

【華盛頓廿二日合衆國際社電】參衆兩院原子能委員會，多數人士對政府計劃以核子潛艇一艘售與法國一事，表示反對。合衆國際社在測驗「國會原子能委員會」十八人之意見時，顯示此項計劃將在國會遭到強烈且或不可克服之反對。加州民主黨議員賀里菲，於上週此計劃第一次傳出時，已表示反對，其他投票者無一人予以贊成。該委員會之主席亦接踵表示反對。甚多議員亦[illegible]。

突宣佈取消 美在加勒比海演習

古巴指美準備對古用武

【華盛頓廿二日美聯社電】美國海軍陸戰隊六千人，在加勒比區維格斯島之登陸演習，已於星期一日突然宣告取消。美國防部稱：由於海軍兩棲部隊之艦艇爲颶風所吹散，此次登陸演習，已予取消。

【夏灣拿廿二日美聯社電】此間「革命報」今日在首版中，刊載華盛頓通訊——報導華盛頓之危機氣氛。並指責美國「準備侵略古巴」。在今晨此間惟一出版之報紙，對美國在東加勒比海之大演習，未作其他評述。

甘迺迪發表電視演說 國家最迫切問題

並召開國家安全會議與內閣會議 甘氏經與軍事外交顧問密商

【華盛頓廿二日路透社電】白宮今天宣稱：甘迺迪總統將於今晚發表一項「關於國家最急迫問題」之電視演說。甘迺迪總統曾於今晨在外間討論美國行將採取可能與古巴或柏林有關之行動過程中，與其高級軍事及外交顧問有所磋商，其中包括一位柏林問題專家在內。白宮稱：總統已召集國家安全委員會於下午（格林威治時間下午七時十五分）開會，并定於一小時以後（格林威治時間下午八時卅分）召開內閣會議。在白宮與國會領袖之會商，則定於格林威治時間下午九時舉行。白宮已要求電視網於格林威治時間下午十一時開始予以半小時廣播之時間，屆時，總統將發表演說。

國防部新聞局來函 謂與報告內容不符

本報十八日第一版刊出法新社台北之消息一則，內容爲國防部長俞大維在立法院秘密會議中之報告。現准國防部新聞局十九日來函稱：「查貴報十月十八日第一版刊載有台北十七日法新社電稿一件，其中所傳本部俞部長在立法院秘密會議中之報告，與俞部長報告內容不符。[illegible]」

印共實爲中共第五縱隊 表面上喊打 暗中却搗亂

【新德里廿二日泛亞社電】中共作戰之證實中共部隊侵入麥馬洪綫以南及侵犯印度領土。印度現正面臨內部之極度不安，一週以來新德里首都區、馬德拉斯等大城市發生工運不斷發生，示威者與警察之衝突及雙方之死傷，幾已成爲司空見慣之事件。示威者之要求爲「反腐化」「改善生活條件」「反物價上漲」等，其幕後之推動者，即爲本月十七日發表決議案支持印度政府保衛「麥馬洪」綫之印度共產黨。政界懷疑印共是否爲一個雙面人之政治手法，表面上喊打中共，而實際在各地鼓動罷工，製造印度內部不安，其對於印度威脅之嚴重，亦不下於邊境前綫之失利。馬德拉斯公共運輸汽車罷工，尤爲嚴重，[illegible]。

【孟買廿一日路透社電】印度共黨領袖及其夫人三人，今天發表一項聲明，證實中共部隊侵入印度邊境。馬哈拉斯特拉省共黨書記沙德四[illegible]聲明稱：此爲所有進步力量應加證實之事件。[illegible]中共使用武力，並宣佈：印共將糾集其他愛國份子，保衛祖國。其他反對黨領袖，並保證支持政府對付中共所採取之行動。

【泛亞社電】馬總理拉曼昨由巴基斯坦抵此，拉曼昨在此間與馬德拉斯省督舉行重要會談。並即轉赴馬德拉斯省訪問，預定廿七日到達新德里與印度總理尼赫魯會談。拉曼均認爲印邊之戰爭[illegible]。

台永號輪 昨日下水

在義國製造

【巴黎廿二日中央社電】中華民國財政部[illegible]

共和黨國會領袖 紛紛奉甘迺迪電召 乘專機飛返華盛頓

【芝加哥廿二日合衆國際社電】參議員狄克遜之辦公室今天宣佈稱：甘迺迪總統已電召參院少數黨領袖狄克遜返回華盛頓。狄克遜將於上午八時四十五分啟程[illegible]，正派出噴射機前來此間接渠返回華盛頓。

【華盛頓廿二日路透社電】甘迺迪總統今天在外間國際方面可能有涉及古巴問題之重大發展中，傳召國會領袖返回華盛頓。

也門勤王部隊 將展開全面進攻

也門飛機突襲炸亞丁一城鎮

【開羅廿二日合衆國際社電】[illegible]

【亞丁廿二日路透社電】[illegible]

我不需外力 亦可以反攻

倚國前總理談

【曼谷廿二日中央社電】[illegible]

美政府刻正醞釀施行新外交政策

華府官員突呈一片緊張氣氛

新發展主要集中古巴問題 並可能涉及柏林局勢與甘克會談

【華盛頓廿二日合衆國際社電】甘迺迪政府內部之緊張情況，及高級官員諸般之會議，已於星期日晚指出一項新之美國外交政策行動，可能正在醞釀中。外間關於政府新之政策性決定之謠言，謂可能打破首都星期日通常平靜之情形，若干官員已證實之辦公室，深夜仍燈火通明，有關此項新發展性質之討論，主要的集中於古巴，惟現有消息指出：此事可能涉及柏林之局勢，或甘迺迪總統與蘇總理克魯契夫可能之會談。不管現時受到考慮者究爲何種問題，此事已在二次大戰以來在華盛頓所見之最嚴格保密氣氛之籠罩之下，若干有資格認識此項發展之官員稱：彼等須守口如瓶，惟若干官員則容許於星期一日透露此種發展之情形。此項謠言之傳播，顯然係由於甘迺迪總統取消其原定在西部之週末助選行程，而於星期六日突然返回首都所引起者。白宮曾稱：總統因傷風而縮短其行程，惟甘氏於星期日參加彌撒，並未顯示任何嚴重病症之跡象。其他高級官員，亦在華盛頓度過一天或返回此一城市，副總統詹森已將其行程縮短半天而由夏威夷之助選旅行飛返此間，國務卿魯斯克在國務院度過星期日之大部份時間，並取消其除國務院以外之訪客，惟其辦公室門開，已顯出一種特別之安全預防措施。據官方人士稱：此種高階層不尋常之活動，實爲數項因素結合之結果，而并非任何局勢所引起者。彼等稱：古巴、柏林、及一般國際局勢，乃造成週末緊密活動之因素。白宮、國務院及國防部之新聞代表，最少曾一度進行會商，美國新聞總署高級官員，據悉亦曾進行商酌。

甘迺迪突提前返華府 預料有國際大事發生

白宮新聞官則謂甘迺迪係患傷風之故 華盛頓郵報謂美對調兵保持機密

【華盛頓廿一日路透社電】甘迺迪總統從風城選舉旅行演說，週末突然返華府後，臨時美政府活動繁忙，外間揣測以爲古巴或別處即將有事。白宮新聞官薩林加昨日對記者們說：甘氏返華府乃因患風之故，但本日「華盛頓郵報」第一版載稱：昨晚華府有美海軍陸戰隊大規模調動消息，並謂該調動相信與古巴局勢有關。昨晚華府許多跡象表示「有重大國際發展。」料本日將有重大披露，該報並謂：美當局保持最高度機密，不肯透露任何消息。但美國防部否認美陸戰隊調動與古巴有關，並謂昨日在佛羅里達州基威斯特的軍用品和軍隊卸下乃是波多黎各特間軍事演習的一部份。關於古巴局勢，相信甘迺迪忙碌的是限制自由世界輪船進行與古巴貿易的新辦法，料將於本週初頒佈，該辦法將禁止美國人的輪船與古巴作任何貿易，並促使其他西方國家輪船勿作共產集團與古巴間的航途。

美國防部聲明 大規模軍事調動 完全係進行演習

美高級官員與顧問紛紛返華府

【華盛頓廿一日法新社電】美國國防部今日下午，正式堅持美國各地之大規模軍隊調動（此事曾引起美國即將作重大決定之謠言）祇是與現有加勒比海舉行之海空軍演習有關。官方人士稱：軍隊二萬人，包括四十艘，及大批空軍特種機隊，現正參加此次演習——最初者之演習，是一種假想之海空軍聯合進攻波多黎各以東約十里之維奎斯島。美國海軍陸戰隊一營（一千二百人），從美國西海岸之朋德爾頓營地空運至佛羅里達——古巴以北數哩之。高官級員稱：此次演習之目的，在表現海軍陸戰隊航空部隊運輸系統之具有彈性。此次軍隊調動所引起之謠言，爲一連串其他事件所加強。此等事件是：㈠總統甘迺迪減短其旅行演說時間而突然返華盛頓。一發言人稱：此因總統感受風寒所致。㈡副總統詹森從夏威夷返華盛頓。㈢國務卿魯斯克、國防部長麥納馬拉及高級軍事領袖多人，於星期日在華盛頓出現。㈣高級官員與顧問之秘密來來去去。但倘有若干重大決策在準備之中，則此項決策定將嚴守秘密。同時，白宮發言人宣佈：甘迺迪總統現已痊癒，今晨已赴教堂，並於今日在家中與其親手等人開會。

挪威冰海外 客輪失事沉沒

死亡失踪四十人 生還者四十七人

【挪威羅弗敦群島廿二日美聯社電】救生艇與飛機，星期一發現因「斯維亞」號輪船在挪威冰海外南端觸礁沉沒之二十具屍體，另發現五艘救生艇，及四十七名生還者中，有二十二名爲搭客，二十五名爲該輪之水手。十多艘船隻與軍艦在挪威西海岸進行搜索。該輪（二千一百七十二噸）於星期日因遇強風航於羅弗敦島以南四英里海外。

內耶運會起風波

印尼對反印事件 拒絕向印度道歉

【東京廿二日合衆國際社電】此間今日收聽印尼電台廣播稱：印尼對最近在耶加達舉行亞運時所發生之反印事件，將不向印度道歉。該台之此項報導，係引述印尼體育部長馬拉第之談話。——馬氏批評印度體育當局諸官「個印度不應」印尼之道歉，則將退回印度選手在亞運會所贏得之所有獎品」

蘇昨又舉行核爆

威力相當二千六百萬噸炸約 爲最近一連串試爆第十六次

【瑞典烏普沙拉廿二日美聯社電】此間烏普沙拉大學地震研究所今日錄得蘇聯在新地島再舉行核子試驗。據稱：此次爆炸之威力，等於烈性炸藥二千六百萬噸。估計爆炸時間係在格林威治時間上午九時零六分九秒，爆炸地區則距此一千三百八十哩。此爲蘇聯最近在新地島一連串試驗之第十六次。

僑聯理事會 開預備會議

【台北廿二日中央社電】華僑救國聯合總會第二次全體理事會會議，今日上午開預備會議，推選主席團，他們是菲律賓的蔡功南和施性水，越南的鍾裕光，緬甸的蘇森裕，印尼的張良謀和黃翁我，香港的張軍光和徐亨，南美的葛肇宇，泰國的蘇廷芳和陳來我，美國的朱偉滔，加拿大的李樂天，日本的林以文和邱心源，韓國的吳漢與滿洲的梅播，澳門的丘德新，北婆羅洲的梁符添爲，非洲的梁悅兩人援英，在台灣的理事會議有廿二人當選，他們是菲律賓的謝徐榮漢、馬超俊和余超英。大會將於廿四日下午開幕時選日預備會議中，並通過宜言起草委員會的名單。十五位委員名單。

尼爾准將 結束訪華

【台北廿二日中央社電】美國空軍地面通信設施處處長尼爾准將，已於今午結束訪華三天的行程，偕同隨員返美，十一位隨員同行。

閩海岸共砲 射擊金馬

【台北廿二日中央社電】福建沿岸的匪砲廿一日向金門和馬祖發射了九十發。國防部說：廿一日下午六時十六分至晚間八時廿六分，大嶝匪砲向金門島發射七十一發，同日下午六時至六時卅二分，黃岐附近的匪砲向馬祖列島射擊了十九發。

漫遊者五號太空船 昨晨經過月球右邊

訊號失靈致探月功敗垂成

【加州巴沙丹納廿一日合衆國際社電】追蹤站的科學家今日說：漫遊者五號太空船已接近月球的表面，並即將降落。加州科技學院噴射推進機實驗室發言人說：漫遊者五號於八時五十三分（香港時間星期一日零時五十三分）來到月球表面四百五十哩內，可能經過月球的右邊。四十五分鐘後，太空船在月球後面，消失約一小時，在康雅夫沙漠金石追蹤站，在這個時期間斷絕聯絡。不久追蹤站再接到其訊號，原定降落儀器於月球，因爲漫遊者五號於星期四日放射未幾，電池失靈，以致宣告失敗。這是美國探討月球連續失敗的十一次。

○馬氏在三投歷記者招待會中稱：亞運會之前便職員案迪，試圖使耶加達「亞運會」撤除其名稱，因於印尼拒絕邀請以色列與中華民國後，在東京舉行之奧林比特運動會同時舉行。

北約組織軍事演習時 英海軍採取措施 監視蘇漁船活動

【倫敦廿二日合衆國際社電】英國海軍部發言人今日稱：英海軍將採取措施，使蘇俄漁船無法取得情報。」該發言人稱：北大西洋公約組織演習之期間，負責監視蘇俄漁輪之船隻，將受特別指示，以便蒐集蘇俄漁輪之位置，並報告蘇俄漁輪之行動，但是不會干預其行動，亦不會干擾其電訊裝置。」英海軍部發言人稱：「由於蘇俄漁輪須在北大西洋公約組織進行演習之時而在演習場地出現，致有使此等漁輪無從探知演習性質與規模之必要。負責監視蘇俄漁輪之船隻，將依照主持演習當局用船隻監視蘇俄漁輪之指示。」

尼爾准將在訪華期間，會拜會中國空軍總司令陳嘉尚上將，他是最高級公務員之一。

蘇駐巴西大使 徹爾尼謝夫 游泳時溺斃

徹氏曾任聯國副秘書長

【里約熱內盧二十一日法新社電】此間無綫電台今天宣佈：蘇聯駐巴西大使徹爾尼謝夫，不幸於今天游泳中在此地海洋淹死。○該台說：蘇大使是今午游離此間附近海灘而出海的。其後駐巴西的蘇聯大使館於記者們詢問時，已證實其事。按：蘇大使今年五十歲，在蘇聯他是最高級公務員之一。同時在世界上是「海張」輪失踪八天

徹爾尼謝夫曾任聯合國副秘書長職。他於一九四七至一九五〇年間服官瑞典之際，即奉委爲「塔斯社」駐瑞典主任，幹了三年，一九五三年一月止。嗣後，又奉委爲蘇聯駐聯合國秘書長成爲聯合國副秘書長，直至一九五七年六月，該年十二月被提名出任駐巴西大使今職。

智利衆院議長 昨訪金門前線

【金門廿二日中央社電】智利衆議院議長部爾那斯夫婦，由我外交部禮賓司長顧毓瑞陪同，今日飛金門訪問，下午一時抵金門，他們原擬返台。

【台北廿二日中央社電】蔣總統和夫人廿二日下午五時，在官邸接見了來華訪問的智利共和國衆議院議長部爾那斯夫婦，並以茶點款待，談話卅分鐘。

我海空軍 繼續搜索

「海張」輪失踪八天

【台北廿二日中央社電】中國海軍和空軍的搜索艦艇和巡邏機，廿二日在台灣海峽上空和海面，搜索失踪已八天的「海張」輪，還是沒有發現，空軍和海軍一艘艦艇從今搜索，海軍總部說：廿二日海上的風浪已高達七級，仍有艦艇在狂風巨浪中從事搜索。

中美天兵演習第五天 聯軍攻入山區 展開反游擊戰

【高雄廿二日中央社電】中美空降演習今天進入第五天，中美聯軍，已攻入山區，正展開反游擊戰，山區的重要村落，皆爲聯軍佔領，並驅逐前推進。據守的「敵軍」○一中國空降部隊「C」一一九」運輸機一架，今天上午從嘉南山地鄉上空，向前鋒投擲補給品及補給，支援聯軍繼續向前推進。

座落在台北市濟南路的華僑救國聯合總會大厦，於十月廿一日由蔣夫人剪綵落成後，開始啓用。這座大厦是於今年五月動工興建，建築經費新台幣一百九十萬元，全部由海外各地僑胞捐獻。圖爲蔣夫人剪綵情形。（中央社）

蘇境內舉行民防演習 謂應付發生核子戰爭

俄人對此極冷淡參加未見踴躍

【巴黎廿一日法新社電】一蘇聯報紙今日之社論稱：蘇聯人民已奉令參加民防演習，俾能準備以應付有可能發生之核子進攻。此項演習，已經在蘇聯若干個共和邦中舉行。此間今日收到之「蘇聯吉爾吉斯日報」描述最近在吉爾吉斯共和邦舉行民防演習之重要性，並對於人民似缺乏防護參加之現象，表示遺憾。該報稱：「倘帝國主義者仍有發動原子戰危險，則民防在增加蘇聯力量方面，將佔重要地位。」

新聞週報綜述週前市況 華爾街一片蕭條

許多股份經紀公司的分支機構，因交易不多而告結束，經紀人失業的也漸見增加。還種冷淡局面會持續多久呢？

「一個過阿衛舞紀念的會：一種資者不會要失興趣。他祇是悄。」

本年五月的形勢太顯明了（各大公司的買賣數量），於星期一共計九百萬股，翌日增至一千四百八十萬股），美國的一千七百萬股份持有人中，許多按兵不動。自七月以來，買賣皆弱，突然的轉變得更壞，雖然市價回漲了。在十月的第一個星期，平均每天買賣數量跌至二百七十萬股，是這年的平均少了一百三十萬股。此外，那數字比較許多公司在紐約股份交易所所保持的高標準（每天三百萬股），還少了五十萬股。

這數字上的減少，不止限於大公司。經紀人，取佣金的人員，有些被迫減薪了，收入減少了。在美國的股份交易所，數量減少了百分之三十八，而低過一九六一年度的總營業額百分之九。在美國股份交易所，數量減少了百分之三十八，並且沒在逐漸減少中。雖然沒有可作比較的數字，現實買賣的經紀人說：「一個華爾街的人說：「去年，現貨買賣店應理數以百計的交易。今天，他們在招手做了。」這種淡的局面，證券業的財政社會，多數的投資者，以前股份市價來衡量經濟，但是，它也是一個生意的指示。

經紀業，受到任何其他生意的滑落的影響。許多股份經紀行開設新的分事處，增加了職員，並訂購複雜的電子儀器，以處理超出他們目前所有的生意的大量證券生意。祇在紐約一地，二十萬人，央業的估計多數是經驗較少的人員，都由於業務剛剛開始增加了，來的。所謂工作機會。他們的投資分析家和服務性的，但財政雜誌的廣告欄，以及經紀員公司招聘經紀員，尋找職務六年」的人。

他們所領受的薪金，在巿場可以最壞的時期後，仍在紐約股份交易所登記的人。在過去的一個下午，在紐約股份交易所前，一個去年聽了八萬元的經紀，說：他們雖然保持職位，但他們大了。感覺到處境艱難，在過去，許多經紀人，一天工作十小時，酒水的艾柏林酒吧，一個經紀人坐在一個位，「我們的錢都不夠賣。」

份交易所門前，一個去年聽了八萬元的經紀，跟上面指呼了一個朋友，說：「我的情形，在華爾街中人意識兩個：「我生意的甚至不夠車費。」在華爾街的一個酒吧的一個經紀人說：「我一向在這樣做，是這公司裏生意最多的人。」現在那個經紀說：「這裏沒有顧客了。」在一間美國最大之一的證券公司的店員，一個經紀說，每天都有好幾個經紀，回答這個問題。投資者不斷買一種一角錢的石油股份的故事。當那股份漲價了，他下令他的經紀繼續買入，他買得起多。市價越漲越高，直到十元，他告訴他的經紀：「賣出去！」那經紀回答道：「賣給誰呢？」

在美國各地經紀行的全部的顧客，一個研究者說：「這個問題似乎是屬於特殊的」。一位證券公司總經理說：「我們對那些在投資很感興趣的人，不是不感興趣，就是不是不感興趣，以及跟那些賣了價的股份，他祇是一給那些賣了的股份。

盛傳希特拉仍在人間 納粹在阿根廷公開活動

以色列情報人員業已發現，許多希特拉的高級幹部，目前均隱匿于阿國各地。

·士哲·

「一座政治火山，快要在阿根廷爆發了，世界將因它而震驚！」「希特拉萬歲！」呼聲時起，不久便被人發覺了，原來它是納粹的地下組織，正在阿根廷公開活動。納粹的高層領袖，仍然在存。大人物的巴拉尼亞區內的隱匿所。

以色列的情報人員，早從一九五九年的春天，以色列地下人員就在阿根廷追踪那位罪惡昭彰的醫生至阿根廷。當時伊洛曼在以色列被捕時所要求的「元首」及其高級幹部，正由阿根廷地下人員，都被押往德國。

（由於篇幅所限，正文從略）

亞非會議零落不堪 印尼強拉日本捧場

·士強·

將日本列爲召集國，但東京鑒於目前形勢，除左傾分子外，反應十分冷淡。

第二屆亞非集團國家會議預備會，十二月將在印尼首都舉行。一九五五年第一屆亞非集團國會議後，亞非兩洲已經產生不少獨立國家，以往標榜「爭取獨立」「反對殖民主義」等口號，已不能適用於目前國際形勢。

國際剪影

你知道：柏林問題美立場如何堅定？有何方法能夠令死人復甦？

冷戰

㈠蘇俄於十月十三日照會西方三國，內容如何？

㈡美國對柏林，現已決定如何措施？

㈢年來蘇俄中共集團，對落後國家，已支出若干？

㈣美國關於柏林問題，仲介人說與蘇聯之談判，會談內容爲何？

答案

㈠蘇俄十月十三日照會西方三國，建議舉行四國會議，處理柏林問題。

㈡美國對柏林決定於二十五日的照會，強調柏林關係密切，不肯放棄。

㈢年來蘇俄中共集團給予落後國家之經援，已在五十億美元以上。

㈣美國在柏林已結成某種協議。

亞、非洲

㈠印度與中共的邊界糾紛，有無和解之可能？

㈡何以在古巴問題上，俄羅斯與中共站在一條線上？

㈢阿爾及利亞向左還是向右？

㈣馬來亞總理東姑拉曼倡議組織怎樣的一個聯邦？

㈤寮國及與那一國進行改組？

㈥東南亞公約組織最近會議討論什麼問題？

㈦印度、巴基斯坦邊境的爭議地區有何變化？

答案

㈠印度與中共的邊界糾紛，未有和解之可能。

㈡……

㈢阿爾及利亞總理已申明左右中立。

㈣……

美洲及美國

㈠美國在太平洋的核子試驗場，有什麼使命？

㈡美國於十九日所放射的探月太空船，因電力裝置有毛病，已告失敗，距離月球三百哩外掠月而過。

一週時事測驗

·辛文通·

歐洲及蘇俄

㈠蘇俄對太空飛行有什麼新發明？

㈡英保守黨年會通過了麥美倫的什麼計劃？

㈢法國與奧地卡爾發生什麼爭執？

㈣法國擁有怎樣新型的甲車？

㈤英國溫度制度有何改變？

㈥蘇俄報紙估計，全世界共產黨員有多少？

㈦蘇俄反史運動，有何奇峰突出？

答案

㈠蘇俄近發明用電子光纖維接在太空中的太空船，這樣能使在發射的太空船時，無需增加重量，因可分別發射，在太空加以銜接。

㈡英保守黨年會通過麥美倫的歐洲共同市場計劃，但是參加共同市場。

㈢法國與奧地卡爾因關稅問題而發生爭執，法國已向奧納爾發牌。

㈣法國擁有新型裝甲車，不怕火燄，能抵受幅射，裝有九十公厘口徑的大砲，一門，能發射任何裝甲車。

㈤英國的度量衡制度，將改用米突制度，於十月十五日起使用。

㈥蘇俄報紙估計，全世界共產黨員有四千一百六十萬人，在資本主義國家中有二百五十萬人。

㈦蘇俄的反史運動，非共國家中，有五百二十萬人，其除均爲共產國家的共產黨員。

自由中國

㈠台灣明年施政中心爲何？

㈡五年來國民所得增加了若干？

答案

㈠台灣省明年施政中心，爲加速全面經濟發展。

㈡五年來台灣國民所得，增加了百分之四十。

竹幕以內

㈠中共欠了蘇俄若干債款？

㈡中共開放自由市場，現狀如何？

答案

㈠中共欠蘇俄的債款，總數達一百七十八億美元之多，倘要清還，依中共的財力，一百年也還不了。

㈡中共開放自由市場後，各地黑市猖獗，經濟已無法控制。

香港

㈠新界鄉民對香港政府的換地政策，是否接納？

㈡香港宣佈夜塡隙名後，又有何變化？

㈢香港、澳門間有無客機班行？

㈣香港的那一位機師，發明怎樣的汽車遊覽機件？

答案

㈠新界鄉民對香港政府的換地政策，堅決反對，認爲損失，抵償太高，而政府對私有地可以低價隨便徵用。

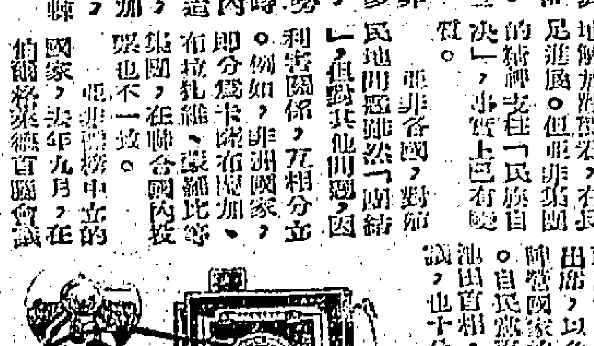
㈡香港宣佈夜塡隙名後，新界元朗又發現報紙。

㈢香港、澳門間本有客機班行，每日來回四班，但星期二除外。

㈣香港的機械設計師，已在倫敦取得專利權。

㈤一九六一—六二年度，香港已在倫敦取得專利權……

你知道：蘇俄反史運動出現何奇峰？香港與何國舉行棉業談判？



關祖堯簡悅強議員返港宣稱
英將在共同市場力爭使香港商業獲得保障

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員關祖堯、簡悅強於昨由英返港。

關祖堯、簡悅強對記者稱：本團此次在英，曾謁見英國政府高級官員，並陳述假如英國一旦加入共同市場後，而香港沒有受到保障，則本港將面臨困難。

在本團進謁殖民地大臣桑迪斯及共同市場首席代表伊輔後，二氏對香港情況，業已有詳盡資料。

伊輔大臣表示：在共同市場談判時，將極力爭取，務使香港受到保障。

關、簡議員又說：本團此次代表香港民意向英國政府訴願，雖然目前還未能立刻決定是否完全成功，但我們可以說此行是值得的。

我們在英與該兩位高級官員談話時，亦曾向彼等說及香港人民心情及對受到保障前途之殷。兩位大臣對此事亦十分關懷。在英期間，本團又蒙殖民地部長謝士達邀宴招待，吾人等非常銘感。至於本團在港出發前，曾受到本港各界人士支持，彼等對我們熱烈歡送及迎接，吾人亦特此表示謝忱。

昨日到機場迎接，又到機場外間與到場歡迎各團體人士會面，並與親友等握手寒暄拍照留念。

昨日到機場迎接人士有議員利銘澤、關祖堯夫人、簡悅強夫人、黃篤修、徐季良、柳子元、岑毓華、吳裕光、劉邦、黃富平、馮超常、黃伯芹、鄭文亮、宋樹楠、何洪衢、利國偉、伍傑、黃漢斌、馮堯敬、張祖綿等多人。（杜）

由英返港之關祖堯議員及簡悅強議員（本報記者杜攝）

舞女被控替人墮胎
主控官述案情　聞呻吟聲揭發此案

【本報訊】舞女涉嫌非法替一未婚女子墮胎疑案，昨在高院刑庭正式提審，法官聆聽雙方供詞後，定今日裁判。

此案由高級副按察司李比主審，畢尼路檢察官任主控，二男五女任陪審員。

檢察官畢尼路起訴時指出：任何合法的墮胎，是由於醫生為挽救孕婦的生命而犧牲小生命所施行的手術。

被告莫燕媚，廿五歲，舞女，被控於本年七月九日，在九龍地區企圖非法替女子梁玉墮胎。被告不認罪，請准由政府委派文佳里大律師為辯護。

畢尼路檢察官向陪審員陳述案情時強調被告是非法以儀器替人墮胎的。這點，控方不必証實原告的企圖是欲使原告引致小產，而被告所做的行動是足以致令小產的話，這也可以証明被告的罪行。事實上，被告不是醫生，也應照合法途徑進行。

本案的主要証人是梁玉，案中當事人梁玉，但她的証供未能全部用以本案的判斷，因為她是和被告串謀的。

此宗墮胎疑案，女子梁玉於六月間，因懷疑自己懷孕，七月一日到亞皆老街某號七樓找被告，請求代其檢驗，結果証實懷孕，被告問她是否需保存胎兒，但原告表示不要。於是，被告索取二百元的手術費。

七月九日，梁玉造訪被告，表示願接受手術，並先付一百元，當日被告即替她施行手術，梁玉接受針劑後，頓時覺得昏迷，被告再替她施手術，同時被告對她說，胎兒經已取出，亦後旋即離去。其後，樓中有兩女子聞呻吟聲，走入房門，發現梁玉躺在床上，當時並有血跡，於是便向警方報案，並送梁玉入醫院，留醫十天然後出院。

警方當時在被告房中，搜出了一套儀器，那是適合墮胎用的器具，於是將被告拘獲並控之於案。

政府醫生何允全作供稱：驗出証人梁玉子宮擴張，甚至擴張程度約達十二星期。但子宮內并無曾經使用儀器的任何跡象。

主要証人女子梁玉供述經過情形後，文佳里大律師向她盤問：前往莫燕媚醫生處檢驗前後，是否曾服過中藥？她表示沒有，但曾飲過涼茶，因為通常他都會飲的。

大律師又說：本案上被告只替証人檢驗身體，並無墮胎的企圖。但証人說被告要收她二百元手術費。

介紹証人梁玉與被告認識的郭秀娟供稱：她在六月底介紹梁玉與被告認識，原因是梁說月信沒有來，要想檢驗是否懷孕，經檢驗後，被告說梁已有兩月身孕，梁當時表示想不要胎兒，被告取手術費二百元。

郭秀娟答辯護律師的盤問後透露：第一次和原告到被告處時，她見被告用手按原告的腹部，當時並未使用儀器。（源）

雙層巴士輾斃路人

【本報訊】香山道近大南街口，昨日下午六時，有一輛六號綫雙層巴士，將一男子輾斃。死者名江啟常，五十歲，屍體移送殮房，候屍親認領。（銘）

馮寶寶在泳池習泳中

警務當局發表聲明
曾大偉失踪前查探用非正常途徑離港
曾妻對丈夫之離奇失踪說是她的「私事」

【本報訊】曾大偉失踪離開本港。警務處昨發表聲明指出：曾大偉失踪事件，謠言紛飛，警方現經發表者，即唯可能用非正常途徑離開本港。

警務處的聲明原文稱：「有關曾大偉失踪事件，一有關此事件之可靠証據，是曾君在失踪前不久，曾查探是否可能用非正常的交通途徑離開本港。」

至於曾君是否已離港，如已離港，則現在何處，均不得而知。同時，警務處也曾就曾大偉失踪事向日本的國際警察組織查詢，但日本國際警察亦無曾的消息。

曾大偉，是本港利興證券有限公司經理，他在本年六月卅日離家失踪。警方在他失踪後兩月，首次發出通告，要求曾晤曾君或與他有接觸的人士。

曾妻黃愛娜，原亦為該証券有限公司的職員，但自丈夫失踪後，經已辭職到另外一家商行工作。

黃愛娜自丈夫失踪後，即與親友及外界疏遠，甚少露面，凡接觸任何有關其丈夫的消息，她便與警方聯絡。

曾大偉失踪的原因，外間傳說紛紜，莫衷一是，雖然黃愛娜拒絕記者採訪，但她還曾經透露曾的失踪，是「她的私事」！（斯）

特寫

馮寶寶明年入學
她準備到英文小學讀三年級，這願望實現後，將每年替自己的寶峯公司拍片四部，以免學業受到影響。

本報記者梁三平

天才女童星馮寶寶，預於明年春季進入一間英文小學讀書，這是寶寶最近向其父馮峯提出的要求，而且她已決意一定實現這個願望。

馮寶寶昨日與本報記者表示：她決定於赴星馬登台及拍片回港後，便正式到學校裏去讀書。

詢以她要進那一年級讀書？她回答是讀三年級，但是她又補充說：「我現在在家裏補習的是二年級的課程，雖然我想入三年級攻讀，却未知是否能夠讀得來。」

寶寶更透露：她進入學校讀書後，祇能為自己公司拍片，而且是在不影響功課的原則才拍新片，那麼以後演出的影片，自不會有現在這樣多了。

自然，寶寶與一般學生一樣，每日上學讀書後，拍片工作便大為減少，自己的寶峯公司祇計劃每年攝製四部影片出品。如她有拍片工作時，均安排在週末，以免影響其學業。

這樣一來，其他的影片公司如欲請寶寶拍片，差不多是無可能的事。

馮峯承認，寶寶要回到學校裏繼續求學，是她自己的主意，他認為寶寶已拍了這麼多年影片，錢是賺過不少，很願意讓她遂其意願，讓她再進校讀書。

陳惠瑜申請管養馮寶寶　聘律師辦理手續

【本報訊】據法律界人士消息：天才童星馮寶寶的生母陳惠瑜，經聘請律師辦理申請管養馮寶寶的手續。

在較早時候，馮寶寶的父親馮峯為澄清女兒生父疑色案而舉行記者招待會時，陳惠瑜突然出現，在一羣記者面前，雙方互訴彼此間的恩恩怨怨。當時曾透露：陳惠瑜女士持有女兒馮寶寶的出生証明書。

有空的時候，寶寶也愛學習騎腳踏車。

自從月前發生「認女」的連串新聞後，許多人對這位童星的生活都很關心，下面便是她的生活與工作的報導：

馮寶寶在家中的日常生活，十分有自立性，每晨起床後，整理床褥及洗衣都由自己去做，如果沒有拍片工作，日間必補習功課，時有三位家庭教師分別教授中文、英文、國語會話，還有從師學習歌唱、舞蹈及國術。所有學習各科目的時間，全由她自己支配，教師都能遷就其學習時間。

她的求知慾很強，自己會想出一個方法，每日要在報紙中認識兩個生字，一有發現，便向大人詢問字的讀音及意義，直至她能明白後才止，於是她便把那兩個生字寫在一本練習簿上，不時溫習，她的小頭腦認識，每日認識兩個生字，一月便可識六十個了，日子越久越識得多，這也是很好學習的方法。

至於拍片工作方面，由製片人馮岳安排一切，每接一部新片時，不論任何公司，均訂明每日拍片工作不超過八小時，且俱以日間拍攝為例，如遇特別情形，也不能超過夜間十一時便收工。

拍片工作對她的健康並無影響，而且由於活動多了，身體反而比以前健康，同時並有一位醫生，每月替她檢驗身體一次。

然而，寶寶也很喜歡戶外運動，對單車、雪屐很喜愛。

馮寶寶赴星、馬各地登台拍片之行，已定於下月中啓程，馮峯夫婦、馮寶波以及攝影師、助導人員等同行，除隨片登台表演外，並在那邊拍攝兩部新片後才返回香港。

警察在中區指示行人照燈色過路
十多人違例被警員登記

【本報訊】自從警方于上週末發動檢舉不依交通燈行走的行人後，昨日中區畢打街及皇后大道中交界的行人路，由上午九時至下午六時，均有交通警員指導行人按照燈號橫過馬路。

對於不顧指示，強行衝過的行人，警員加以截停，按情況分別予以警告，或解釋交通訊號燈的用途，甚至有十餘人當堂被登記姓名、地址，可能提出檢控。

上週交通部發言人稱：行人多不理會交通燈之指示，而衝過馬路。此種行為，勢必引致意外事件之發生，不祇危及自己，同時亦危及他人。

交通燈之規程細則第八條規定：任何人士若不依照交通訊號之指示或紅或黃色燈號之指示，乃屬犯法者。

細則第廿條規定之罰則如下：任何人士違犯此等細則者，初犯時可被判罰款五百元或監禁三個月，再犯者可被罰款一千元或監禁六個月。（斯）

尖沙咀兩商行發生巨竊案
絲綢店被竊萬多元　一少年投案起回部份失款

【本報訊】尖沙咀麼地道三號印度絲綢公司，昨晨在收市時發現被竊，損失現款一萬八千元，另支票卅三張，每張面額數十元不等。

該絲綢公司每晚於收市後，即拉上鐵閘，用兩個大鎖關閉，公司中人至翌日九時才返公司開舖，昨晨發現失竊後，經向警方報案。

一名年約十五歲之少年男子，於昨日下午前往警署投案，謂與上述案件有關。該少年自認姓陳，事後，警方根據綫索，起出港幣四千五百元及非幣四十元。

又尖沙咀美麗都大廈一間珠寶店，昨午十二時五十分亦發生一宗巨竊案，一存放一百八十粒玉石之布袋，不知被何時入竊去。

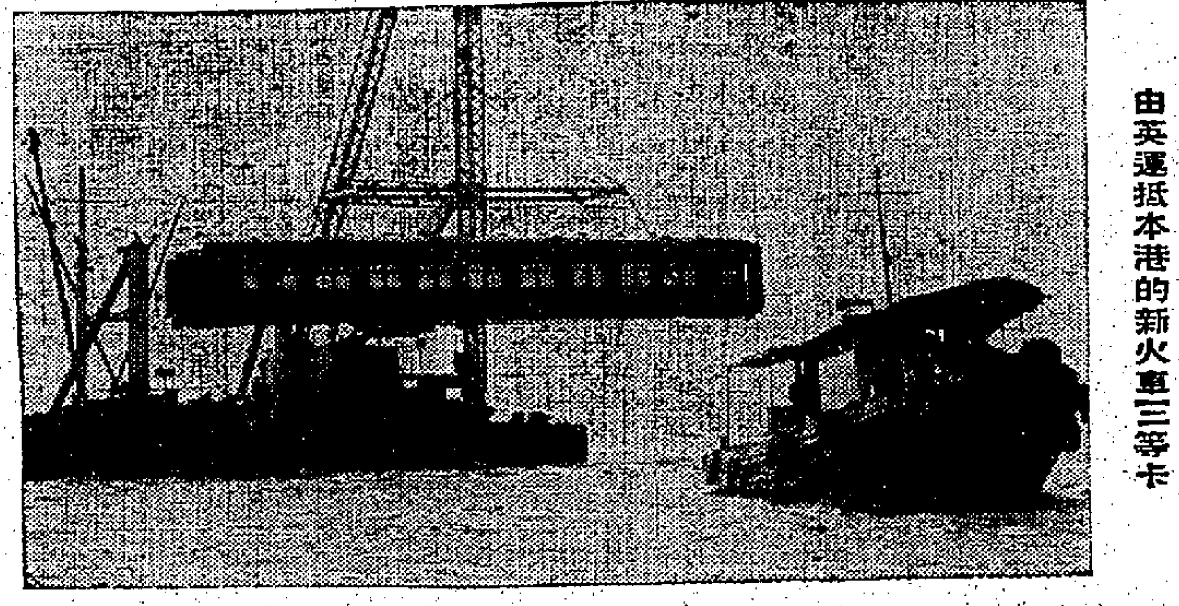
失竊之珠寶店為渥倫珠寶店（譯音），據稱失去之一百八十粒玉石，總值港幣約一千六百七十元。（銘、唐）

當局對本報報導已予注意
金鐘兵房「死亡彎角」警方將豎立警告標誌

【本報訊】警方將在金鐘兵房前的「死亡彎角」豎立警告標誌。日前，本報以顯著篇幅列出有關上述「死亡彎角」之報導，刻已引起有關當局之注意。

警方一發言人稱：一個「黑點標誌」，已在港九多處地區放置，此乃由於：㈠某些地區行人及車輛將遭遇危險現象，㈡某地發生大或小的交通意外多次。乃在其地豎立此種表示「危險」之警告標誌。

該發言人並解釋稱：此種警告標誌並非固定不移者，其主要目的，乃經常在交通警員監督之下，以協助市政府、公眾及個人，使彼此在某些交通不安之地區，注意「黑點」警告標誌。（唐）



由英運抵本港的新火車三等卡

火車新客卡由英運抵港

【本報訊】兩輛火車三等卡，昨日由英運抵本港。此為九廣鐵路英段管理局向英訂購之廿三輛新型火車客卡中之兩輛。

由於卡車體積頗大，只得分批運港，廿三輛火車客卡，據說於明年三月間才可完全運抵本港，俟全部到齊後，關於新界火車行車班次，始可調整完善。

中醫公會籌善款

慈善游藝大會昨晚圓滿結束

【本報訊】港九中醫師公會為籌款賑濟風災並響應公益金，三晚來舉行慈善游藝大會。[illegible]

聰明的選擇…

美國孖寶香煙

煙質人人讚好・煙味舉世馳名

廿枝裝每包只售七毫

總代理：陳漢深出入口商

陳鐘示中醫 專治 鼻病 哮喘 風濕 尿病

本中醫師科學診斷提煉干康藥水藥丸擅治鼻炎傷風噴嚏鼻塞流血流膿頭痛喉痛哮喘久咳風濕骨節炎手腳痹痛腰痛風濕及一切尿病牛奶尿血尿蛋白尿砂尿腳腫 屢醫不愈男婦兒各症藥物簡便不苦兩便功效迅速歡迎各國僑胞郵函問症寄藥治療功效

贈送尿病研究附郵三元　陳鐘示中醫師寓

九龍油蔴地彌敦道四九四號門診每日上午十時至一時下午三時至六時星期日下午休息出診預約電話六八六四二號歡迎各地病者來函問症寄藥治療功效神速

商標註冊

金冠牌領帶

到處風行

•高雅華貴
•款式超脫
•永不摺皺
•永不變樣

各大百貨公司均售

1962年下半年度——超時代出品！

翎美特領帶

100% POLYESTER FIBRE TREVIRA® wash and wear

奧國ALFRED FIALA廠製

總經銷：國際領帶公司　電話：七五三七四四四

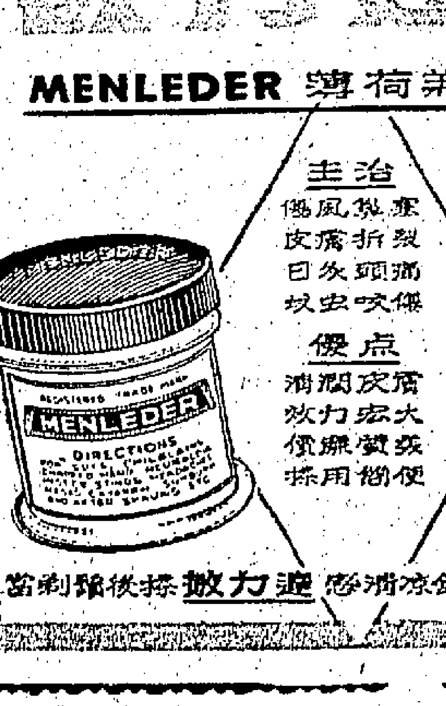
日本最新外用良藥…

適力撒

MENLEDER 薄荷美

主治：傷風鼻塞　皮膚折裂　日炙頭痛　蚊虫咬傷

優点：滑潤皮膚　效力宏大　價廉實益　採用簡便



適舒清涼消炎 適力撒 搽後保險劑當

交通顧問會主席宣稱
九龍東北區巴士調查後將予改善
九龍若干路綫特別擠迫
巴士公司已允增加班次

【本報訊】本港交通顧問委員會主席羅白逐昨強調：九龍東北區現有的公共交通設施，將於全面調查後，決作徹底改善。羅氏表示對居民提出的建議甚表正視，並作切實的調查和決定改進措施。並稱：九巴現已與委員會取得密切合作的關係。

這位交通顧問委員會的首長指出：當前九龍東北區由橫頭墈至官塘地區，日形擴張發展，已導致擠迫現象，當局刻正展開調查工作，以便進行改善的措施。

委員會曾接獲市民投訴，指出：在黃大仙及官塘兩區乘搭巴士，極難登車。羅白逐就此表示：九月廿一日曾在黃大仙巴士總站進行調查，發覺非常擠擁。「長龍」已達八百人之多，若干搭客需候四十分鐘始能登車。九龍巴士公司今後將從黃大仙開出之巴士於上午六時至七時之間，增加巴士班次一倍，以應付其擠擁情況。

對於市民主張設立一條永久行走荷李活道及東道至北九龍之巴士路綫一節，羅白逐稱：九龍巴士公司經已派定六號A作試驗性行走該路綫，為期一個月，惟只限於由天星碼頭至北九龍。因與東道南端之路面狹窄，且限於單程行車，故由北向南行駛之巴士，不能使用新路綫，現時在九龍中為西南端以至防道及界限街之交通路綫，未能作行駛該區之巴士路綫，達到滿意之安排。

市民並指出於上午繁忙之時間，在紅磡蕪湖街巴士站等候乘搭十一號、十一號A及十一號C巴士之乘客，排隊甚長，且要等候相當時間，始能登車前往佐頓道碼頭。

羅氏又謂：經調查後，發覺於上午七時後，乘客排除有超逾二百人者，且曾一度增至三百餘人。十一號C由蕪湖街開出之空車，曾載運大部份候車之乘客，惟該班車至上午七時二十五分鐘始開行。羅白逐稱：各方均認為倘此等班車能提前開行，則不致引起大批之乘客。關於此點，九龍巴士亦表同意。

現曾議九龍巴士公司派出巴士行經光昌街、長沙灣道、甘泉街，沿青山道轉入九龍，並在長沙灣道西部設立巴士總站，惟此來有待將上述各街道之障碍物移去後，始能實現。此項建議，係由一名市民提議，謂鑒於蘇杭街巴士總站極為擠迫，應在甘泉街設立臨時總站，以減輕擠迫情形者。

至於蘇杭街與元洲街間之一段青山道，應改為單程東行路綫，長沙灣道亦應改為單程西行路綫的建議，羅白逐指出：此項建議，將需較多時間，始能實行，蓋長沙灣道部份地段需要改建，惟交通顧問委員會已在積極考慮此項建議。

報章曾登載一項投訴，謂蘇杭街之巴士員工廁所，太接近巴士站及熟食檔，其情況極不佳。羅白逐稱：九龍巴士公司需要在總站供應適當之飯堂及廁所設備，俾使勞工處長認為合格為止。交通顧問委員會刻已詢問勞工處長對現時之安排是否滿意。（修）

讀者提出改善交通建議
本報已彙送交通顧問會

【本報訊】自本報揭載改善港九巴士服務問題的建議後，隨即接獲無數讀者寄來的投訴及建議書。本報除將此等建議摘要刊諸報端外，並將原信轉交交通顧問委員會，藉作參考及調查。

兩週前，本報已將百餘封的讀者來函，分別整理，轉交交通顧問委員會。

無數的讀者來函仍不斷地寄來，本報經整理後，決於日內繼續轉交當局。

交通顧問委員會已對本報表示：保證對投訴及建議人姓名和地址，絕對保守秘密。

京士柏山頂大火
燒燬木屋五十間
消防員用罐載水救火
二百災民已獲當局救濟

【本報訊】九龍京士柏山頂木屋區，昨發生大火，約五十餘間木屋頃刻間焚為灰燼，二百餘名災民無家可歸。失火原因，初步疑為一住戶火水爐失慎所致。

社會局風災民善後工作後表示：幸無傷亡慘劇發生，登記予以救濟的災民三十七戶，二百零三人，其中包括兒童一百十五人，已由該局安排收容在京士柏瑪利諾女修會福利中心。

起火現場在治民道治民村對上的山上，被編列為京士柏第九區，這裡共有木屋約五十間。在上次颶風過後災場時，登記的戶口共五十四戶，分為六排，由山腰向山上而建，起火的木屋係在第四排的第三間第式一號，屋主黃稍芳，四十八歲，何文田徙置區苦力，與妻及五個子女同住，火舖在廚房引起，一時火勢熾烈，不克控制，瞬即波及鄰居，兩鄰二十餘戶的木匠許寧，雖奮勇搶救，但無濟於事，這時消防局八部滅火車已馳抵火場，隨即駁喉直達二千餘碼的山頂上施救。由於災場位於山頂，駁喉工作相當困難，同時水力壓力也成問題，只有每分鐘噴射二千加侖水力的新型滅火車才具有威力，但這條喉也祇能……

而對面西邊十餘間木屋的用場而已，而對東邊的二三十間木屋則被長江及，雖然東邊也有兩條水喉駁到，可是水力乖寬薄弱，消防員唯有用三四個火水罐盛水澆救，眼看着二三十木屋被火餘吞蝕。

當時在下午一時十分左右，大火燒了五十分鐘之久，直至二時左右始被控制，前有五十間木屋，除了在下便山腰的二十九號、二六〇號、二六八號、二六九號、二七〇號、二七一號六間沒有波及外，其餘均遭焚毀殆盡，災民無法及時把衣物搶救，甚至有些在外工作者，聞火警後，才趕返現場，可是目睹住所和衣物都已遭焚毀，不禁痛哭災場，放聲狂哭。

起火木屋之屋主黃稍芳，在大火撲熄後回家，看見他的十一歲女兒黃蘇英正在廚房用火水爐煮飯，這個火水爐是用棉蠟燭的，而他只離了一碗熱湯，到屋門外洗面，約五分鐘左右，忽然發覺有濃煙從廚房裡噴出，於是急跳進去一看，這時廚房已四處着火，那個火水爐也奔跌在地上，火四處，他便狂叫火燭，一方面搶救衣物，那時火勢越燒越猛，左右鄰居也被波及了，他認出起火的原因了。

口述位老太婆，祇能救出她心愛的一籠雞和一包衣服，但家已毀，她不禁放聲狂哭。（本報記者攝）

京士柏山頂第九區木屋大火，消防員正奮勇施救中。（本報記者攝）

山上木屋正猛烈焚燒，消防員要用火水罐載水灌救，水喉的水力微弱可見。（本報記者攝）

另一災民說：「假場火便易予控制，不如及早有水灌救，這幸的是災場位於山頂，當時風勢又很烈，以致造成這場災禍。」

可能係那火水爐出毛病。

少婦藏鴉片百餘両
判監三年罰欵五千

【本報訊】一個藏有一百四十一両二錢鴉片的少婦，昨在九龍地方法院被判入獄三年，另罰鍰五千元的罰款處分。

被告胡鳳容，卅歲，家庭主婦，報住嘉打老道七十二號五樓，被控於本年九月廿八日，在上述地址非法藏有共重一百四十一両二錢的鴉片。

控方透露案情：陸新界緝毒總部高級探目詹洪於本年九月廿八日午夜，率同探員陳瑞生，楊生，及宗鋼正，持有搜查命進入上述地址，結果，在被告所居住之房間內，搜獲上述毒品。

警方并說：控方於破獲上水垂花地一製毒巢後，而獲得有關被告之綫索。

被告承認控罪之後，曾要求法庭輕判，結果法官判令入獄三年，另罰欵五千元，倘無錢繳罰，再入獄六個月。（昔）

港督明天主持
港貨陳列所開幕
展品二千多件將月換一次
入場收費一元有優待券免費派送

【本報訊】港督柏立基定明日下午五時四十五分在大會堂三樓主持香港貨品陳列所之開幕禮。

被邀參觀開幕禮之嘉賓，約有三百五十人，開幕儀式分兩節：第一節為港督在大會堂低座之紀念致開幕詞，第二節為港督步行至陳列所剪綵。

港廠商及出口商設由二百七十五家木之本港產品幾達二千五百件。據工商業管理處發言人謂：「有若干展覽品乃為此陳列所特製者。在可能範圍內，貨品將在展出各種港工業出品之繁多，同時使陳列所之展品有吸引力而對稱。」陳列所有兩項永久性之特點，其一為附有院子之客廳，全部傢俬雜物均屬本港廠商……

動鋼鐵及玻璃櫃架，以及各種型式而大小不同之柚木陳列屏風及櫥架，陳列所之全部面積約為三千五百呎。

陳列所內有兩個「櫥窗」及一個櫥架，供陳列各廠出品之名貴珠寶及人造首飾，至於本港之重工業，則祇用照片表現。

該陳列所設有問事處，位於鄰近陳列所之休憩室，該處職員人領導，不獨可以供給有關展覽品之資料，且可供應其他香港產品之資料。凡欲獲悉某項出品之廠商字號及地址者，或其出口代理商，甚至其他……

陳列中之貨品，每月更換一次，使該陳列所經常保持新鮮的內容及吸引參觀者。屆時將定期陳列某一類特別貨品或某幾種貨品。

參觀陳列所之展覽品，另一項為定期舉行之廠商名號等，陳列所之其餘陳列地方，佈置各種活動，此陳列所之其餘陳列，輪流更換展品，均可向該處查詢。

該陳列所並特設有「重要」一級，以接待「旅行社」各商會、各大酒店及招待券，可免費向本港工商界人士赤可向其所屬之商會或貿易協會索取此等優待券，使彼等民獲得參觀陳列所者，祇需付出一元之入場費。（修）

龍岡總會歡宴宗彥
並為華埠皇后洗塵

【本報訊】世界及香港龍岡總會，為目前抵港之全美華埠皇后劉淑卿設宴洗塵，同時，世界龍岡總會執行委員、三藩市劉家公所主席劉錫富、公所張啟旭、紐約龍岡總會常務理事劉國亮、龍岡常務理事劉勵強等分別由泰、美、合各地前來本港洽商龍岡會務，昨晚在該會總堂聯合舉行歡宴。由該會會長親為致詞，主席張漢致歡迎詞，繼由劉淑卿、劉錫富、張旭江、趙沖德分別報告當地「龍岡」概況後，即行歡宴，到會之四姓宗親百餘人，親情洋溢，直至深夜始歡宴完畢。

中國婦女會慈善獎券中獎號碼

【本報訊】香港中國婦女會，上週在大會堂舉行慈善餐舞會中，由華民政務司麥道軻夫人主持所發行之一元慈善獎券之抽獎，茲將全部一百名中獎號碼列后：

第一名：一九一二〇。第二名：四一一一五。第三名：四三七九九。第四名：四三九九九。第五名：一〇〇八二。

由第六名以下號碼為：[illegible]

牛頭角命案証供透露
死者曾欺負被告人之弟

【本報訊】牛頭角淘化大同工業村，上月十七日曾發生命案，一名塑膠工人被刺死，涉嫌與此案有關之男子，昨在北九龍裁判署作初級偵訊。

被告陳輝，廿五歲，塑膠工人，惠州人，住牛頭角平山石塘廿二號木屋，來港十四年。

控罪指被告於九月十七日在九龍地區謀殺男子蔡漢通（廿歲）。

九龍醫院陳醫生作証說：九月十七日上午八時五十分，彼在急症室當值，一名中國籍男子被送入院，於抵達時已斃命。

十四歲男童練慶昌作証說：他是淘化工業大廈七樓「B」座德星工廠雜工，九月十七日上午七時，彼在工廠掃地，見男子陳光輝與死者蔡漢通互推，停手後，陳問蔡為何推之，不久死者突口而去，陳亦隨其後出外。此後之事彼不知。

被告之弟陳光輝作證說：他是淘化工業大廈德星工廠之塑膠工人，九月十七日上午七時，彼推跌一竹籮塑膠品，乃對死者說：「最多將籮數起」，但遭死者推跌在塑膠機上。他對死者說：以後不要再推。並欲叫母親對死者講及此事，但母親往看醫生。迨後在家中，他將經過告知被告，相偕同返德星工廠。他對死者謂不要施行欺負手段，被告亦如此警告死者。他說：「不要推我」，最多我執起倒瀉之塑膠品」。詛咒，又遭死者以掌推其跌在機器上。當時被告站在門外，與死者相距約五尺，被告與死者為此事發生爭執，兩人纏而要在門前打架。他見死者及其他兩人合力毆被告，並見其中有人持鐵棍，打架發生後，彼離開現場。此案今晨九時半續訊。

警探埋伏荔枝角
先後拘獲兩蛇頭
認罪後各判獄年半

【新亞社】當局成立特別組織嚴防偷渡入境後，入蛇仍未絕跡，最近警方拘獲兩蛇頭，兩人均曾協助人蛇入境居留本港，並揭出「蛇黨」新行情，由澳門屈蛇來港，每位收費二百七十元。兩蛇頭昨被控於北九龍裁判署，各被判入獄十八月。

兩被告男子：㊀梁錦，又名梁傑，廿七歲，住紅磡街十×號八樓；㊁陳森，又名陳榮、莫榮，廿一歲，住新填地街三×〇號地下。兩人均被指控於本月六日，協助或教唆兩名姓劉之男子（分別為五十五歲及十六歲）居留本港，而該兩男子乃非法入境者。兩被告認罪。

控方稱：本月十八日下午十二時廿分，警方人員埋伏在荔枝角海邊，見次被告及一男子在該處遊逛，故將兩人截停查問，該男子發足逃去無蹤。次被告承認在該處等候「蛇船」，數分鐘後，首被告亦被發現在荔枝角一碼頭附近遊蕩，於是兩被告先後被拘返警署。

警方查出當日本月六日，但卻未有抵達。本有一艘「蛇船」到來，月六日，一艘「蛇船」曾載有約卅名入蛇來港，由次被告以舢舨接運上岸，首被告帶兩名劉姓男子返家，然後轉帶其往見親人，每人收取茶資十元，入蛇由澳門來港，每人須付欵二百七十元。兩被告供認受僱於在逃之男子。

聖公會昨舉行感恩餐會

【本報訊】聖公會為慶祝何明華會督立會督卅週年，三十週年及馬田法政牧師受封牧師五十週年及一九六二年致區牧……中國酒家舉行感恩餐會，由香港選區……下午八時，餐會開始，首由刁牧師主持祝謝儀式，繼而聚餐，後由主席聘伯昌致詞。

圖片說明：聖公會感恩餐會，圖賀何明華會督封職三十週年，馬田法政牧師封職五十週年紀念。圖為會督向何會督致送紀念品。（本報記者攝）

接着，向何會督及馬田法政牧師致送禮物，何會督及馬田法政牧師分別致訓詞。

旋由教區聯捐主席致謝詞，最後簽約謝詞，何會督頒發聯捐紀念証書及主持祝禱，然後散會。（唐）

金飾店被搶
警匪長途賽跑
一嫌疑男子被捕
贓物在地上拾回

【本報訊】昨晨……大昌金舖……有一男子……飾……二條……

……蹤作觀察狀，適值過路一名警探，由是展開一場長距離賽跑，從…成安街、大西街，而至成安村口，一嫌疑男子被警探捕，及後從地上拾回金鏈一條。該男子名王四，住油麻地避風塘住家艇。（熙）

參加尼國貿易展覽會
香港代表團今日出發

【本報訊】參加一九六二年尼日利亞國際貿易展覽會香港代表團團員九人，定今日下午乘機離港飛往拉哥斯。

另有香港代表團團員四人，將由倫敦及歐洲直飛尼日利亞首都與彼等會合。

在貿易展覽會場內之香港攤位，代表團團員將派發促進貿易之宣傳小冊七萬五千份。

給該會遊客。該等宣傳冊子七彩印刷，描述香港輸往尼日利亞貨物品質之優良，並強調「對香港貿易乃有利者」。

在小冊內其他之標語為：「香港廠家準備接納汝等之訂單」。香港乃優良之貿易合夥者，汝等及香港之業務將並駕齊驅……香港供應世界市場。（修）

維持治安有功
廿八居民受獎

【本報訊】維持治安有功居民廿八人，將於明日接受警務處長伊輔頒發謝函及現金。此項頒式定下午四時在九龍警察總部舉行。

領獎者曾在二十宗不同案件中協助警方維持法律及社會秩序，充份表現彼等之公德心。

讚頒及現金獎乃獎勵彼等之優異服務精神。

港福堂昨見客。下午場……以劇情……特別……（文）

港英美烟草公司
胡禮接任總經理

【本報訊】振英美烟草（香港）有限公司董事局十月廿日公佈：……

各街坊會今日舉行
慶祝第九屆街坊節
各區會分別招待老人及兒童

【本報訊】第九屆街坊節，各區街坊福利會聯合會今天下午在大會堂舉行慶祝大會外，港九各街坊會亦分在本區會所舉行慶祝儀式。

除了街坊聯會在大會堂舉行慶祝大會之外，日前已發出千餘張請柬，邀請中西嘉賓參加。

現將各區街坊會慶祝「街坊節」的秩序分錄如後：

中區街坊會，已在昨晚提前舉行遊藝晚會，預祝街坊節，在區內九如坊遊樂場招待坊眾和兒童千餘人，直至深夜才盡興而散。

灣仔街坊會，今天中午十二時在區內修頓球場舉行慶祝大會，招待老人和兒童茶會慶祝，晚間在金漢酒樓舉行聯歡宴會。

油麻地街坊會，中午十二時在會所舉行……

……坊眾。老人將獲贈禮物和「利是」一封，兒童也同樣獲贈禮品，而且還有兒童幸運抽獎節目，以及招敬老盛筵的精神。

北角街坊會，也準備在中午舉行茶會，地點在該會的閱覽室，參加慶祝的兒童將獲贈禮物一份，老人則有幸運抽獎。

鴨脷洲街坊會，上午十時在區內明珠戲院舉行慶祝儀式，招待兒童八百名，下午三時在會所舉行敬老會，招待六十歲以上的老人二百餘位，並有禮物贈送，晚上並有康樂晚會，招待坊眾。（唐）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東北風，繼續天氣良好。

昨日最高溫度：……今晨最低溫度……

高潮：上午六時……，下午八時五十五分

低潮：下午一時三十分

一名藏毒青年刑期減少一年

【本報訊】高院合議庭昨將一名藏毒犯之刑期由五年減為四年，並由判案日起計。此一蘇姓之青年男子劉榮佳，因藏有卅九安士嗎啡，由地方法院以最高的五年監禁。上週五他在法庭裡是冤枉，因嗎啡是別人放在他那裡，他並不知情，並且抑因此被判……上訴……合議庭認為……結果……

德國土風舞藝術團演出

【本報訊】由歐洲德國巡迴來港上演的德國土風舞蹈團，昨晚……

尤敏將訪台

【合北廿二日法新社電】香港影后尤敏，定三十日來台參加本年度金馬獎頒獎禮。

政府與民衆間之橋樑
街坊福利會歷史

遠在六十年前，已有紅磡三約街坊會，這是街坊會的鼻祖，一九四九年十月廿三日，深水埗街坊會正式成立，十四年來相繼成立的共有廿八個，會員人數亦有六十多萬。

本報記者陳大敦

你知道今天「街坊節」的由來嗎？你知道本港街坊會的「始祖」嗎？你知道戰後港九第一個正式成立的「街坊福利會」嗎？你知道港九現有多少個「街坊福利會」嗎？

上述這些問題，相信除了各「街坊福利會」中一些理監事或職員可能知道外，一般「街坊」恐怕十之八九都不明所以吧！為雅使港九千千萬萬的「街坊」們對「街坊福利會」和今日的「街坊節」有進一步的認識，且在這裡從頭細說，聊作「題最之談」！

就目前所知，距今六十年前（即一九〇二年前）有光緒廿八年），本港已事實上有街坊會的存在了。這就是被稱為港九街坊會始祖的「紅磡三約街坊會」。這個街坊會的「始祖」，並非「盜竊美名」，而是「有嘉為匪」的。前幾年，該區街坊會的理事長，就將六十年前該區街坊會值理合攝的歷史照片，翻印放大了一張送給華民政務司麥道軻，作為他提倡街坊福利事業的一種紀念。用歷史的眼光看，在未有新的証據發現以前，無疑的它可以稱作「始祖」了。

儘管街坊會在本港有深長的歷史。但是，普遍的作為政府與各區居民的「橋樑機構」，或者說政府有計劃的推動，輔導街坊會的組織，却是戰後的事。

香港戰後復員，人口日益增加，港府當局為推動各區民衆團體，協助政府推進各種福利工作，就將華民政務司署中主管民衆團體福利部門擴大，另行設立一個社會局，主理社會的福利救濟事務，並扶助與協助各區民衆團體的工作。港府這種戰後新猷的第一步，就是輔導各區組織「街坊福利會」，以作為政府與居民之間的「橋樑機構」。

港九第一個「街坊福利會」，是在一九四九年於深水埗區籌組的，同年的十月廿三日宣告正式成立。此後，各區的「街坊福利會」陸續成立，至今十四年來，已達廿八個之多。同時根據去年「街坊節」港九各區街坊福利會聯合慶祝的特刊發表，全港街坊福利會會員人數，已達六十六萬五千二百七十四人，約佔香港人口五分之一。看其今日發展的趨勢，以後恐怕還不止此數呢！

早於九年前，港府有關當局與各區街坊福利會認為：為推進各區的街坊福利事業，使港九居民瞭解各區街坊福利會的工作和取得支持合作起見，乃將本港第一個街坊福利會的成立日期定為「街坊節」，以資擴大慶祝及宣傳。於是自一九五四年起，每年十月廿三日就成立香港獨有的「街坊節」。到了今日，就是第九屆的「街坊節」了。

年年此日的「街坊節」，非徒一陣子的開會熱鬧或其他節目慶祝，就表現出各區街坊福利會的存在意義。究竟十多年來各區先後成立的街坊福利會，對廣大的坊衆有過甚麼貢獻呢？

關於這一點，相信沒有人有空去逐一查各區街坊福利會的會務報告眼。為此，記者在「街坊節」的前夕，特地走訪「港九各區街坊福利研究委員會」主席謝雨川先生，藉以街坊一個概要。

據謝氏指出：目前各區街坊福利會的工作甚為繁多，有如以往鄉村祠堂的「土地廟」，區內坊衆的衣、食、住、行、育、樂，幾乎都在關注之列。大端者如辦理風災火災的救濟、義學、醫療所、各種職業或技術的訓練，本區環境的清潔衞生等等，小焉者排解坊衆的糾紛，甚至勸解夫婦口角。此外，如協助政府人口登記局辦理人口登記、協助醫務衞生署防止霍亂與滅疫，以及幫助家庭安全利用，交通安全運動等等。這種種都是各區街坊福利會已往及現在努力推行的會務，凡此都是與廣大民衆的福利有關，同時也的確成了作為政府與民衆間橋樑的責任。

本港新聞

三青年冒認聯合書院學生
賺門向高明教授行劫
脅迫在銀行存摺蓋章
掠去現款八百餘元及勞力士手表
事後曾通知銀行但匪徒並無提款

【本報訊】三名假冒青年，冒認是聯合書院學生，向該院中文系主任高明的寓所，賺門行劫，結果掠去現款八百餘元及勞力士手表一個，其後以利刀威脅事主，強迫在一萬元的銀行存摺蓋章，然後逃去。亦發時，高明教授尚甚鎮定，在刀鋒威脅下，他把另外一個私章蓋在銀行存摺，相信三匪掠去的存摺，由於私章不符，到銀行亦難取款。

先生高明教授亦於事後以電話向銀行報訊，一度派探在銀行守候，但至收市時止，尚未有人持該存摺前來，故未有拘獲疑犯。

聯合書院教授高明的私邸，位於窩打老道四〇九號十六號二樓。三名學生打扮的青年，昨晨八時卅分，按門鈴入屋，聲稱是高教授的學生，有事拜訪。女傭不虞有詐，開門，三青年入屋後，用手鎗嚇，露出利刀，威脅女傭不准聲張，然後要的是錢。

高明教授聞聲出視，結果被三匪兩男子用刀御脅，與女傭亞潘分別被反手綑綁，勢匪被手帕塞住。其後高明及亞潘被推進睡房中，三匪兩男子在屋內搜得八百多元現款及一個勞力士手錶後，似嫌太少，後來又搜得一本上海商業銀行貯蓄存摺，便威迫高明蓋上私章。

三匪兩男子在屋內逗留逾半小時，到十一時許才揚長逃去。

高明教授現年五十五歲，江蘇人，妻及兒子現居大陸，他在聯合書院任職，月薪近二千元，他遷進上址已四年，屋中除他外，另有女傭亞潘。

警方昨晚尚在追查下落，警方懷疑這三名匪徒，是與高明熟悉的。

官地八幅昨拍賣
兩幅底價逾兩倍
另兩幅無人問津

【本報訊】政府昨將官地八幅拍賣，拍賣過程熱烈冷淡兼而有之。其中兩幅拍逾底價倍出，兩幅則照底價，另兩幅則因無人問津，官佈退出拍賣。

下列為賣出的六幅官地：

㊀九龍內地段第八三一八號：座落九龍塘成道，面積約計六千八百二十平方尺，限作住宅或商業用途，底價六十七萬，最少三十三萬元的上蓋建築，限廿四個月內完成。以一百六十六萬落槌，買主為高發有限公司。

㊁新九龍內地段第四五五一號：座落九龍新蒲崗，面積約計二千七百五十平方尺，限作住宅或商業用途，底價二十七萬五千元，最少十四萬的上蓋建築，限廿四個月內完成，以廿九萬落槌，買主為路易（LURER）有限公司。

㊂官塘內地段第二三三號：座落官塘，面積約計五千一百三十八平方尺，限作住宅或商業用途，底價二十六萬，最少廿三萬的上蓋建築，限廿四個月內完成。以七十萬元落槌，買主為華石企業有限公司。

㊃官塘內地段第二二〇號：座落官塘，面積約計一萬一千六百五十平方尺，限作私家住宅用途，底價三十五萬元，最少十八萬的上蓋建築，限廿四個月內完成，以四十五萬五千元落槌，買主為安盛有限公司。

㊄官塘內地段第二七一號：座落官塘，面積約計一萬零八百四十平方尺，限作工業用途，底價三十三萬元，最少二十二萬的上蓋建築，限廿四個月內完成，照底價三十三萬元售出，買主為德盛有限公司。

㊅官塘內地段第二七四號：座落官塘鴻圖道，面積約計一千五百平方尺，限作工業或露天貨倉用途，底價三十五萬，最少十三萬元的上蓋建築，限廿四個月內完成，照底價三十五萬元售出，買主為利生置業有限公司。

第六及第七地段因無人出價，官佈收回。（村）

馬會會員馬牌
發售辦法更改
每一會員准先購一枚餘額先到先得

【新亞社】馬會宣佈更改發售會員棚來賓章（馬牌）辦法，來馬週之星期一至星期三在馬會各售票處發售，由星期四開始至賽馬日之上午十時，在馬場會員棚正門之票房發售。

根據馬會規定，每天賽馬，限售馬牌四千枚，售完為止，每一會員限購四枚。本季開始施行新限制辦法。賽馬週星期一至星期三每人限購馬牌一枚，會員可逕向九龍彌敦道、北角英皇道、中環德忌笠街及皇仁行樓下各售票處購買。每一會員依額原可購四枚，故除額三枚，可於星期四至賽馬日上午十時前之辦公時間內，到馬場票房購取。

以本週末之賽馬為例，馬牌將於昨日開始發售，今、明兩日仍依限額每一會員可先購一枚，購牌可到各售票處購取，至星期四則改在馬場票房發售，欲購其餘額之三枚馬牌者，應到馬場會員棚正門之票房購取，先到先得，售完為止，屆時馬牌將不在港九馬會各售票處售賣。

又第六次賽馬乃新年賽馬，因假期關係，馬會宣佈提前於十二月廿四日（星期一）開始發售馬牌。

沙田白鶴汀災民
呼籲當局盡量救濟

【本報訊】時值冬季來臨，沙田白鶴汀全體風災災民，對衣食付缺如，昨向當局及各界呼籲，請求迅予切實救濟。

慘受九一風災沖毀木屋二百餘間，災民七百餘的沙田白鶴汀，雖曾獲慈善機構每戶救濟現款壹百元，但村民認為此杯水車薪的施賑，實無濟於事。

遭風災橫禍後，除孑然一身外，一無所遺，時際寒風凜冽，十月寒衣，尚無着落。

該汀全體災民認為，倘以四百餘萬元濟款的分配，每戶實不只此區區百元，故特懇請當局將各界予以盡量救濟。

大坑東徙置區
發現棄嬰

【本報訊】據警務處消息：大坑東徙置區J座地下二十七號梯間，十二日上午發現一女嬰。

該女嬰約七日大，面圓，耳大，前額有紅痣，腹部臍有白色，被發現時身穿一件綠外衣，一件綠色外衣及白花布底衫，被放於一個紙奇士捨紙箱中，藉上蓋以黑法蘭絨外衣及一張灰色小毛毯。

任何人士能提供消息協助查明此嬰之身世者，請與石硤尾警署偵緝部聯絡，電話八〇〇三一轉內

線五四一號，或向任何警署報告亦可。

大澳孕婦難產
直升機出動救援
嬰兒空中誕生不幸夭折

【本報訊】香港皇家空軍輔助隊，曾出動直升機，拯救大澳一孕婦，但該孕婦在空中即分娩，誕下之嬰兒，不幸夭折。

這事件發生于上星期五。新界石鼓洲之香港皇家輔助空軍直升機，是日下午十二時卅分，接獲水師電話求助，遂派出直升機一架，由雲克中尉駕駛，飛往大澳救治難產婦許秀瓊（譯音），送入醫院。

當時救傷車一架已在薄扶林道香港大學之機場等候，但直升機抵埗時，該嬰孩已在機上脫離娘胎，送入醫院之前，已不幸夭殤，產婦狀況尚好。（偉）

圖爲抒情女高音歌唱家韋力星夫人

女高音歌唱家
韋力星夫人
將公開演唱

【本報訊】名抒情女高音韋力星夫人，應本港音樂界之邀請，定本星期六下午三時，在大會堂音樂廳舉行女高音獨唱，爲「普及音樂會」最精采節目之一。

韋夫人對歐洲及鋼琴均有造詣，早年從師羅樂名師沈蓓女士，九有精造，此次演唱古典與歌劇選曲，西洋名曲及中國民謠等，由青年鋼琴家羅兵咸伴奏。此次演唱，更爲難得，「普及音樂會」聽衆之耳福不淺。其他演出之節目尚有短舞、芭蕾舞、古他之歌、鋼琴獨奏、口琴隊演奏、國樂演奏、大合唱等。票價分：一元、二元、三元、五元，在大會堂、通利、上海、摩登各大琴行出售。

華仁戲劇社
演英語話劇
下月六日起一連三天

【本報訊】爲配合世界青年商會在港舉行的國際性會議，本港華仁戲劇社特於下月六日起，一連三天，於大會堂演出話劇「金鎗」。

此項話劇，所獲得的收入除部份支出外，悉數撥捐鄉村籌款。

「金鎗」爲我國民間故事之一，純以英語對白，內容詼諧，並用我國國樂爲背景音樂，所引用之主題曲，均以英語譯詞的音韻。

聯合書院校慶
舉行慶祝晚會

【本報訊】香港聯合書院日前在該會堂，舉行該校校慶晚會，到會有該校董事長、院長，承頭成坤先生，譚維漢博士，陳能方先生，巴德烈神父，胡鴻烈博士等及補助專上學校顧問毛勤先生夫人。該校全體教職員及學生，參加人數爲歷屆校際集會之冠。日前由毛勤先生捐出獎金舉行之徵文比賽，亦於是晚由毛勤夫人將獎金頒予最佳之三名。並有香港曾獲專科學校邵光先生之高足許建明君及金天德小姐二人，應會作鋼琴演奏。

男子攔電單車跌斃命
警方盼目擊者提供消息

【本報訊】據警務處消息：一藍衫男子於上星期四上午，攔小型電單車，從上水沿落馬洲道前往凹頭，突從車上跌下，受傷斃命。

任何曾目擊此宗意外或能提供關於此事件之消息者，請與新界交通部意外事件調查組聯絡，電話三四五二二，新界分機十四號，或向任何警署報告亦可。

國奕會主辦第三屆
團體象棋賽
定下月舉行
現已接受報名祇限廿四隊

【本報訊】港九國奕會主辦之第三屆全港團體象棋比賽，定期十一月十四日起在修頓球場公開舉行。通日各到象棋隊，紛紛邀約高手助陣，組成勁旅，參加此次集體性之大會戰。由於比賽分計算，係以棋隊爲單位，與個人賽性質大不相同，故全隊實力必須平均，方易爭分取勝，本屆初賽及複賽，均由各棋隊抽簽，即定對手，不予預先編定，各強隊極有可能於初賽階段碰頭，展開劇戰，不過因有雙淘汰制度保障，除非連敗兩場，否則通隊於一負之後，仍有捲土重來，爭回晉級之機會，最後取錄六隊入決賽，採用新例，即各隊均須互相對奕兩場，然後列分高下，此於隊際賽分及個人成績之考核，更爲嚴格縝密，而且參戰之名手均有公開決戰機會，尤爲棋迷觀衆所最表歡迎。

國奕會現已接受各隊報名，限收廿四隊，滿額即截止。報名地點如下：㊀彌敦道七四五號國奕會；㊁修頓球場攤位；㊂大道中二四〇號何大珍；㊃南屏酒店何啓銓。

潮僑塑膠廠商
集體旅行長洲

【本報訊】本港潮僑塑膠廠商會，集體旅行長洲，參加人數達（百）四百餘名，由理事長朱中武領隊。

前日正午十二時抵達長洲，在何大信及高陞酒家聚餐，席間並抽獎，聚後舉行拔河比賽，並在大運動場演奏潮州歌曲。

赤柱 四間木屋被焚
兩豬寮付之一炬

【本報訊】赤柱馬坑木屋區在昨晨發生大火，中居民逃命，豬隻驚奔，人聲、豬聲混在一起，秩序紛亂。

四間木屋，兩間豬屋被焚，約三十人無家可歸，一小孩受傷。

赤柱街坊會西）逸之山坑（馬坑）拔海一百英尺之木屋區八十四號隔鄰昨晨五時四十分起火，迅速蔓延波及八十四號及左右鄰屋，一時火勢猛烈，整個木屋區居民被火驚醒，四方奔逃。當時所波及之木屋，其中兩間爲豬屋，數十頭豬……

起火後十二分鐘，赤柱救火車首先開抵現場施救，隨有三輛救火車，一輛救傷車，由市區趕到。在赤柱街坊會附近開喉，向現場猛射，約半小時已將火撲熄。

被焚木屋四間：㊀戶主何貴，八人；㊁黃鴻仙，七人；㊂黎娣，八人；㊃莫姑，二人。另兩間豬屋一間爲區毛，一間爲何新所有。傷者男童，爲何貴之子，年方十歲。

一名老婦伍容，因八十四號自己木屋被焚，豬隻逃出，損失甚大，傷心痛哭，幾致昏倒山頭。赤柱街坊會現正進行救濟中。（百）

屏山柏雨中學
校慶暨畢業禮

【本報訊】屏山柏雨中學成立十三週年紀念，定十一月一日在該校舉行慶祝大會，暨第十三屆高初中、第九屆小學畢業典禮，是日敦請元朗理民官鍾逸傑致辭，鍾夫人頒發畢業證書。

又該校第十二屆運動大會，定下週三繼續日舉行，博愛醫院主席鄭國理伉儷蒞場致辭及頒發運動會獎品。

存水續減

【本報訊】存水續減。截至昨日上午九時止，本港各水塘之存水量共爲九十四億六千九百萬加侖。上星期六同一時間之存水量則爲九十五億零四百萬加侖。（偉）

廣南兩新漁船
開航參加作業

【本報訊】據廣南漁業有限公司發表稱：該公司再由日本添購新型鋼質雙拖機動漁船兩艘，船名爲「南開」及「南成」，經由本港海事處註冊英籍，並已於昨日下午由該公司董事長陳錫桓主持舉行昨船及開航典禮，隨即出海與該公司屬下其他七艘漁船一齊作業。

該對漁船之船價與配備及到港後改裝入網之費用，超過八十餘萬元，該對船係由日本購入，馬力二百七十匹，爲一百噸級之理想遠洋作業之機拖漁船。

近年來本港政府對遠洋漁業之改良與發展，不遺餘力，該公司在洽購該兩船時，獲得合作事業及漁業管理處之協助，在漁業發展貸款基金撥借貸款支持，使該公司之發展計劃得以逐步實現。

目前近海及內海作業之小漁獲供應，此實足以構成魚類生產之障礙，最近政府頒佈之「漁業保障條例」，其中對禁止或限制在本港海域內捕魚所用網罟之網孔大小，均將規定詳盡細則，此法例之通過，至足寶貴。

又每年颱風或強風季節中，本港海產食糧之供應，時感缺乏，影響魚價之波動，是以開拓遠洋漁業及發展深水漁業，乃當前本港漁業界之主要課題。

圖爲廣南漁業公司旗下兩艘新式漁船

中山僑商會首長
賑濟調景嶺同鄉
明派發荃灣同鄉賑款

【本報訊】中山僑商會理事長鄧亮鈞，監事長鍾援培聯同理監事多人，前往調景嶺，慰問九一風災同鄉難胞，並以一千二百餘元贈給中山同鄉代表劉沛霖、張汝爲、歐瓌、歐陽兆熙、何望平轉發同鄉賑濟。該會定明日下午派員往荃灣，發荃灣受災同鄉。凡所有會員或中山同鄉，憑身份證或鄉長證明，可到荃灣雅麗珊社區服務中心領取，會員廿元，非會員五元。（百）

更正

朱箕活先生昨捐款東華三院二百五十元，「活」誤作「浩」，合更正。

左圖：後天來港的希莉·米路士

飲譽英國影壇
尊米路士父女
後天來港訪問

【本報訊】被譽爲英國影壇最美滿及最成功之家庭的尊·米路士及其妻女，將於本星期四來港訪問。

尊·米路士馳名國際影壇已有二十多年，妻子瑪麗·希莉，是英國劇作家，其次女希莉·米路士，從影僅四年，已成爲世界級紅童星，名聲幾乎蓋過乃父。

尊·米路士等一行三人此次來港係觀光性質之訪問，但身爲電影明星，自免不了一番酬酢。蘭克影片公司及皇后戲院已定於本月廿五日晚九點半獻映一場由尊·米路士及希莉·米路士主演之蘭克彩色片「潮春園」，屆時尊·米路士將登台與觀衆見面。該片爲輕鬆喜劇，在英國公映時好評如潮。

另一場特別演出爲希莉·米路士主演之新片「父母陷阱」，定於廿六日下午三時在大會堂戲院放映，招待有關各界人士，希莉·米路士隨片登台，並將參加隨後舉行之雞尾酒會。「父母陷阱」爲和路·迪士尼製作，希莉·米路士一人飾演兩角——一對孿生姊妹，她們合出奇謀而使她們已離婚的父母復合，是一部令人捧腹的喜劇。

尊·米路士夫婦及希莉·米路士將於廿六日上午十一時假半島酒店舉行記者招待會。他們在港期間節目甚多，包括大小宴會及雞尾酒會等，他們並將赴澳門一遊。

尊·米路士夫人係在上海長大，多年前曾經來過香港。

華南洋紙商會
旅行粉嶺

【本報訊】華南洋紙商會前日集體旅行新界粉嶺，由該會理事長賈鳳光領隊。參加者有會長麥耀興、副理事長蔡拔凡、馮滿聰、陳文俊、譚紹光、蔡勁、顧永福、謝安、梁榮、麥浩成，及負工潤友，成員共四百餘人。

北角消防員家眷宿舍
副工務司主持開幕禮

【本報訊】副工務司鄔勵德將於明日下午四時十五分主持新近落成之北角消防員家眷宿舍開幕儀式。

該宿舍座落於英皇道及七姊妹道，爲一座「L」型之十一層樓建築物，內有一百個設備齊全之居住單位，每單位包括一房間，及廚房、浴室、騎樓等。（偉）

佛教真言宗居士林
灌頂法會功德圓滿

【本報訊】香港銅鑼灣大坑光明台之佛教真言宗居士林，自農曆九月十八日起，恭請李圓明大阿闍梨主持之金剛界及胎藏界兩部灌頂法會，已於昨日完滿，榮告功德圓滿。

此次參加該林受灌頂法會者，爲數甚衆，採用儀式，極爲莊嚴隆重。凡未經受戒灌頂者，不得進入壇場隨喜，此非該林之故爲秘密，實乃佛教真言宗之一種傳統法則也。至於真言宗之教義，自古時唐代迄今，歷代皆有習述，現以日本尤爲普遍，如欲發心研究者，可隨時到該居士林參閱。

又該林每年舉辦之受戒灌頂法會，皆不收任何費用，所有一切支銷，俱由該林負責，並有所謂「佛布施」，亦由該林致送與各慈善機關，以示法雨普遍。

霍亂接觸者
十八人離所

【本報訊】十八名霍亂接觸者（包括六名帶菌者），經於昨日上午離開港威道檢疫所。目前該檢疫所仍有十四名接觸者（其中包括十名帶菌者），接受觀察及檢驗。惟被送入醫院內之唯一霍亂病者仍在治療中。（ ）

葛量洪醫院
成立葛康社
廿七日舉行大會
歡迎出院病友參加

【本報訊】香港仔黃竹坑葛量洪醫院出院病友，組成聯誼團體，以便維持各出院病友間之感情及促進出院病友與院方之聯絡，此團體定名爲「葛康社」。

日前出院病友會舉行大會，出席者式百餘人，選出籌備委員，草擬會章，籌辦註冊成立手續。第式次大會定本月廿七日（星期六）下午式時，在葛量洪醫院大會堂舉行，以便通過會章進行註冊。

該院昨由院長陳斌、醫士主任姚瑞榮聯銜發出通函，請各已經康復出院之病友，屆時返院參加，并可提早半小時到埗，以便于辦理入會手續後參加會員大會。無論會員或非會員，如能參加者，祈于十月廿五日前致電話九二二〇一通知該院。

圖片說明：澳洲食品酒類展覽會，澳洲商務專員荷拔頓參觀酒類展出攤位。（本報記者呂攝）

澳洲糧食酒類
一連三天展覽

【本報訊】澳洲食品展覽會，昨在大會堂揭幕，並一連三天公開展覽。

澳洲輸港之糧食及酒類產品數字，年來均有增加，澳洲政府駐港高級專員公署，特聯同本港代理商舉辦澳洲糧食及酒類產品貿易展覽會，使本港人士對澳洲產品之質素有所認識。

展覽會於昨日下午三時起一連三天在大會堂展覽廳內舉行。展出種類包括：鮮果、蔬菜、肉類、乳酪、罐頭食品、啤酒與烈酒等，多數在港已有銷售，但若干出品則在港尚屬首見。

此展覽會純爲本港貿易商人而設，預定期中，將邀請本港貿易商及數千位商店職員參觀，澳洲政府有意將明年三月間，再舉行一大規模較大展覽會，公開招待本港市民參觀。（力）

青年書畫展覽會昨開幕

【本報訊】西區街坊會主辦之「青年書畫展覽會」，昨日在大會堂由副教育司羅宗淦主持剪綵。

首席副華民司陳材、街坊會首長方樹泉、該會理事長賀秀山、會長何松喬、林子豐、陳永長周克昭等均到場參加。

開幕後隨即開放，展期一連三天，每日上午十一時至晚上七時，免費任市民參觀。

展品數百幀均由鄭副司憲及書畫家饒少游、趙少昂、區建公、李鳳公、謝熙担任評選。（百）

申請入英籍啓事

郭瑞貞（KWOK SHUI CHING）又名鳳鳳女（ALIAS FONG WONGLUI）住香港九龍尖沙咀中間道還東大廈五樓D座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

駁斥經被解職之前職員朱鉅榮李英權一九六二年十月廿日之謬論聲明啓事

查朱鉅榮、李英權二人之被解除前在本公司之一切職務係經一九六二年七月廿六日在本公司召開全體股東會議通過決議執行。上述會議當時朱鉅榮、李英權二人亦親自出席並經簽名作證。朱鉅榮、李英權二人在外一切行爲概與本公司無涉，除追究法律責任外，對於本公司之未盡之事，一切依法辦理，並保留本公司之權利以便循步安皮之利益。特此聲明如右。

股東 伍百畔 朱作正 代表公司經理 朱作正 經理 伍一飛

地址九龍窩山道二七六號

一九六二年十月廿二日

聞

不孝公夏等侍奉無狀禍延

顯考諱禎祥號少麟馮公府君 痛於公曆一九六二年十月七日辰時壽終港寓正寢溯生於清光緒十一年乙酉歲十月廿八日午時積閏享壽八十一歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於公曆一九六二年十月九日安葬荃灣華人永遠墳場叨屬

姻世友教族

誼哀此訃

孤子 公夏 啓基 泣血稽顙

未亡人 馮林月愛 泣血稽首

媳 鄧少英 張順英 泣血稽顙

女 小樓 泣血稽首

期服孫 兆堅 潤棠 榮標 其漢 泣血稽首

孫媳 何□ 石玉梅 泣血稽首

孫女 淑珍 佩蟬 佩蓮（適賀） 淑紅（適鄺） 佩玲 佩芹（適王） 佩雲 佩珠 佩瓊 泣淚稽首

曾孫 緯文 念慈 泣淚稽首

曾孫女 慧芸 安平 泣淚稽首

期服弟 志雲 肅陵 抆淚頓首

期服姪 啓寧 啓寬 啓煌 啓容 啓賓 啓宜 啓寅 啓霓 抆淚頓首

司書期服姪 天玩 抆淚頓首

謹擇一九六二年夏曆九月廿七日公曆十月廿九日在巴丙頓道七號A三樓本宅家奠、上午九時至一時

恕不另訃

聞

孫府二老太夫人陳粹芬女士痛于中華民國五十一年十月廿一日戌時壽終寓所內寢享壽積閏九十有二歲奉移九龍殯儀館治喪謹定十月廿三日下午三時大殮同日四時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

孫宅家人稟報

喪居：九龍西洋菜街二〇五號二樓

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A

電話：八〇九四二九 八〇九六二九 八〇一八二三——二六

聞

先夫關公達泉府君痛於公曆一九六二年十月廿二日上午三時零五分壽終九龍聖德肋撒醫院積閏享壽七十有餘歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇十月廿四日中午十二時大殮同日一時在該館大禮堂發引隨即出殯至窩打老道辭靈安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

未亡人 關胡雲

孝男 孟華 仲英

媳（鄭裕珍）（胡麗芳）

女 銀愛（適何） 銀歡（適李）

孫 大坤 大成 孫女 瑞瑤 瑞璇 瑞玲 瑞玫 瑞瑛（適李）

胞弟 鉅棠

泣報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A

電話：八〇九四二九 八〇九六二九 八〇一八二三至二六

通訊處：大昌金屬製品廠 電話：五二六四二

交通版

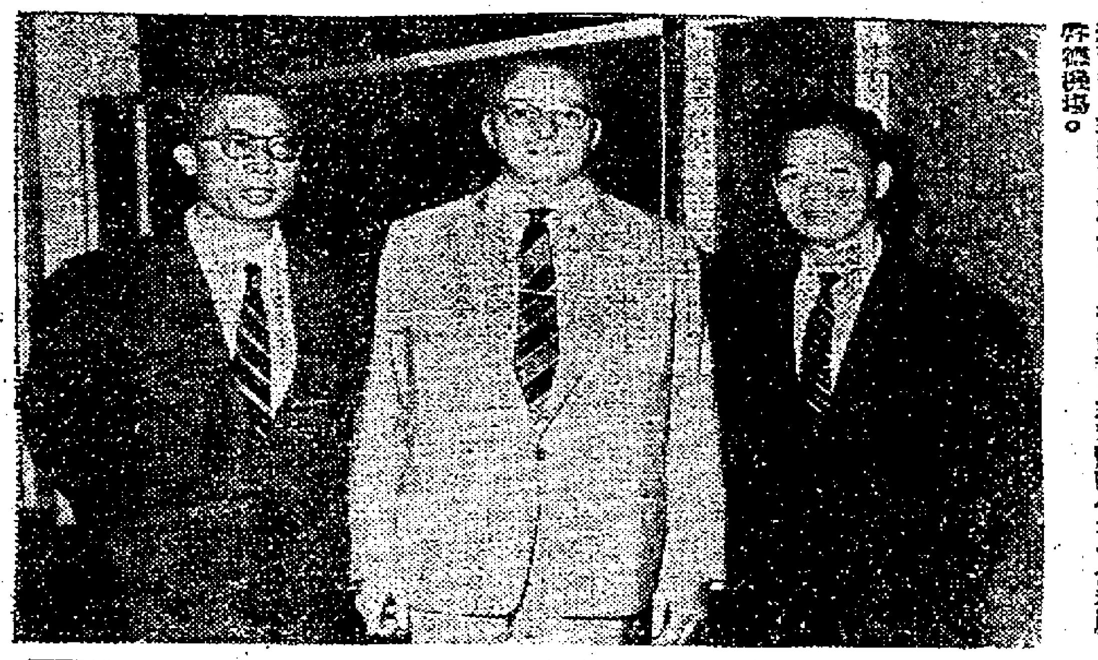
法國郵船高棉自日本回航
明日可抵港泊九龍倉廿五返馬賽
萬新貨輪十一月三日到翌開日本

【本報訊】法國郵船公司旗下之輪高棉號（CAMBODGE），自日本回航，按航程，可能於明（廿四）日航抵香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（廿五）日離港，經西貢、新加坡、非洲回航馬賽。

該公司另艘貨輪萬新號（MAURICIEN）則由歐洲啟運貨物前來遠東，經西貢航行來香港，計程將於十一月三日可能抵達本埠。該輪在港逗留一日，卸落貨件後，擬定翌（四）日離港，繼續航赴日本。

麗華度錶廠經理 昨抵港視察業務
張有興等親到機場迎接

瑞士麗華度表廠出口部經理M・費丁，昨日乘英航班機飛抵本港，作三天之訪問。麗華度表本港總代理張強洋行總經理張有興及營業部經理鄧駒親到機場迎迓。



圖爲來港視察業務之麗華度表廠出口部經理費丁與張強洋行總經理張有興（左），營業部經理鄧駒（右）合攝於啓德機場。

瑞士巴塞爾動物園主任 抵港遊覽

瑞士巴塞爾動物園主任朗格博士，前（廿一）日晚偕夫人，由東京乘瑞士航空公司班機抵港，作短期停留。朗格博士係初次訪港，擬在此間停留數日，以便遊覽、購物。博士並將與本港歐類貿易商接觸。朗格博士夫婦係於三週前離開巴塞爾，參加在美國聖第牙哥舉行之動物園主任常年國際大會，會中對管理動物園各有關問題，曾提出討論，交換意見。彼等曾在美國及夏威夷遊覽，然後轉往日本，在港停留後，將轉赴新加坡及錫蘭旅行，然後返國。（杜）

朗格夫人於此次旅行稱：吾人停止訪問動物園，在香港稍停時日購物。

黃展赴英 昨返抵港

【本報訊】鳳氏裝飾設計公司總經理黃展，昨（廿二）日由東京乘日本航空公司班機返抵香港。黃氏係於八個月前離港前赴英國，應倫敦中國酒家之聘，爲該酒家裝修內部，全部係以東方色彩設計，全部裝飾價值港幣五十餘萬元。黃氏後轉到歐洲若干國家，然後再由歐洲赴美，由美經日本返港。

天祥代理 島原丸明日到港
廿五開西貢曼谷 三雲丸卅日由港返日本

【本報訊】天祥洋行代理合記公司負責貨運之日本貨輪島原丸（SHIMBARA MARU）自日本開出，明（廿四）日下午六時可能到達香港。該輪在港停留一日，放卸西貢貨物後，擬定翌（廿五）日上午離港，前往西貢、曼谷等埠。另艘三雲丸號（MIKUMO MARU）則自新加坡回航，照預定航期，將於本月廿九日可到達香港。該輪在港逗留一日，卸貨後，擬定翌（三十）日離港，回航日本。

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
瀨田丸	貨船	SETA MARU	星洲歐洲	廿四	天祥
烟台	貨船	CHEFOO	基隆日本	廿四	太古
塔虎脫總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿四	總統
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿四	香港東方
德格堡	客船	TEGELBERG	星洲南非南美	廿四	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	星洲印尼	廿四	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿四	太古
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	星洲非洲	廿五	巴拉多
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿五	天祥
安利士	貨船	AENEAS	日本	廿五	太古
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	美國	廿五	東來
尼打和露	貨船	NEDER WAAL	歐洲	廿五	渣華
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	廿五	法郵
侯斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	日本美國	廿六	香港東方
邊來豹	貨船	BENLOYAL	歐洲	廿六	邊行
多利亞多	貨船	TOREADOR	日本	廿六	多利順
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	歐星非歐美	廿六	總統
興生	貨船	HIN SANG	山打根	廿六	怡和
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿六	怡和
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美洲	廿七	福來
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	廿七	香港東方
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	廿七	福來
士打賓成	貨船	STR. CATHAM	西非洲	廿七	渣華
孟巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	廿七	香港東方
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	廿八	福來
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	廿八	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿八	天祥
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿八	美輪
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	廿八	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
日本	貨船	NIPPON	星洲歐洲	廿九	太平
芝節曼	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿九	渣華
寶朗頓利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿九	銀行
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	廿九	捷成
麥塞來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿九	渣華
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿九	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	廿九	總統
柯利近	貨船	OREGON	日本美國	廿九	怡和
告莎途	貨船	CRUSADER	基隆日本	廿九	太古
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	三十	天祥
士打蘇安德	貨船	STR. SOENDA	日本	三十	渣華
惠瑞蘭	貨船	WAIWE RANG	曼谷	三十	渣華
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	卅一	巴拉多
伊利莎伯禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	卅一	總統
丹碧芝亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	卅一	怡和
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	卅一	多利順
多利亞士	貨船	DOLIUS	歐洲	卅一	太古
曼陀	貨船	MENTOR	美國	卅一	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲	卅一	鐵行
嘉連斯爾	貨船	GLENSHIEL	歐洲	卅一	怡和
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼剌	卅一	美邦
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	紐西蘭	十一月一日	香港東方
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	一日	美輪
瑪華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	一日	鐵行
興立	貨船	HENRIK	山打根	二日	多利順
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	日本	二日	捷成
海明	貨船	HAI MENG	日本	二日	多利順
思運娜	貨船	CELLINA	韓日台菲星歐	三日	天祥
士打馬歷加	貨船	STR. MALAKKA	日本	三日	渣華
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	日本美國	三日	總統
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	三日	總統
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	日本美國	三日	鐵行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	三日	捷成
海興	貨船	HAI HING	曼谷	四日	多利順
嘉利寶	貨船	CARRYBANK	日本	四日	銀行
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	四日	巴拉多
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	四日	福來
伊伯來	客船	IBERIA	菲島澳洲	四日	鐵行
舟山	客船	CHUSAN	歐洲	四日	鐵行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	菲星西澳	四日	鐵行
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	四日	太平
萬新	貨船	MAURICIEN	日本	四日	法郵
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	四日	太古
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	五日	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	五日	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	五日	美輪
美利	貨船	MAORI	西貢非洲	五日	法郵
陳廸	貨船	CHANDA	日本	五日	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA	台沖韓日	五日	太古
夏利曄	貨船	HERMOD	日本	五日	多利順
通加士	貨船	TUNGUS	日本	六日	多利順
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	星洲非洲	六日	東來
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	六日	太古
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲印度	六日	怡和
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	六日	太平
亞諦地亞	貨船	AYUTHIA	馬尼剌	六日	寶隆
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	六日	多利順
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	六日	多利
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	六日	多利順
莎力仙	貨船	SARACEN	紐西蘭	六日	太古
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	星洲非洲	六日	東來
士打哥林布	貨船	STR. COLOMBO	日本	六日	渣華
海多	貨船	HALLDOR	星洲仰光	六日	多利順
邊維利	貨船	BENVALIA	日本	七日	邊行
亞若士	貨船	AROS	澳洲	七日	天祥
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南美洲	七日	渣華
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	七日	巴拉多
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	星洲非洲	七日	香港東方
桑力吉	貨船	ZONNEKERK	日本	七日	渣華
曼能	貨船	MEMNON	日本	八日	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲印度	八日	福來
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	八日	捷成
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
萬華域	貨船	VAN WAERWYCK	上海	八日	渣華
斯華吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	歐洲	八日	多利順
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	九日	捷成
拿惹	貨船	RAJAH	日本	九日	鐵行
太平	貨船	TAIPING	美國	九日	多利順
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	九日	東來
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲印度	九日	東來
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	美洲	九日	東來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台韓日美	九日	和捷
士打麥厄軒	貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	十日	渣華
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	日本美洲	十日	美邦
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	十日	東來
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲非洲	十日	香港東方
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十日	美輪
星樂吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十日	渣華
霧鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十日	美輪
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	星洲印尼	十日	捷成

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	廿四	巴拉多
塔虎脫總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿四	總統
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	廿四	天祥
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿四	東來
阿波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿四	香港東方
尼打和露	貨船	NEDER WAAL	日本	廿四	渣華
高棉	客船	CAMBODGE	日本	廿四	法郵
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿四	怡和
邊來豹	貨船	BENLOYAL	高雄	廿四	邊行
侯斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	廿五	香港東方
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿五	多利順
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	廿五	總統
士打賓成	貨船	STR. CHATHAM	日本	廿五	渣華
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	廿六	福來
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿六	福來
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	廿六	天祥
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	廿七	福來
山陽丸	貨船	SANYO MARU	新加坡	廿七	香港東方
日本	貨船	NIPPON	日本	廿七	太平
芝節曼	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	廿七	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿七	美輪
孟巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	新加坡	廿七	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
士打蘇安德	貨船	STR. SOENDA	非洲菲島	廿八	渣華
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	廿八	太平
寶朗頓利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	銀行
嘉連斯爾	貨船	GLENSHIEL	日本	廿八	怡和
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	廿八	捷成
惠瑞蘭	貨船	WAIWE RANG	曼谷	廿八	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿八	多利順
麥塞來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿八	渣華
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	廿九	天祥
海順	貨船	HELIOS	日本	廿九	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	廿九	總統
柯利近	貨船	OREGON	美國	廿九	怡和
多利亞士	貨船	DOLIUS	日本	廿九	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲馬來亞	廿九	鐵行
告莎途	貨船	CRUSADER	紐西蘭菲島	廿九	太古
丹碧芝亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	三十	怡和
伊利莎伯禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	三十	總統
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	三十	多利順
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	三十	美輪
曼陀	貨船	MENTOR	美國	三十	太古
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	美國	三十	美邦
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	卅一	巴拉多
安泰罕	貨船	ANTENOR	歐洲	卅一	太古
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 5	日本	卅一	香港東方
瑪華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	澳洲馬來亞	卅一	鐵行
士打馬歷加	貨船	STR. MALAKKA	非洲星洲	十一月一日	渣華
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	澳洲	一日	鐵行
舟山	客船	CHUSAN	歐洲	一日	鐵行
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	歐洲	一日	捷成
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	一日	太古
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	二日	多利順
思運娜	貨船	CELLINA	歐洲	二日	天祥
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	美國	二日	總統
伊伯來	客船	IBERIA	美國日本	二日	鐵行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二日	捷成
海興	貨船	HAI HING	日本	三日	多利順
士打利奧	貨船	STR.RIO	南美南非星洲	三日	渣華
嘉利寶	貨船	CARRYBANK	非洲	三日	銀行
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	三日	巴拉多
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	新加坡	三日	福來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	三日	總統
美利	貨船	MAORI	日本	三日	法郵
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	三日	鐵行
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	三日	太平
萬新	貨船	MAURICIEN	歐洲	三日	法郵
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	三日	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	四日	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	四日	美輪
曼能	貨船	MEMNON	歐洲	四日	太古
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	四日	怡和
陳廸	貨船	CHANDA	非洲星洲	四日	鐵行
士打哥林布	貨船	STR. COLOMBO	非洲菲島	四日	渣華
夏利曄	貨船	HERMOD	山打根	四日	多利順
通加士	貨船	TUNGUS	歐洲	五日	多利順
邊維利	貨船	BENVALIA	歐洲	五日	邊行
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	五日	東來
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	馬來亞	五日	太平
亞若士	貨船	AROS	澳洲	五日	天祥
亞諦地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	五日	寶隆
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	五日	渣華
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	五日	多利順
芬田	貨船	FERNFIELD	美歐非星	五日	多利順
芬邊	貨船	FERNSIDE	美歐非星	五日	多利順
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	五日	東來
海多	貨船	HALLDOR	日本	五日	多利順
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	非洲星洲	六日	巴拉多
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	六日	香港東方
東方	貨船	EASTERN	澳洲菲島	六日	鐵行
桑力吉	貨船	ZONNEKERK	歐洲	六日	渣華
萬華域	貨船	VAN WAERWYCK	非洲曼谷	六日	渣華
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	七日	捷成
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	七日	香港東方
斯華吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	日本	七日	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	七日	福來
拿惹	貨船	RAJAH	非洲星洲	八日	鐵行
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	八日	捷成
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	八日	多利順
士打麥厄軒	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	八日	渣華
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	八日	東來
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	八日	東來
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	東來
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	日本	八日	東來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	八日	和捷
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	九日	美邦
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	九日	東來
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	九日	香港東方
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	九日	美輪
邊摩	貨船	BENMHOR	日本	九日	邊行
星樂吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	九日	渣華
霧鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	九日	美輪
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	九日	捷成
福州	貨船	FOOCHOW	日本	九日	太古
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	九日	太古
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	九日	渣華
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十日	捷成
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美歐非星	十日	多利順
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	十日	香港東方
雙馬	貨船	TWIN HORSE	日本	十日	巴拉多

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時十分
泛美	三藩市東京	下午十一時廿分
英航	倫敦印度星洲	中午十二時四十分
英航	東京	下午三時廿分
英航	印度	下午五時十分
國泰	印尼星泰	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	西貢	下午五時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	東京	下午九時三刻
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
日航	東京沖繩	下午二時廿五分
日航	新加坡曼谷	下午三時十分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
荷航	東京	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
瑞航	東京	下午四時四十分
印尼	耶加達	下午一時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午七時
泛美	曼谷印度巴黎	午夜十二時一刻
英航	星馬印倫敦	中午十二時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	東京三藩市	下午六時一刻
國泰	西貢	上午九時
國泰	泰緬甸印	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷新加坡	下午五時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時卅分
民航	曼谷	下午九時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時十分
德航	東京	下午五時
荷航	曼谷非洲羅馬	下午五時四十分
印航	東京	下午八時
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅五分
泰航	曼谷吉隆坡星洲	上午十一時
印尼	東京	下午二時廿分

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十一時廿分
英航	東京	下午三時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
國泰	星馬泰	下午七時五分
國泰	東京大阪台北	上午七時卅分
國泰	馬尼剌	下午九時五十五分
國泰	印度曼谷金邊	下午十時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅五分
德航	東京	下午三時
法航	印度曼谷西貢	下午五時卅分
民航	曼谷	下午一時卅五分
民航	台北	下午五時五十分
日航	倫敦印度曼谷	上午八時十分
日航	東京	下午一時廿分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時一刻
泰航	東京台北	下午二時卅分
泰航	星馬泰	下午九時十分
泰航	永珍	下午三時
印尼	東京	下午二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時
英航	印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
國泰	台北東京	上午八時三刻
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
澳航	東京	下午八時廿分
民航	台北	下午二時卅分
民航	台北東京漢城	下午六時卅五分
德航	曼谷印度西德	下午三時三刻
法航	東京	下午六時卅分
日航	東京	上午九時十分
日航	台北東京	下午十時卅分
日航	泰星印尼	下午二時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時
印航	曼谷印度	下午六時
馬航	星洲印尼	上午十一時卅分
泰航	曼谷仰光印度	下午三時一刻
泰航	馬尼剌	下午九時五十五分
印尼	耶加達	下午三時四十分

輪小發外海

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
△中午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	△下午二時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航上環
下午三時半	直航	下午三時半	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時半	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午五時三刻	直航	下午七時一刻	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午八時	直航	△下午八時	直航
下午八時半	經坪洲梅窩	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時半	直航	下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至晚七時半小時一渡	晨六時半至晚七時半小時一渡
下午八時至十時 一小時一渡	下午八時至十時 一小時一渡
宵夜船往荃灣特開上午六時半	荃灣往宵夜特開下午十時50時

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時三刻	經坪洲
△上午八時半	直航	上午七時廿分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
△上午九時十分	直航	△上午九時四十分	直航
△上午十時一刻	直航	△上午十時半	直航
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
△中午十二時半	經坪洲	△上午十一時四十分	直航
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
△下午三時	直航	△下午三時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時	經坪洲
△下午四時半	直航	△下午四時半	直航
下午五時半	經坪洲	△下午五時廿分	直航
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時半	經坪洲	△下午六時	直航
		△下午七時半	直航
		下午七時五十五分	經坪洲
		下午九時	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
△中午十二時半	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	△下午三時四十分
下午五時半	下午四時廿五分
下午七時	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者爲星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣、赤逕、大担、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大担、赤逕、較流灣。	下午五時半 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

南丫島綫

上環開	索罟灣返
上午七時	上午八時一刻
上午九時三刻	上午十一時半
中午十二時三刻	下午二時
下午三時一刻	下午四時半
下午六時	下午七時一刻

港澳輪

大來　下午三時正開
德星　下午二時半開
　　　午夜十二時開
佛山　（入塢）

截信時間

今（廿三）日（星期二）

空郵：
錫蘭、伊朗：信件上午九時，包裹上午九時
加拿大：信件上午十一時，包裹上午十一時

法國：信件正午，包裹上午十一時
菲律賓：信件正午，包裹上午十一時
中東、亞丁、英國、非洲、歐洲：信件正午，包裹下午一時
泰國、緬甸、馬來亞、北婆：信件下午二時，包裹下午一時
印度、巴基斯坦、瑞典：信件下午二時，包裹下午一時
美國、夏威夷、中南美洲：信件下午三時，包裹下午二時
澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時
英國、新加坡、南非、內地：信件下午六時，包裹下午五時
台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時

平郵：
泰國、中東：信件正午，包裹上午十一時
意大利、比利時、荷蘭、法國、瑞士、德國：信件上午十一時，包裹上午十一時
日本、澳門、加拿大、菲律賓、印尼、星加坡：信件正午，包裹上午十一時
拉丁美洲、智利、哥倫比亞、墨西哥、秘魯：信件正午，包裹上午十一時
非洲、南非、巴西、阿根廷、馬來亞：信件下午五時，包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
瀨田丸（貨）	SETA MARU	日本	天祥	A十二	下午二時
霧島丸（貨）	MIKISHIMA MARU	日本	巴拉多	A四	上午
愛斯馬士基（貨）	ELSE MSK	日本	捷成	B十六	下午
漢陽（貨）	HANYANG	日本	太古	B五	上午十一時
興生（貨）	HIN SANG	婆羅洲	怡和	B廿一	上午
奉天（貨）	FENGTIEN	日本	太古	B泡	上午十一時

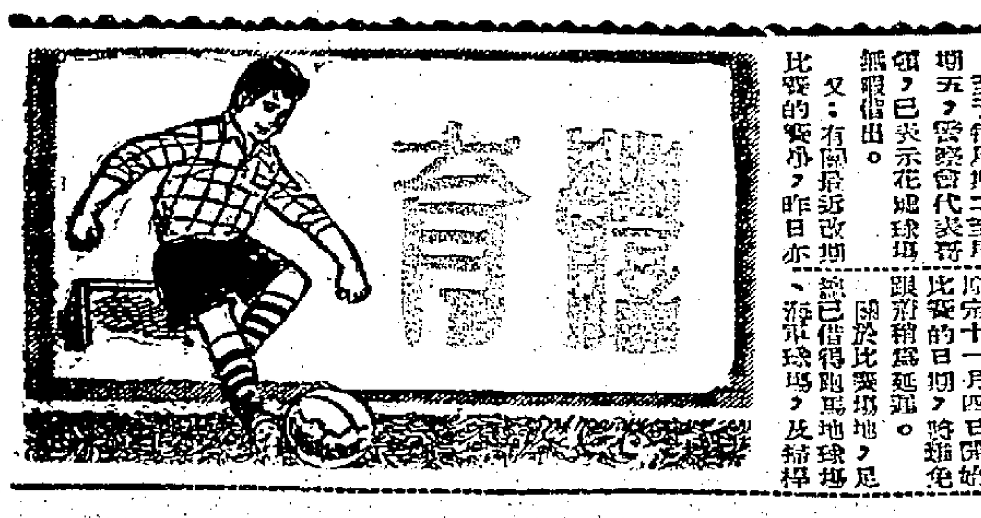
出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
安藝丸（貨）	AKI MARU	美洲	洛士利	A十九	晚間
華德曼（貨）	J.B.WATERMAN	美國	福來	A廿一	晚間
瑞陽丸（貨）	ZUIYO MARU	日本	洛士利	B十一	中午
嘉施馬士基（貨）	KAS MSK	非洲	捷成	B十七	晚間
智利丸（貨）	CHILE MARU	美洲	太平	A二十	半夜
莎華士丹（客）	SCHWABENSTEIN	歐洲	捷成	A十	中午
巴里（貨）	BALI	美國	太古	A九	下午四時
羅丹士泰（貨）	ROTHENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
幾島丸（貨）	IKUSHIMA MARU	曼谷西澳洲	巴拉多	B十八	中午

M.M. 新型客郵「高棉」S.S. "CAMBODGE"（時速廿一海哩）
直往西貢、星加坡、馬賽
（並收轉駁往「西非」各埠貨物）
十月廿四日落貨　廿五日下午開行
法國郵船公司啓
於仁大廈二樓二三〇室 電話：37346 26651-4 23520

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co Ltd
顯生　直放斗湖　十月廿六日收貨　十月廿七日開行
東雄　往大阪、神戶、橫濱　十月廿七日收貨　十月廿九日開行
東英　往石叻、仰光、吉打、吡叻　十一月四日收貨　十一月六日開行
東星　往比利時、安特衛普、斯本、鹿特丹　十一月二日收貨　十一月三日開行
總經理 怡和有限公司啓
電話：香港31458 九龍810230-4

日本郵船公司
天祥洋行代理
瀨田丸 "SETA MARU" 船泊A一12泡 十月廿四日開往星架坡
島原丸 "SHIMABARA MARU" 船泊B泡 十月廿五日開往西貢、曼谷
三雲丸 "MIKUMO MARU" 十月三十日開往神戶、大阪、橫濱
貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一
代理處 合記公司啓



瑞典國家隊合約 昨寄返足總

決依期下月底到港

【本報訊】足總昨已接到瑞典足球總會來函，除將日前足總寄往之合約，簽妥寄返外，并將十一月底來港訪問的瑞典國家隊球職員名單，小史及照片一同寄到。瑞典國家足球隊，將分別在馬來亞、印尼、西貢、曼谷、香港、菲律賓比賽，然後移師東京，將與日本及蘇聯作三角對抗賽。

在港的三場比賽，足總已編定於十一月卅一，十二月二、五三日比賽，首及第三兩場，是踢夜波。

瑞典隊在亞洲賽程，十一月十八至二十二日在馬來亞比賽兩場，廿五至廿七日在印尼比賽兩場，如印尼不接納的話，則分別於廿四日在星加坡，廿七日在西貢各賽一場，廿八日來港賽三場，然後轉往菲律賓，十二月十三至十六日在東京作三角賽，二十日返回瑞典斯德哥爾摩。（進）

【另訊】關於英國甲組職業勁旅曼聯隊訪港問題，足總執委會於今日下午六時召開會議討論。曼聯隊訪港是由英國查理來頓介紹者。足總接獲小組，認為該隊訪港期間，不大合適，且所提條件太高，故予婉卻。不料西德洛者，卻大肆抨擊。其後，歐洲足球經紀杜林特來港，說可與曼聯隊洽商日期和條件。

但此時前來港甲組戰列必得利來函，聞在英國訪問，曼聯隊秘書，卻說並未授權任何人，向香港接洽賽程。消息傳來，使足總十分頭痛。

內容傳出消息，足總今天的會議，除了解何故婉拒曼聯隊訪問外，同時，更將曼聯隊訪港的來往函件公開，以示足總今次婉拒曼聯隊訪港，是有充份理由。

但介紹曼聯隊訪港經理人查理來頓，日前又有信與足總，對必得利訪問曼聯隊經過事，作詳細報告和解釋，並保証如果足總能依照其所提之條件，曼聯隊一定可如期來港比賽。

足總今天的執委會議中，除了討論曼聯隊外，同時并討論陳榮川足評倪章小組委員，及擬定十一月十四日舉行慶花郵足球比賽事宜。（進）

凡週末比賽秩序

週中則限星期一可借

【本報訊】關於足總與警察會花墟場之爭執問題，經昨日足總秘密會議後，問題已獲得諒解。凡週末足球比賽秩序，仍可由足總排在花墟舉行，但在星期一舉行者，則須徵得警察會同意始能借出。故昨日會議決定，凡已編定週一在花墟球場舉行的比賽，場地方面，原則上訂為，倘花墟場不能借用，則改在南華球場或港會球場舉行。

至于每星期二至星期五，警察會代表稱，已表示花墟球場無暇借出。

又：有關最近改期比賽的賽事，昨日亦已編定補賽日期，較賽，東方對南華，則于廿一日舉行。（國）元朗對巴士，于本月廿七日補）

青年盃足球賽

足總有意延長截止日期

【本報訊】足總本年度青年盃賽，昨日截止報名，報名者共十五隊。

但據內部消息：足總可能將截止報名日期稍延，使不及報名者，仍有參加比賽機會。如果這是事實，則關於比賽場地，足總已借得跑馬地球場，及補錄陸軍球場為比賽之用，可能時更商借南華及港會兩球場作賽。故場地方面，絕不成問題。截至昨日止，已報名參加比賽的十五隊名單列后：

九巴、南華、光華、港九青年、東方、大埔、兄弟、荃中、南護、長洲、元朗、七喜、流浪、東方、凱旋。（國）

香港娘子軍低頭

大道女子排球隊訪港，昨與港聯良友隊賽，良友隊出盡殺手鐧也一口無法挽救三局敗局。這是良友二排側殺球的鏡頭。（本報記者攝）

莫金龍身後蕭條 球聯會發起捐助

【本報訊】在鐵車一場內組對港大的對港甲組前南華足球隊員莫金龍，因頂頭病逝，身後蕭條。各方有關人士，刻正發起捐助，以援助死者遺孤。

由於死者並非華人足球員聯誼會會員，現當可獲得可觀的捐助。但死者家屬向球員會申請捐助，不過該會部份會員，對死者此不幸遭遇，深表同情，希望今晚於球員會聚餐席上，發起自動捐助時，相信或可獲得一筆撫卹金。（國）

大道女排隊

【本報訊】大道隊以排山倒海的攻勢，昨以「直下三局」擊敗良友隊，此為客軍訪港的四戰四勝。

她們在四晚出賽五場，所向披靡。大道隊將於今日赴元朗作示範表演，明晚開上修頓場戰港聯女子隊。

昨晚序幕戰，男子友誼賽，巴士以一比一和昌勝。大道隊昨晚發硬球取分次數較多，在三局比賽中，發球取分達二十分，尤以第一局，竹通發九次好球，換言之，已逾總分的百分之三十。至於此場比賽，客軍取勝已屬意料中事，惟良友士氣旺盛，至第三局仍苦鬥，且有於此局掀起高潮，祇因技不如人，惟觀主隊各將演出，已盡所能，故雖敗猶榮。八時四十五分，雙方遣將上陣，陣如下：

（大道隊）黃寶美、王秀惠、劉喜美、彭素文、吳彩清、彭滿嬌、周秀芳、孫和子、王涵陵。

（良友隊）丁含英、王綺珊、羅桂珍、張排芳、張翠英、何萬施、梁惠芳、林月蘭、何儀妹。

但客軍出場正攻，喜美又旋全球，遂以廿一比八先勝頭局。次局大道隊以陳秋露、劉喜美，但任三排，馬愛珍上替王秀惠，惟位置稍有變動，愛珍任前排右，唐喜美退回二排側。良友以伍麗英任左翼，前替下張翠英，林月蘭全行排任二排中，前排丁含英與張惠英調位，再接觸戰情一度甚緊，惟至六比五。

以後，以良友的進攻為大道前排所封網，客軍以十一比六佔先。此後良友取分後，終因難，反觀大道，戲藝運施，和于助戰，後以前排控制局面，成廿一比九。

末局，良友曾試圖作反攻，惟以能力及技術，均不及客軍，以致難作全力反撲，然終得不償失，然分排稍見抵擋，十一比七，客軍仍不稍懈，良友九比十二，終以十四比十佔先，以十四比十起高潮，際此撤成，大道，友奮戰無功，終被扳回一局，此局廿一比十二，大道隊以三比零，勝良友。（勵）

（又訊）自由中國菲英女子排球隊，將於明年二月間訪港，將排隊將於下月份快秀會議時，提出討論。

足球員聯誼會

【本報訊】香港華人足球員聯誼會，今晚八時，在英京酒家舉行第七屆職員就職，暨會員聯歡大會，由郭贊主持監誓。茲將是日就職禮秩序列次：㊀職員宣誓就職，㊁會長惠鴻致辭，㊂郭贊致訓詞，㊃嘉賓演說，㊄副會長致謝詞。（國）

大道不及女排隊 香港大...

【本報訊】一般球賽的結果，優勝劣敗，天演公理。祖國大道女子排球隊，先勝聯隊，再勝南華，昨晚又勝良友，把本港女排三強，逐個擊破。

三強都和大道較過，大道確是一隊強旅，可惜所遇的香港隊太弱，殊不能收切磋之效。

綜合公論，香港的祖國女排，……破。

大道不算最強隊，最強是……的球迷，和排聯會副主席李林的評語，弘毅的三個排隊，都在技術、氣力、經驗、精神，主席李……出其右，技術、氣力、經驗稍遜，全隊合作甚佳。大道雖好，閱球隊不及來港雅……

香港的三強，已正式參加公開聯賽三年之久，到現時的技術，一如從前，不祇沒有進步，還退步。由於作育出的英材，升學的升學，有些同時離校就業。

大道隊上週劇戰國腳，十二號球員經X光照，右足骨板發現骨爆，最少需星期才痊癒。（火）

再無機會上球場，越打越人少。因為，學業問題，球員……不祇排球運動如此，所有學校的體育運動也……的學生。

但學生到任何一間學校，都有排球，由學校排定課程，使一些人材不會少，可是來年又是……

她們與未來，引起愛好排球的人，到會。可是……她們未到技術成熟時，學不了大道技能。

昨單打準決賽

【本報訊】公開硬地網球錦標賽，在男子單打準決賽中，又爆冷門，第二號種籽球員蔡國衛，竟慘敗在日本人岡田成起手下，分數是六比二、六比四和六比零。岡田成起獲得決賽權，將與梁雄或宋良爭奪冠軍。

上週冷門，也是岡田成起，他把老將王文正淘汰出局，但是後生可畏。

蔡國衛本是本港網球圈中的老將，技術造詣甚深，岡田成起是後起之秀，近況甚佳，先後戰敗了馬健匯、司徒國、王文正而獲準決賽權。開賽前，許多人認為蔡國衛會總歸勝，但也有出到三博一，但也有許多人看好岡田成起。

比賽採五盤三勝制，但只花了七十一分鐘，戰事便告結束。許多學生球迷，下課後便趕來觀戰，都很失望，對蔡國衛慘敗的消息。

蔡昨日演出大失水準，反手擊球更劣，共十九球落網，加上正手球落網的十六球之多，這無異自送掉了五局多球。

氣力不足是他慘敗的主要原因，沒有氣力就等如沒有了技術。反觀岡田成起，表現靈活而又沉着。到第三盤時，勝利已在望，但打來還很認真，從不浪費一球。

比賽先由蔡國衛發球，接戰中互有得失，及後蔡打高吊球於對方網前，被岡田一拍打死，一比〇岡田取得頭威。第二局，蔡反手擊球，接連落網，當岡田上網搶攻時，他反而吊球在岡田面前，岡田大拍壓下，又得一局。第三局互相搶攻爭持很久，「才士」三次後，蔡國衛才扳回一局，成二比一。

蔡氣力不繼，第二盤結束後，在場邊休息了五分鐘，這時岡田成起取得了兩顆定心丸，精神更加抖擻。第三盤，蔡國衛發球已歇窮無力，對岡田成起智取不成，硬攻不下，自己反而紛紛觸網或出界，遂被岡田成起直落三盤取勝。（士）

（又訊）男子網球今日有精彩節目上演，下午三時半，在中華會由陳福海、陳炳權，對戰王文正、梁子驥。附陳組日前以新不斷切不網的打法，與那一場之後，已密謀了應付辦法，且看今日鹿死誰手。（士）

本週下週足球秩序

十月廿五日（星期四）

- （港入選賽）香港聯對九龍聯 八時半 香港會球場
- （表演賽）青年隊對港會七 時 香港會球場

十月廿七日（星期六）

- （甲組聯賽）東昇對南華 五時正 南華球場
- 東華對五一七 五時正 港會球場
- （預備組聯賽）東昇對南華 三時一刻 南華球場
- 東華對五一七 三時一刻 港會球場
- （乙組聯賽）獄吏對約聯 五時正 赤柱球場
- 中華對港會 三時半 跑馬地場
- 太古對孫英 三時半 跑馬地場
- 錫私對加山 三時半 跑馬地場
- 電話對陸軍 五時正 跑馬地場
- 郵政對大東 五時正 跑馬地場
- 警察對流浪 五時正 跑馬地場

十月廿八日（星期日）

- （甲組聯賽）元朗對警察 五時正 港會球場
- 巴士對星島 五時正 警察球場
- （預備組聯賽）元朗對警察 三時一刻 港會球場
- 巴士對星島 三時一刻 警察球場
- （丙組聯賽）天飛對洛士利 五時正 小型球場
- 煤氣對流甸 三時半 跑馬地場
- 港會對錫私 三時半 跑馬地場
- 均益對中健 三時半 跑馬地場
- 港大對亞細亞 五時正 跑馬地場
- 流浪對屈臣 五時正 跑馬地場
- 鐵成對電車 五時正 跑馬地場

十月廿九日（星期一）

- （甲組聯賽）光華對東方 五時正 警察球場
- （預備組聯賽）光華對東方 三時一刻 警察球場

十月卅十日（星期二）

- （甲組聯賽）傑志對愉園 八時半 政府球場
- （預備組聯賽）傑志對愉園 六時三刻 政府球場

為要求開除足總教練

【新加坡航訊】新加坡足球員協會，與星足總之間的鬥法，越演越烈，可能在不久的將來就有攤牌行動。足球員協會曾於十五日與足總方面作了第一次「和談」，但雙方僅討論第一項問題時候，即成為僵局，雙方在短短的二十分鐘內就宣告破裂。原來足球員協會所提第一項條件就是一撤除英籍教練沙治的教練職位。

據談判破裂之後，足球員協會理事會，於廿日舉行緊急會議，商討應付此僵局的對策。會上，最主要者是發表告此會的人士書，解釋談判破裂之原因，其責任應由足總會長完全負責，因為沙治出爾反爾，理事會所通過，沙治本身又同意辭職，處沙治本人將引咎辭職以謝球員會人士，可見情形卻不是如此，現既球員已明顯表示，對沙治已無信心，足總非但不履行諾決定，且一開始就不與足球員協會談此問題。該會代表一氣之下，乃宣告退出會議。

足球員協會已有會員約七十人，但仍未獲得正式註冊，故在與足總交涉時，有種種不方便之處，足球員協會，已定廿四日下午五時半，假花拉公園市議會工友會所召開全體會員緊急大會，將最近發展及交涉經過公佈於會員。

足球員協會主持人，仍然缺乏充足的支持，該會有關人士均認為目前首先要做的，就是將協會內部團結，使每一名會員均有決心，到底球員是在極力支持此項談判，抑是認為此項談判是多餘的，足球員協會當局須要立刻弄個清楚，否則將是師出無名，不攻自破，徒費心機而已，而且還把當事人處於非常難堪之境地也。

據有關方面所透露，足球員協會將有意向本邦社團註冊官申請，要求政府有關部門調查星足總內部行政及賬目開支，假如足球員協會果真採取此行動，則星足總將成為社會輿論的新聞。但這些事情有待足球員協會獲得註冊為合法團體以後才可以進行。

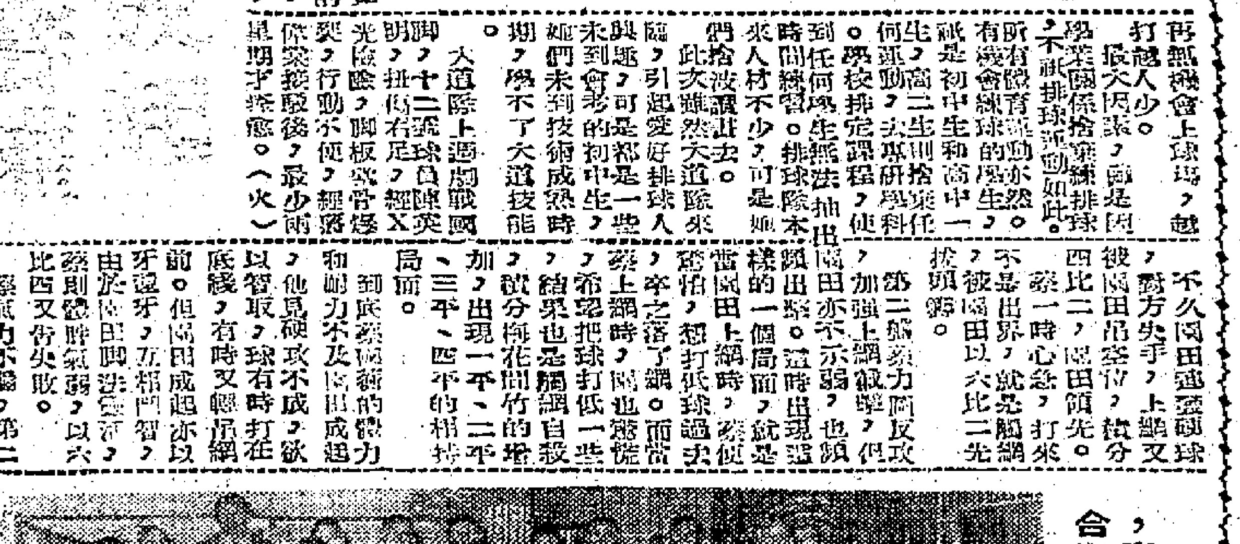
都明白該會的宗旨，從而澄清一般人對該會的錯誤觀念。然後在獲得正式註冊為合法團體之後，那時便已成為一股與足總對立的陣營，足總即時也不能再採取不理睬的態度。本月廿四日之會員大會，就是要聽取球員方面對「和談」所持的觀點，到行。

印尼隊訪星有意聯合能踢

【本報訊】印尼足球隊將於日內抵星挑戰，首場於廿三晚對華巫聯隊，入息將由星華及星巫足球會均分，乃是合理的事，而廿四日對全星，其入息將歸星足總。

不過，目前球員一致要「不聯合」時期，恐怕星足總又再很難召集到一隊實力完整的強隊來抵抗外侮。據悉，足總方面所公佈全星隊名單中包括星民聯及巫聯人物組成，民聯名單內計有依洛士、莫達、亞利、奧士曼、馬力、強雷、錫華、馬日、亞里夫、亞士打等。其中錫華、強雷、亞里夫及亞士打是足球員協會會員，該會決議勸說此四人罷踢。同時亦將致函星聯當事人，促請他們也採取罷踢行動。由於事情並非簡單，故此預料廿四晚印尼對全星之役，可能會有變卦，除非足總當局另出良策。

據足球員協會副會長柯義格透稱：外間有許多不明白該會成立宗旨的人，均以為這班球員都在朋比為奸，得罹裘利不遂而宣告「造反」，於是被人指責為「足球界的叛徒」，其實這完全是錯覺。格氏認為星華聯足球當局亦不了解該協會存在的目的，這些都是阻碍發展的因素。



圖片說明．海天體育會要職，宴賀該會各首腦榮膺要職合影。

大道女排隊 今訪問元朗

【本報訊】中華民國大道女子排球隊，今日應新界元朗區體育會，及柏雨中學邀約表演，前往該地作示範表演，推動鄉村排運。該隊行程包括訪問洪水橋李國強農場及參觀柏雨中學。

下午四時在該校首與柏雨女生隊作示範表演，五時則與元朗區體育會男子隊比賽，賽後由元朗區體育會主席朱李、梁棠，設宴。

昨晚在龍子酒家歡宴。茲錄今日出賽名單如下：（火）

大道隊：領隊：陸央；顧問：馮紀鴻；教練：盧樹森；管理：王克森；軍醫：陳德榮；隊長：黃碧荃（十三號）；副隊長：彭素文（六號）；隊員：陳秀明（十二號），顧麗芝（四號），周秀芳（十六號），戚喜美（十號），賀秀惠（十七號），劉喜美（八號），陳秋露（十五號），馬愛珍（十四號），吳彩清（九號），孫和子（七號），彭滿嬌（十九號），王涵陵（五號）。

元朗區總領隊梁省德，副總領隊梁棠，隊醫梁少帆。

（柏雨女子隊）教練陳新球，隊長潘玉妙，隊員：陳美霞、王邱繡、伍詠梅、黃少梅、賀一蘇、萬玉瓊、房麗芳、何兆珍、吳秀珍、吳芝梅、鄧錦蓮、劉美玲、胡玉錦。

（元朗區男子隊）顧問曾德輝、陳煥庭、曹錦源，領隊朱李，管理曾容卓、余鑑宏、趙錦源、朱彬、伍炎、教練甄光新、幹事許子誠，隊長李如錦，隊員：張祖洪、譚書信、……。

愉園卅日戰傑志

司徒森被逐未審

【本報訊】愉園對星島一役，因左前鋒朱永強之受傷，進入醫院，經醫生檢驗，認為並無大礙，且定今天出院返家，不過短期內仍未能上陣。愉園為了此賽，又以補朱永強之缺，已對于本月卅日出戰傑志時陣容的佈置，大成問題。該會部份負責人，有意提升預備組的劉調補出當正選，但須待本週練習後，視其情況如何，才能確定。（國）

司徒森的左翼職，接替任前鋒，右後衛，可是由李炳松把守。

警隊教練 曾啟榮 丁父憂

現任警察足球隊教練曾啟榮老先生，昨日下午四時卅分，病逝於養和醫院，享壽八十有四。曾府定今日下午二時至三時出殯，由先生遺體大殮，十時移靈……

惠刊本報告白者請電二式一六〇洽

同復眼睛明亮，立除倦容！

在不適宜的光線下閱讀或看電視勞眼費神風沙烈陽刺激眼睛所以到晚上眼睛常會疲倦失神。

祇須用妙蓮眼藥水兩滴注入每一只眼中立能舒和眼部回復舒適明朗請每天滴用妙蓮眼藥水。

新型 軟膠瓶庄

特別安全衛生！軟膠瓶不碎不裂絕不觸及眼睛確保衛生。

滴用簡易經濟！一擠一滴兩滴即能立除倦容回復明朗神采。

請用最佳的… 妙蓮 眼藥水

馳譽全球．護眼聖藥

妙蓮是最佳家用眼藥水！經一天工作或遊戲之後疲痛遲鈍妙蓮能消除眼刺迅速使眼睛明亮鮮爽。

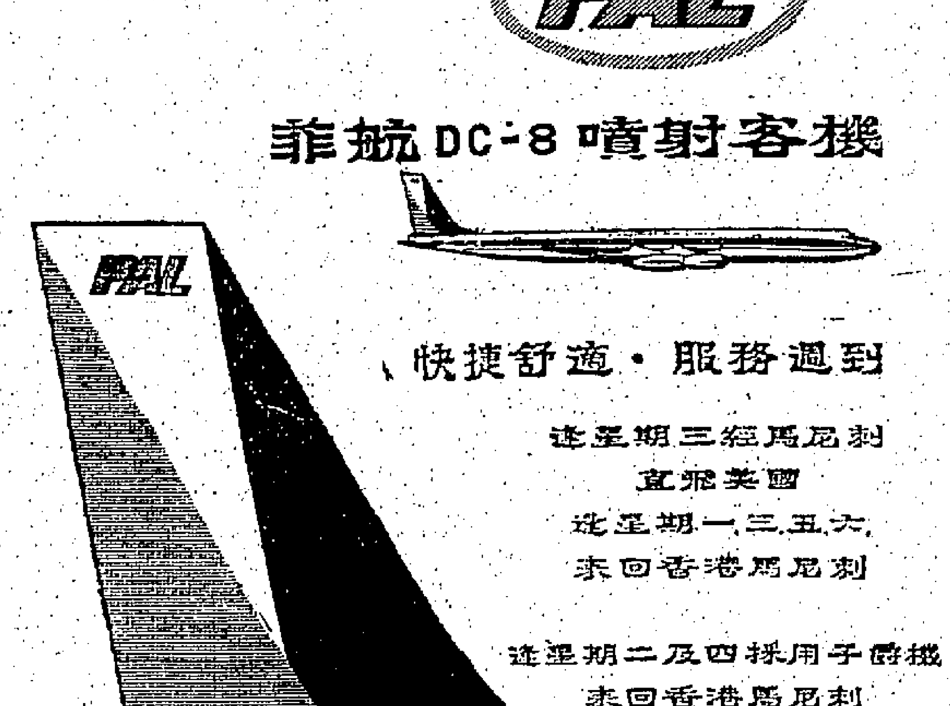
總代理 洛士利洋行有限公司

橫越太平洋天空

請乘搭 PAL

菲航 DC-8 噴射客機

到遇務服．適舒捷快



逢星期三經馬尼剌直飛美國

逢星期一三五六來回香港馬尼剌

逢星期二及四採用子爵機來回香港馬尼剌

臨駕或社行旅問詢請票機購訂

菲律賓航空公司

九龍半島酒店 電話:62371-3 • 香港於仁大廈 電話:36957-22315

頭痛欲裂！

「安你神」止痛藥片 即服即止

ANACIN TABLETS

家居旅行．必備良藥

一種止痛藥兩種特效藥混合而成的藥片 有双重效力 具有獨特的舒解及恢復作用 且安全可靠 是醫生常介紹的止痛良藥。

主治：頭痛神經痛風濕背痛牙痛，傷風及流行性感冒等症。

美國白宮大藥廠出品

總代理：可大有限公司

香港雪廠街九號一四一一室

函索即寄・說明書及樣品有備

港製電池活躍國際市場 有堅強競爭力量

電池業巨子潘永楷考察歐美歸來談，國際市場上，電池競爭雖烈，但港貨價廉物美，出口貿易繼續增加，足証有明強大競爭力 為要加強這種力量，正着重品質改進，研究發明新產品，提高效率，以適應各國市場之需求，遠景仍然樂觀。

【本報訊】近年工業出品，日見日盛，而需用電池來配合的出品更多，所以電池產銷量，逐年增加。港製電池，其品質已達到世界最高水準，而價格又廉，故在國際市場有堅強的競爭力量，銷路日益開展，且有無窮的前途。

記者昨訪晤甫由歐美考察歸來的電池業巨子興華電池廠有限公司經理潘永楷氏，詢以此行觀感，及本港電池工業產銷近況？承答覆如下：

自一九五九年下半年起至一九六二年上半年止，港製電池外銷及本銷數量均逐年增加，在同期間本港工業產品外銷正受紡織品配額限制打擊，正在艱苦奮鬥之中，電池業一項雖然所受影響較少，但在國際市場中所遇到之強烈競爭，應付亦屬艱苦，能於此情形之下，外銷逐年上升，實屬難得，同時亦證明本港出品之電池在國際市場有堅強競爭力量，從貨地或發展美市場之趨勢與需要，更值得我們加倍努力，以保持及促進對國際市場之推銷。

產銷增加及其市場

據有關部門之統計，港製電池出口，一九五七、一九五八、一九五九、一九六〇年，總出口總值約為一千三百餘萬元，一九六一全年增至一千八百餘萬元，約增加百分之二十以上，出總值又增至二千二百餘萬元，一九六二年上半年輸出總值約共一千一百萬餘元，比較上年同期又增加了約百分之一十左右，電池出口每年均以下半年為旺期，預測一九六二年全年總出口總值可以超過去年之總值是不成問題的，又據統計比較，港製電池本銷總值之大多數百份比，未受日貨取歐美電池之大力競銷之影響，本港電池銷納總量之份比，同時是本廠所引以為幸的就是興華廠「五羊牌」電池之外銷及本銷數量仍佔全港電池業最首位。

本港電池之國際市場，及加拿大、歐洲之英國、義大利、希臘、比國、荷蘭、南美之委內瑞拉、中美洲及西印度群島、中東之伊朗、東非、西非及南非，及澳洲等國為主，東南亞市場於五年前電池已有長遠及深刻印象與好評，故一直保持為主要銷售地，美加兩國用家對港製電池之品質已有增加認識，故雖有其本國電池及日貨之競爭，港貨銷量仍能穩定推廣，歐洲方面，各方在近數年來，也有很大的進展，至於中東非洲各地市場，自從中東非洲恢復獨立以後，電池之輸入亦恢復活躍，同時獲得更大的市場。就是美國電池牌子成藥家以及歐美各地電池銷售商，委託本廠代製電池，仍採用其專用商標牌子，及其他市場行銷，年來成績美滿，銷量日廣，此亦為本港製電池外銷繼續保持世界市場主要因素之一。

在美遭遇日貨競爭

本人最近赴美國及歐洲考察所得，美國方面，港製電池遭遇日貨，強烈競爭，美國人購買力之強，及其市場之廣大，港貨輸入美國市場之數量，與全部每年電池銷納數之總數比較，港貨仍只佔極少數之百份比而已，故美國電池業商捧勝港貨推銷，換言之仍大。歐洲方面，多數國家之本國製電池之市價既超過港製電池價值之上，而其他電池貨價與已達世界最高水準之本廠電池相比，則反有不及，故漸變於採購港貨。

提高警惕尋求進步

港製電池外銷國際市場雖仍有遠景，但亦非絕無隱憂，戰爭，貨品及日貨之強烈競爭，東南亞及其他地區國家之先後設廠增製電池，及限制電池入口，或採行保護關稅措施，對港製電池輸出市場將有影響，本港電池業為保持外銷世界市場，應付多方面之競爭，本廠年來正着重下列各方面之改進：

㈠提高品質水準：港製電池雖已達世界水準，但在強烈市場競爭中，過去之劣價者，優勝劣敗之必然現象，中只有採取提高品質本取勝之道，故本年來嚴格注意原料品質之提高，標準劃一之控制，增加改進機械，以提高生產之效率及增加產量，原料品質的控制，則電池效能有了保證，增加了信心，生產效率提高，則生產成本可以減輕，

㈡研究及發明新產品：工業新出品愈多，電池用途亦愈廣，除電筒，電子收音機，電唱機，錄音機，電動玩具，電動發報，各種大小電器器材，使用電池者日漸增多，而種類及大小型式亦越來越多，所需用電池亦需配合，尤其用在原子收音機及其他電子器材上之電池。

展望到今後的局勢，港製電池既在世界市場有堅強競爭力量，只要能保持優越條件，注意提高品質水準，加強生產效率，再配合新式裝璜，宣傳招徠，對於保持世界市場，增進推銷，可有光明的遠景。（日）

明年輸英棉織品 限額可望不改變
昨日棉紗市況仍堅挺

【本報訊】由明年一月起，本港棉織品輸往英國，繼續施行三年自動限制，到一九六五年底為止，每年限額仍為一億八千五百萬碼，在這個總數字中，布匹所佔數字若干，製成品所佔數字若干，棉業諮詢委員會日間將召開討論會，相信本月底可望獲得初步的解決，下月初政府當局亦將可以公佈其配額。

昨據有關方面人士消息：明年度輸英棉織品的新限額，大概不致有改變，即其中一億二千萬碼包括布匹與毛巾等之棉製品，即成衣六千五百萬碼布；而棉製成品，即成衣、毛巾、枕套等、床布、抹布、其他棉製品如毛巾、枕頭套等分別確定個別項目配額，相信屆時將有合理的安排。

現在一般廠家多希望英國的配額早日研究分配，以便早日接受英國商家的訂單，其中以製衣廠與其他棉製品廠最為焦急，因為今年度的限額大家已經用完，且不足分配，港府當局雖於九月初決定將本年度保留一千八百三十三萬碼數字撥入棉製品類內分配與廠家，但棉製品雖出產百分之二十，故此，現在製衣廠已接入的訂單，要等候明年度新配額才可繳出。

昨日棉紗行市，仍然俏緊，港紗十支鹿鳥三環六三〇元，廿支飛魚九六〇元，廿支紅寶石九二〇元，銀管八八〇元，鮑彩花球八七〇元，鮑鳥八四〇元，廿二支紅玫瑰八六〇元，財神八〇元，金杯一、〇四〇元，紅玫瑰一、二二〇元，二六〇元，四十支紅玫瑰一、二四〇元，金杯一、二三〇元，三六〇元，全精梳紅玫瑰一、三四〇元。

本港金融行情表

民國五十一年十月廿二日

九四五K金	
開市	249.625
收市	249.625
最高	249.750
最低	249.500
美鈔期貨	
開市	5.72125
收市	5.715
最高	5.72125
最低	5.715
宋紙	
開市	1.465
收市	1.465
最高	1.465
最低	1.465
美電	
最高	5.7325
最低	5.73125
通天單	
最高	5.72375
最低	5.7225

雜幣	
加拿大紙（大）	5.305
加拿大紙（細）	5.295
大坡紙	1.862
細坡紙	1.858
新勞啤	83.00
葡幣	.979
"人民幣"（大）	.67
"人民幣"（細）	.58
正鎊	15.94
雜鎊	12.65
東非鎊	15.20
西非鎊	14.70
西德紙（百計）	60.00
印尼幣（千計）	6.50
法郎（萬計）	115.50
瑞士（百計）	132.00
日本紙（萬計）	145.75
台幣（千計）	128.90
台匯	122.75
寮幣（千計）	30.00
泰國紙（百計）	26.75
西貢紙（千計）	60.50

K金與美鈔 市價均呆定
期鈔尾盤五·七一五

【本報訊】昨天金市呆企，金商有意觀望，波幅仍祇有二元，大錯金價乙式三五·一二五—三五·一一元（前收盤七八·九四），每安士跌價九角，一仙美元，係與印尼及新加坡需求減少，失利無關，且各地前市盤三四·九七元（均每安士計），僑實值三元二仙，三五大關，倫敦及紐約證券市場無甚變化，美電按五·七三二五—五·七三一二五，電鈔差價一〇一，大約加水五元。現碼僅獲，加水多至五元，差匯無利，現鈔成五·七一七五元。

通天單按五·七二三七五，宋紙按一·四六五，宋電按一·四七二五元，K金頭盤二四九·六二五，平息，上牌無現貨交收，午市尾盤二四九·六二五，最高二四九·七五，最低二四九·五，平息，上牌無現貨交收，易水乙式。期鈔頭盤五·七二一二五，最低五·七一五，午市尾盤五·七一五，上牌交收，兌息八角，上牌交收前七千元，波幅·〇〇六二五（止）。

瑞士滙價 調整降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（廿二）日又將瑞士滙率重加調整，針對調整後之滙率比前更為降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：瑞士滙兌出價由七五·〇六二五瑞士法郎改為七五·一二五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五瑞士法郎。（金）

香港單位投資	買	賣
第一期	一·〇九五	一·〇一
第二期	〇·七一	〇·七六

股票市又普遍下跌 城市酒店漲銳退速

【本報訊】股票市況，昨市除匯豐（英倫登記）升二元，及中巴升五角外，其餘全面報跌，成交總值得一百二十三萬元。前市一度冒升之城市酒店，昨市再無有力新面支持，市價又告急轉直下，成交數字驟多，漲銳退速，好景實如曇花一現。

價下挫者有：城市酒店挫四元，滙豐挫二元，黃埔船塢挫元角，太古船塢挫元角，大酒店挫元角，樂古挫二角半，信託挫二分半，電車挫二角半，九巴挫一·五元，九龍倉挫二角，香港證券挫四角，太平挫二分半，怡和挫元角，堪富利士挫元角，連卡佛挫三角，鋼業（股權）挫九仙。茲將昨日成交股數列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三四·〇〇	三三四·〇〇	三三四·〇〇	一三〇
又（倫敦登記）	二九〇·〇〇	二九〇·〇〇	二九〇·〇〇	二〇〇
會德豐	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	三、〇七四
黃埔船塢	三八·二五	三八·五〇	三八·二五	二、六〇〇
太古船塢	六〇·五〇	六〇·五〇	六〇·五〇	七〇〇
大酒店	三四·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇	一、〇〇〇
置地	六三·五〇	六四·〇〇	六三·五〇	二、七〇〇
樂古（除息）	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇	一、二〇〇
信託（除息）	一·八〇	一·八二五	一·八〇	三三、〇〇〇
電車	三六·七五	三七·〇〇	三六·七五	五〇〇
中華巴士	六二·五〇	六三·〇〇	六二·五〇	一、二〇〇
九龍巴士（除息）	六〇·五〇	六一·五〇	六〇·五〇	一、〇〇〇
九龍倉	二三·五〇	二三·七五	二三·五〇	一、七〇〇
香港證	二七·六〇	二七·八〇	二七·六〇	二、一〇〇
電話	三三·五〇	三三·七五	三三·五〇	三、〇四五
聯合橡膠（除息）	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇	一、〇〇〇
城市酒店	四七·五〇	五〇·〇〇	四七·五〇	一五二
鋼業（除各項）	二·五〇	二·五〇	二·五〇	五、〇〇〇
（股權）	〇·四一	〇·四五	〇·四一	三、三〇〇
煤氣	一六·〇〇	一六·〇〇	一六·〇〇	一〇〇〇
堪富利士	二五·三〇	二五·四〇	二五·三〇	七〇〇〇
太平企業	三·〇二五	三·〇七五	三·〇二五	六、〇〇〇
怡和	二一·一〇	二一·三〇	二一·一〇	一、九五〇
青州英坭	六六·〇〇	六六·〇〇	六六·〇〇	七〇〇
東亞銀行	二七二·〇〇	二七二·〇〇	二七二·〇〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

支飛鷹七四〇元，廿一支飛鷹七八〇元，廿二支GTM一、〇五五元，日本四十支金鳥一、二二〇五元，大鳥一、二三〇元，大鳥一、二三五元。布匹行市仍然疲軟，四十二支雙鹿金鳥一四二元二角，日本「一〇〇」和布叫價二七元二角，大陸跳鯉和布二六元三角，大龍和布二六元，金城斜布二大八元，台灣六〇×六〇和布二七元五角，七二×六九和布二七元，日本美人魚白紡每碼一元一角三分，七分，三禾工白紡一元〇五分，「二〇一五」紡一元〇三分。

日股市交投仍靜 昨走勢先跌後穩

【本報訊】日本大阪屋證券株式會社香港總經理太平洋證券公司昨（廿二）日接東京電稱：星期一東京股票市場調整賣壓拋售，使走勢較弱，收市指數後退十點餘，收交投稀疏。

上午市勢承續前市趨勢，相機股仍在組羅不前，買家均多觀望，待情勢變化，一方面若干股依然進行清賬售，商價股為主力回調，交投亦呈閒散之態，建築股亦軟弱。大秩紙、若松藥品、森永糖果、新光刀、日本光學、東京光學、奧林帕相機等跌幅十元之譜，上午收市指數為八點二七，成交二千三百股。

下午市況交投更稀散，使市道繼續下垂，十月中旬信用買賣安排，在短期內消化，種種相熟之股，使走勢回穩。收市指數一三三三元五點，比前一天跌一〇·九一，成交五千萬股。

東京證券交易所（十月廿二日）
道瓊斯指數，一二五五五·九七，跌一〇·九一。成交股數，五千萬股。

特選股收盤：日元
三菱油化 一三三
日本鋼管 九六
日立製作所 一三〇
東京電氣 一九八
味之素 三〇一
三菱商事 二一八
新三菱重工 一五〇

一週間日股市前瞻與顧問

據太平洋證券公司週報指出，供需失衡，日股市勢不振，低迷局面又創出新低紀錄，顯示國際形勢交惡及外在諸多因素，逐漸嚴重。一週間日股市回振無力，仍受三次政府預備金之增加，及準備數續採行之地位，出後，股市顯出疲態，並有二次貿易收支。相機股仍在調整中，各方面已逐漸收出，市道雖仍以成交較為清淡，惟市勢漸有多頭支持，然反佳因素作支持，及後發展甚為複雜，繼續深入，待決定走勢方向之中。如帝國石油、三菱商事、東洋紡織等都轉趨堅穩，而各股多於低價位回升，此等均為具有支持市道上升之力量，不過對於日股後之發展，實不宜過份樂觀。

米市已轉定 昨成近萬包

【本報訊】昨天（廿二日）米市交投額稍暢，大盤成交近一萬包，所成的價格，則止漲回定，其主要原因，是來源相當暢旺，也與南越恢復運米出口有關。現在把昨天的成盤價錄如下：泰國紅餘頭大米每担成六十元零三，舊品特上級大米六十八元半，貨三八元，大米六十二元，大米六十二元八，紅剪刀大米十二元八，紅美蓉大米五十七元半，貨黃塔大米五十六元六，紅地圖大米五十八元，雲飛蝶大米五十九元六，舊焦谷仔米五十七元八，雙鹿錢谷仔米五十四元半，紅剪刀三號米四十九元八，貨寶石三號米四十九元八。

貨寶石三號米五十一元，青鹿米碌四十二元八，舊三角米碌四十四元半，青藝二元八，貨三角米碌四十二元四，黃三檔米碌四十一元，米碌四十二元三，藍三B米碌四十二元八，貨三A米碌四十四元三，寅金錢米碌四十四元一，海防大米五十一元，寅三江金粘八，西貢四元，澳洲五十四元，油粘五十九元八，仰光長粘四十元。九五三、四十七元三，大陸絲苗五十七元，元七、五十八元一，油粘五十七元三，五十六元九，新寶粘五十六元三，銀粘四十六元八，多粘四十八元半。（日）

洋服行生意 踏旺季階段
今年工價無大變化

【本報訊】今年之秋，有不少紳士已預數之成衣，者均有之。就衣料而言，上等多洋服新裝，與往年比較，在式樣上似無較大之差別，不過，在習慣上，每年都在色調上，今年男性服裝之一段時間，所選擇者則以咖啡色而以帶有暗少之灰色，與及深藍色調者所得，至於往年採用，但不如咖啡與淡灰色者吃香。

從市上各大小洋服店中可以看出，目前雖為此一行業進入旺季之時期，除服裝上等工作外，店內之衣櫃亦掛滿各式各樣之男女成衣，最旺之時期。據調查所得，今年之西服縫工與去年大致相同，除少數較認真者係特殊之剪裁每套工價約在三百元外，（洋背心）一般服裝每套由一百五十元至二百元左右，中等縫工每套為九十元至一百廿元之間，而較廉之縫工每套為五十元至七十元。就最高尚之服裝而言，今年最佳，其最名貴者每碼約有高過六百元以上者，不過，此種名貴之奢侈品，則屬少數，一般人所認識之花色較佳者每套（一元六角。

泰砂新貨充場 砂糖市平穩 台糖成交尚暢旺

【本報訊】本港目前之砂糖市況尚能保持穩健，不過後市則不易有所進展，主要原因係淡季來臨，在消耗上目前減縮，同時，本港糖商所訂入之一千噸印尼白砂，據說在十一月間便可運到，印度粗砂在本月底至下月初亦將有貨運到，充場，而泰國赤砂後之新貨源供應增多，在有貨運港之下，市勢恐亦難於持穩，但亦不致過於偏淡。

由「大華山」輪運來之泰國赤砂二千元包，業於週日抵步，昨日經已卸倉，有部份沽出，現貨每担成廿六元，倉貨拆廿六元半。本港糖商以新綿訂入之台灣糖砂將在日間有貨運到供應，由於世界中官訂購，每担拆卅一元，至於貨價，家亦多訂購，收每担拆卅一元，至綿台灣赤砂，因成本較高，同樣的後市亦難有大進展。

太古糖房出品之日前漲價，現時市上亦暫停，後市以後，迄今仍未能恢復，其他各號均無改變，XA粗砂每担成卅元零九角，SG幼砂卅元零五角，四星牌包庄幼砂卅三元四角，紙包庄砂卅二元九角，B嘜豬油砂卅三元四角，CM廿一號赤砂卅七元五角。（金）

日本絞砂因價格太貴，至於日本銀，因其價廉而又花色新，可惜運港之外，其中特價約在一千一百元，中下價約卅餘元之譜，其他中等英國呢絨每碼約為三十元至五十五元，而我亦在一百元以上，至於三碼二元計算約為一百廿元至三百元左右，普通佃令每碼約卅餘元，普通呢絨者亦不少，大概有之。

黃豆尚穩 豆市平淡

【本報訊】豆子市況平淡無奇，泰國「新花」綠豆已有交易，每担拆二十元六元。

黃豆市道尚能持穩，新近既到之四號泥黃豆沽出百餘包，每担成四十三元，又新抵到之大連黃豆每担收貨四十二元。紅竹豆由於需求略減，故其市道亦呆滯，貨價不變，目前之安南紅竹豆，每担成三十元，大粒泰國紅竹豆每担拆至四十元，赤豆市跌至卅二元八，而其他豆類亦平平無奇。

飼料類豆因有趨疲之勢，成交貨約廿噸之多，每担仍成廿七元半，乾麥麥大人價廿元五角，小麥拆價每担廿元八角，又揀淨貨每担廿一元二角。（金）

印尼急需 港紡棉紗

【本報訊】在印尼貿易政策不斷改變中，本港工商業各界對於印尼輸出入貿易情況及港貨輸印情形，極為關注。昨據有關方面報告：

根據印尼貿易部所作統計，今年元月至五月份，印尼向外國輸入的白米，其總值達十六萬萬七千八百萬盾，其中印尼的前五個月輸入總值為一九六〇年的前五個月輸入白米之總值為一九六一年的前五個月輸入總值為卅一萬萬五千六百萬盾（全年為四十六萬萬五千六百萬盾）。一九五五年，前五個月輸入白米最少之期，以前三年的萬盾。至於印尼由國外輸入的全部物資，三年來的前五個月統計如下：一九六二：一百廿七萬萬七千一百萬盾；一九六一：一百四十二萬萬一千二百萬盾；一九六〇：九十七萬萬九千六百萬盾。

在一九六二年的五個月由印尼輸出的各種土產總值只有一百〇七萬萬八千八百萬盾，同期間的全部輸入卻達到一百廿七萬萬七千一百萬盾的前五個月。

八月份多六千五百七十九噸（按八月份之輸出數量為九萬二千一百噸）。所輸往國家以蘇俄佔第一位，英國佔第二位，美國佔第三位。本港方面所佔之數量微不足道，僅區區之五十八噸而已。（金）

不過，據印尼每年的稻米需要是一千萬萬盾的產量，全年內，由印尼惟一的紡織廠「華南」所生產的紗，在一九六一年只達到七百四十萬磅，比較起來相差大半，必須要由國外輸入來補不足之數。

印尼當局已有計劃，據報告生產量增加，而新由正進運中可望於年底投入生產，據估計每年的生產量將達到一千九百萬磅，此外已一共有四架，因為新機器，則該廠將進行擴充生產，以達到全國需要的數量，現在印尼都要用棉紗進口，所以本港棉紗至今已成為供應的第三批，以第一批，今年至於印尼方面由印尼政府採購港紗四十二萬磅，就近有五千綑之第三批，由香港運到，港方代紡輸一百卅萬美元，以上五千綑總值二百五十萬美元之棉紗，印尼目前各地紡織廠都需要棉花，一月中旬之前，印尼各地約交滿了各紡織廠的狀態，而印尼新年將來到減少工廠被迫停工。（日）

今年迄止至九月份共生產了六百五十萬噸。（日）

花廠不景兼製玩具 向外闢市場
部份供東南亞及本港歲暮之需 遠洋所需聖誕節玩具全部運出

【本報訊】今年本港膠花工業，大體上不甚景氣，出口量也較去年減少，其價格之亦低，目下除聖誕花外，四季花來貨也不多，祇有三數家較大規模的膠花廠，還有較大量之訂單在手而已，因此，各中小型膠花廠處境極感困難，結束和停工者與日俱增。影響所及，連小型膠機器，今年銷路，也比去年銳減，有些資本較為雄厚的膠花廠，因擁有相當機器，而又未能全部開工，製造膠花，就有兼製玩具，以博取一點「皮費」，一般認為，港製玩具中的衣飾公仔，花樣因多，且活躍於國際市場，尤以英歐銷路最廣，即使是有一部份是由膠花廠兼製的，正在積極向遠洋各地推廣新市場，一面準備在農曆歲晚前，供應港九及東南亞各地市場之需，至於英、美、歐洲，則早在九月份之輸出及北美各地，聖誕節玩具，已大部份出口，都已運往當地，大部份的玩具，都已運出，未裝者為數亦有限，出路而已。

所有的聖誕節前之需，祇有另謀別的出路。（日）

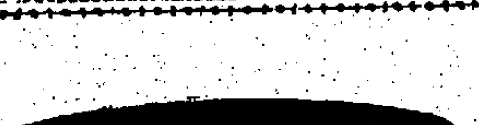
樹膠市況

【本報訊】星洲膠市，由於若干吸收者除利潤之貨主會作趁高拋售，同時，又受歐洲之東歐客戶酷求新總本，因而歐客仍有採辦外，亦未有側重之選擇，惟因此，市勢益顯軟化，逆轉仍繼吹來，昨日之行情，一號星膠由七角八仙跌至七角八仙（跌一仙），二號星膠由七角六仙降至七角六仙（跌一仙），三號星膠亦由七角六仙跌至七角五仙（跌一仙）。

星洲及馬來亞之輸出膠，在九月份之輸出量較八月份多六千五百七十九噸。

來盤高難化算 猪油市價續昇

【本報訊】近幾天來，商灣猪油貨源緊俏，價一再提升之勢，市勢扶搖直上，此間之現貨每担拆至九十元，先後由八元再進至一百零三元，由於價位漸趨高漲，使買家不敢入貨，因此之執主較壞的心，間有以平價入貨之金鶴牌及黑白豬牌兩種荷蘭豬油散盤，仍有以每担一百零三或一百零二元少量沽出者，在本港現時之「正經」售價亦仍為一百零五元，雖則此間所沽之現貨價格，亦一再提高，但亦以此數距離仍然一百一十六美元，目前之「正盤」由於荷蘭猪油方面貨源較少，貨主仍堅持其售價，故目前港方面所存之荷蘭猪油現貨甚為稀薄，而日後到港，價格亦難看低，價之遞增，亦不因最近產區價激變而將價格擴大，合理之勢，至於正盤價亦看緩升上，後之銷情，商場間多認逢低入貨為佳，市況必然趨勢。（金）



大阪屋證券

香港總代理

太平洋証劵公司

經營日本股票 備中英文資料 歡迎來電諮詢 函索免費寄贈

地址：德輔道中四〇九A號 電話：三一二八六一 三四三七三

本週股票介紹：

股票名稱	資本額
萬能穿杆機	14.5億日元
磐城水泥	25億日元
佐藤工業	20億日元
力嘉衣車	20億日元

商情表

棉紗

品名	價
10支 駱駝	七八〇
金杯	七七〇
順風	七七〇
帆船	七三〇
足球	七六〇
飛魚門	七三〇
花球	七三〇
鮑鳥	六三〇
鷹鶴	六六〇
銀管	六六〇
紅綿	六〇〇
12支 紅玫瑰	八六〇
紅綿	八六〇
駱駝	八五〇
金杯	八八〇
帆船	七九〇
彩花球	七八〇
雙環	七七〇
16支 足球	八四〇
駱駝	九〇〇
帆船	八四〇
20支 飛魚	九四〇
紅玫瑰	九四〇
金杯	九二〇
駱駝	九四〇
彌陀佛	九二〇
32支 GTM	一〇四〇
飛鷹	七八〇
鄉村	八三〇
星月	八七〇
太子	九二〇
32支 GTM（台灣紗）	七二〇
10支 阿里山	七二〇
赤坎樓	八〇〇
16支 赤坎樓	八〇〇
日月潭	七九〇
20支 黎明	八二〇
燈塔	八二〇
赤坎樓	八二〇
21支 赤坎樓	八三〇
玉山	八二〇
燈塔	八二五
紅運	八二五
泰山	八二五
32支 赤坎樓（日本紗）	一〇三五
40支 金鳥	一二一〇
美人牌	一二〇〇
42支 金鳥	一二三〇
大鳥（日本快把紗）	一二二五
20支 彩虹嘜	七七〇
鳥白嘜	七七〇
鄉巴嘜	七三〇五
21支 電話	九二〇
太子	九〇〇
飛鷹	七四〇
水牛	八〇〇
雙聯杯	七八〇
20支 太子	九〇〇
16支 飛鷹	八八〇
太子	七八〇
12支 鯉魚	八四〇
玫瑰	七八〇
三線	七六〇
10支 GTM	七六〇
阿里山	七九〇
10支 天壇（巴基斯坦紗）	一三〇〇
駱駝	一三六〇
金杯	一三五〇
42支 彌陀佛	一三六〇
金杯	一三〇〇
順風	一三〇〇
彌陀佛	一三〇〇
駱駝	一二四〇
40支 紅玫瑰	一二四〇
飛魚	一二〇〇
銀管	一〇六〇
足球	一〇七〇
駱駝	一二〇〇
彌陀佛	一四〇〇
順風	一二〇〇
紅寶石	一二〇〇
32支 飛魚	一一四〇
金杯	一四〇〇
紅玫瑰	一三〇〇
銀杯	八二〇
鮑鳥	八四〇
帆船	八七〇
雙環	八四〇
紅寶石	八三〇
彩花球	八六〇
銀管	八七〇
順風	八八〇
紅寶石	九二〇
足球	九二〇

布匹

品名	價
30支 彩虹嘜	七三〇
鳥白嘜	七三〇
發光嘜	七二五
20支 竹獅嘜（台灣快把紗）	六二〇
21支 珠嘜	六二〇
玉山嘜	六二〇
20支 風珠嘜	六五〇
21支 飛鷹嘜	六七五
30支 鳳珠	六八〇
黎明嘜（以上每包計）	六七〇
72×69 台灣和布	二元九
27×69 日本和布	二元〇
72×69 上海跳鯉和布	二元一三
60×60 大雞	二元八
60×56 寶日	二元三
60×60 台灣和布	二元六
40×60 港聯和布	二元三六
40×40 印度貓頭和布	二元五
40×36 印度貓頭和布	二元五
48×48 香港原色斜布	二元五
48×48 上海金城斜布	二元四
（B級）	二元五
（一級）	二元四
（二級）	二元四
6×46 香港原色斜布	九毫九
（特級）	一元三
80×46 香港原色斜布	一元三
128×60 港原色斜布	一元三
96×46 香港原色斜	二元二
布（一碼）	八毫六
日本一號雙三桃白布	三元八
雙獅杯白布	三元三
大陸跳鯉白布	三元三
渡船白布	三元三
印尼三桃白布（以上正計）	二元八
B本免税不紡白紡	一元四
MCR（白紫紡）	一元五三
（3405）	一元五三
3000富士羅	一元二四
4400日鸞啦	一元二四
5000紅味	一元二七
4040鸚鵡	一元〇七
大陸雞丹	一元三
一〇一五號	一元
白鳥	九毫八
四君子（以上每碼計）	九毫七

麵粉

品名	價
50磅自發	一一八
金僑鳳牌	二二八
火車頭牌	四八
雄港牌	四元一
黑人牌	三元七
紅大伴牌	三元七
美玫瑰花牌	四元二
庚玫瑰花牌	三元一
三多牌	一元八
50磅荔枝牌	二大元

雜貨

品名	價
三二〇腰果	三四元
統級菜莢	四八〇〇
台灣元肉	三三〇〇
港麻竹	二三元
港一市	五元
暹三春米粉	九九

碧血長天·巨星最多

四十三位國際紅星大演身手！

曠世巨片「碧血長天」中德軍為防法國地下游擊隊協助登陸盟軍，濫殺平民的殘暴鏡頭。

「碧血長天」演員陣容之大，史無前例，已是週知的事實。過去雖有「比比」等片，以大陣容姿態出現，但究其實，僅是客串性質。「碧血長天」則不然，片中四十三名英、美、法、德的演員，個個在片中都實際担任角色。

該片四十三名演員，依國籍分列如后：

美國　[illegible]飾空降部隊指揮官范德福中校。羅拔米譚飾科達准將。羅拔烈恩飾[illegible]准將。亨利方達飾羅斯福准將。米路花拉飾布斯少將。洛史德加飾驅逐艦艦長。譚扶利亨達飾[illegible]。[illegible]飾小兵史思路。[illegible]飾洪爾克上尉。[illegible]飾山斯中尉。羅拔米納飾突擊隊員。彼德羅福飾勞威爵士。[illegible]。艾迪阿拔飾[illegible]。保羅安卡飾先鋒隊員。費邦尼飾先鋒隊員。湯美申斯飾先鋒隊員。李察卑馬飾小兵。史提夫科里士飾[illegible]。沙文奴飾小兵馬丁尼。湯杜頓仁飾[illegible]中尉。[illegible]飾記者[illegible]。羅迪麥杜奴飾小兵[illegible]。

英國　李察波頓飾英空軍駕駛員。[illegible]。堅尼夫摩亞飾[illegible]上尉。里奧根飾柏嘉准將。[illegible]飾英國神父。李斯[illegible]飾小兵。薛干奈里飾小兵沸蘭根。

[illegible]史密斯少將。法國　[illegible]飾[illegible]。[illegible]飾神父。伊蓮娜狄美芝飾[illegible]。[illegible]。德國　[illegible]。

以上名單僅為其中較多者，尚有不少演員，由於片長[illegible]，雖然僅是如此……

片中英國角色由英籍演員担任，美國角色由美籍演員担當。法、德亦如是。至於導演，亦如此安排，[illegible]。……全片動作之多，[illegible]，非常是打打殺殺。

教我如何不想他 攝製新藝彩色片

電懋公司自從主持人事大調整後，現正加速今後的製片業務，該公司當局早已宣佈將大量攝製新藝綜合體彩色巨片，製片大計經已訂定。

雖然，關於這一製片大計，並未見詳細說明，但亦曾上該公司現已積極地一步步進行新製片計劃的工作。一般認為該公司內部的人透露，電懋現正加緊進行籌備工作，公司所籌備的是些什麼新片？公司當局不作宣佈，如此之故，電懋以往宣佈籌拍什麼新片時，給別公司搶先拍攝，因此之故，電懋這改變另一套手法，等待正式開拍時才宣佈片名、本事故事內容。

不過，電懋公司當局對強化製片工作計劃的實現，要力求啟利，該公司大老板陸運濤特地由星來港一週，安排一切，這就足以顯示今後電懋大振作的決心了。

至於電懋攝製新藝綜合體彩色片，已決定以葛蘭主演的「教我如何不想他」一砲，該公司不惜重金禮聘日本服部良一來港，担任片中的音樂作曲工作，就是為了要使該片的製作有優良成就之故。

然而這部「教我如何不想他」，已定於下月中旬開鏡。服部良一來港後，已開始撰寫片中歌曲，同時主演演員亦正在加緊練習新歌曲。

這位人士又透露，電懋製片當局現已籌備第二部新藝綜合體彩色片，是由亞洲影后尤敏担綱主演，該片將接續「教我如何不想他」之後開拍，尤敏拍完此片後，才赴日拍攝與東寶合作的第三部新片「香港、東京、夏威夷」。

「六壯士」巨星安東尼突路在義片「叛艦忠魂」中飾叛變首領。

才子佳人

⑪羅吉奔向菲列，說卡妃已跟比斯萊私奔。菲列這時正在出浴，聽了大吃一驚，也來不及穿回衣服，馬上追趕出去，

⑫要找卡妃回來，還口口聲聲說比斯萊是個靠不住的壞傢伙。菲列與羅吉駕車追趕了好一程，終於在小貨車裡找回卡妃，不由分說便把她搶走，卡妃亦佯作不肯，實在心裡已明白，她和菲列道歉要認錯了。（完）

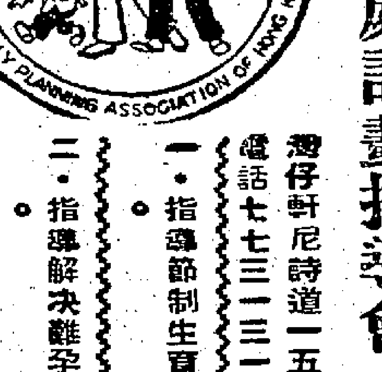
今日播音節目

香港：上午七時開始，「黎明即起」時代曲。四十五分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，特別報告。[illegible]

[illegible]

科學新法 不用手術
收縮痔瘡 止癢止痛
最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國醫學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮結痂，自然消除。有此藥治癒痔瘡患者，經醫生細驗證明，該藥功效持久，使痔瘡永不復發。事實上，由於此藥之治療功效宏偉而徹底，故痔瘡患者均稱讚：「痔瘡之痛苦，從此解決」。此藥內含一種新藥，名為「百活定」（BIO-DYNE），功能使傷口結痂，[illegible]。此種特效痔瘡新藥，定名為「美國白宮痔瘡藥」（PREPARATION H），備有藥膏及痔瘡栓劑，白宮痔瘡藥膏附有塗藥器，每支均配有塗藥器。[illegible]本港各大藥房、藥行、公司，均有出售。（廣告）



香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號
電話七七三一三一號

一、指導節制生育問題。
二、指導解決離孕問題。
三、指導婚姻有關問題。

生育無計劃

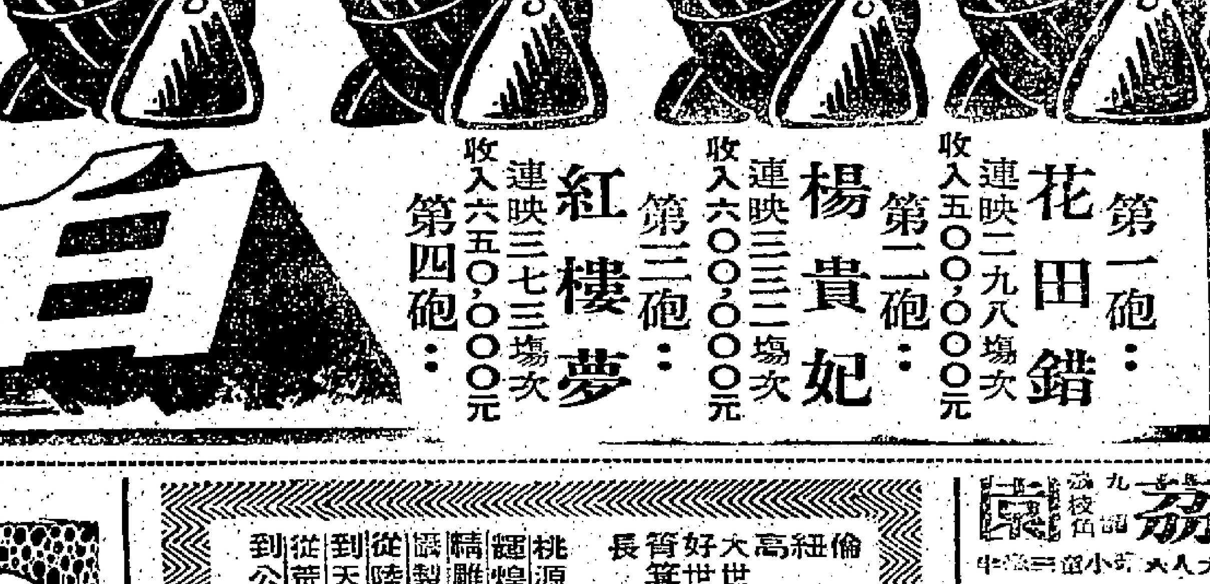
你應懂得選擇

生育有計劃

本會各指導所地址時間 每月一日及十六日刊於本報

邵氏四砲

何謂四砲？



第一砲：花田錯 連映二九八場次 收入五〇〇,〇〇〇元

第二砲：楊貴妃 連映三三二場次 收入六〇〇,〇〇〇元

第三砲：紅樓夢 連映三七三場次 收入六五〇,〇〇〇元

第四砲：白蛇傳

麗聲 皇后 皇都 今第廿二天映

麗聲映五場 皇后皇都映四場

昨映至廿一天 收入已逾六十萬大關

邵氏四砲 砲砲皆响

金國 明 金陵 民華 警

新國 長 笑 樂 台 灣 舞 台

明天獻映

黎渦一笑九重冤

麥炳榮 鳳凰女 梁醒波 半日安 李香琴 [illegible]

監製 黃健 [illegible]

英京

今早十一點 金殿審人頭下集

今五點九公 黑俠殲霸記

今映 客串夫妻

明天正場 門當戶對

明早場 白金女

明公餘場 宮娥

東樂

欲罷不能展映 最後一天 第六天映

赤城豪俠傳

三船敏郎·新珠三千代 主演

·全部七彩綜藝體·

新世界

今天映五場

傻人 福星 片上中文

明天 門當戶對

文貴

紙映今天四場

甜言蜜語

新蕩寇傳

明正 門當戶對

中央

即映四場

國王與冒險家

SURPRICE PACKAEG

尤伯連納、娜芝·姬 聯合主演

下期 龍虎恩仇

今日早場 是未婚人

國民 金華

最後今天

石鬼仔出世

林家聲 林鳳 靚次伯 主演

都城仙樂

今第13天續映

南北一家親

THE GREATEST WEDDING ON EARTH

丁皓 白露明 雷震 張清 梁醒波 劉恩甲

監製 鍾啟文

原作 秦亦孚 編劇 張愛玲 導演 王天林

一飛冲天

明天盛大獻映

林天王演導

方心 高明 馮寶寶

林蛟 半日安 鄭君綿 西瓜刨

製片 黃鶴 李潔芳

荔園

南洋魔技團 港澳輪渡

荔聲粵劇團 一把存忠劍

金粉兒嘗

梁冷艷 相映紅

音樂歌唱 舞蹈歌劇

動物園

麗斯 樂聲 京華 東方 百樂

劇盜柔腸 殺姑案

小福星

貂蟬

醉臥沙場笑君莫

鐵臂金剛 雙姝怨

蓋世英雄

惠刊本報廣告者請撥電話··二弍·六零洽

本報啟事

本日報每早四時出紙，六時半即開始向各閱戶派送；晚報則於中午十一時半出紙，隨即分向各閱戶派送。凡直接向本報訂閱日晚報（如欲訂閱本日晚報請來電話24296號）之閱戶，如發現有遲送漏派情事，請即來電話24296號通知；如向附近報販各報攤訂閱者，倘有遲派漏派，亦請逕向該報販報攤查追為荷。

工商日晚報謹啟

市聲

妳是否懷孕呢？

一個結婚不久的婦人，當然希望家裡添了個小寶貝兒，增加家庭中歡樂的氣氛，但是，一旦有了夢熊之兆，卻又會為了未經預備，往往懷疑自己是否有孕。

曾經有一個少婦，走到醫生的診務所裡對醫生說：「我懷疑自己已經有孕，可以接受一次X光檢查或其他的檢驗，來決定我是否有孕嗎？」那醫生便問她上一次行經的日期，她說：「我的經期祇過了十天仍沒有來，但是我丈夫和我，都打算到國外去作為期三週的旅遊，如果我已懷孕，便要將這計劃改了。」

這位醫生便對她說：他同意她的說法，不過，X光檢查，最好在懷孕後第四個月時，才會有效，而且在非必要時，是不會作這樣的檢查的。但是，她卻可以接受尿的檢查，而且還要在隔天之後，才知結果。實驗人員在接到尿的樣本後，大約在卅四小時後，便可以檢驗出正性或負性的反應。在她的情形來說，是最適宜接受這種檢查的。

怎樣懷孕的？通常第一個來到的懷孕迹象是一個經期的停止。但是，有些女人常會月經不來，尤其是一個經期來了，有時是由於其他的原因造成的。任何病痛的疾病或進行性感冒，甚至，一種情緒緊張，經常都會使月事遲來的。

不過，如果這種情形是由懷孕造成，第二個出現的現象，通常就是胸部發生變化。乳房感到充實而膨漲，有時還會覺得刺痛。但是，有時這種情形也不是為懷孕而起，因為有很多婦女在經期前，都有此種感覺。

到了懷孕第五週，或第六週，通常可以從乳中擠出一些液體，而凡乳汁的色澤液滑。孕婦感到已有喜之後，不宜心情過於波動，要在不安的心理，這到很多不快的毛病，以致引起不必要的煩惱。這時候，第一件要辦的事，便是決定是否已經有孕。將尿送到實驗所去檢驗後，大約過了十天八天，便可以知道診斷的結果，然後再作進一步的打算，這不比較省為實際得多嗎？

如果想早些檢查，初生的大約是在十八個星期後，以後懷孕的可以在十六個星期之間。不過在第六週至第八週之前，用這種簡單的方法檢在，是無法保證診斷是否正確的。

婦人在懷孕時，會有很多種不快的現象，也有一些孕婦是一無所覺的。祇要不（山）

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第五回：詭計賺英雄，言甘幣厚 奇謀託社鼠，覆雨翻雲

這時大迫貞通低聲說道：「關於滿洲未來的政制我不想插嘴，我祇要訴各位一個消息，目前一批下級軍官和浪人，想要找張北行政委員會，十分憤懣，假如身上都藏了一把刀，揚言要嚴行一人一殺的手段，對付決策人物，這一點到不能不小心的。」

板垣同物非常時裝得臉上變色，板垣說：「想不到我們在國內對付官僚政客的手段，現在又有人用來對付我們，也真是天道好還了。」

駒井比較沉著，關東軍說道：「恢復東北行政委員會，要叫他出，現在馬上又反悔，以後我們再怎樣還有誰肯信，你們想推翻這項決定，就要想辦法找出口。」

大迫笑道：「想找藉口容易的很，可以利用熙洽出頭。」

石原說道：「熙洽祇能代表吉林一方面，整個滿洲重心還是在遼寧，應該在此間開始推動。」

板垣說道：「現在就這樣決定，吉林方面由大迫負責指揮熙洽，奉天這邊就由駒井負責，使袁金鎧、于沖漢出頭，由人民組織呼籲成立新政權，才顯得滿洲建國是應天順人的行動。」

會議開過之後，各人就分頭進行。首先在瀋陽召開獨立會議，第一次會議地點在大和旅館，名義上由大阪每日新聞社主持，由駒井德三出席，由袁金鎧、于沖漢等，日本官方出席者六人，由趙欣伯率領，另外有日本人民代表五人，大阪每日新聞代表六人。

會議一開始就由于沖漢發言。于沖漢拿出一張擬好的大綱，說道：「滿洲國家，要想徹底解決，必須建立一個新的國家。南京政府既然滿洲是中國一部份的領土，大清被了推翻之後，滿洲和中國併成一國，光復了明朝的失土，所以中國的併吞是消滅的，可是，中國倚仗武力，把滿洲也併吞了。今天幸得友邦日本的力量，把滿洲從中國人手中解放出來，應該建立新的政權，應不能再受中國，違背滿洲人民的願望。」

于沖漢說過，駒井德三首先鼓掌，其餘的人也一齊跟著拍手。

接著瀋陽日本僑民會會長長野口發言道：「依我的看法，未來滿洲新國的政體，應該是君主立憲，目前最強大的國家，是日本和英國，都是君主立憲政體，所以未來的滿洲新國，應該仿照日本和英國的政體，自然可以成為東亞第二強國。」

趙欣伯聞聽著袁金鎧，兩人相視而笑，趙欣伯心裡在想，不開滿洲新國施行甚麼政體，完全是滿洲人的事，怎麼用得著日本人僑客以鍔。

那知長野講之後，關東軍另一位顧問市來乙彥說道：「本會議的決定，必須經日本政府審核，經日本政府認可之後，才能發生效力。」

袁金鎧實在忍不住了，悄悄寫張小紙條給趙欣伯，上面寫了六個字：「民意乎——日意乎」。趙欣伯祇是搖頭嘆息。（五十）

英國的寶藏

英國國內，從地下掘出，如果有心去發掘，往往無從下手，而有秘密的寶藏，不說是被人發現，多少是由於偶然的機會和幸運的。

最近，一個好氣的發現者，是個名叫聞地方的一個農夫，他把地挖掘得很深時，突然是一大堆銀幣。他立刻跑到他大太，他太多了，拿起一袋又一袋，以便裝到他的家裡去，再拿去檢查，幾乎可以裝滿一大袋。

它們一共有銀幣六百六十一個，包括二百二十八個是伊利沙伯一世時代鑄造的，一八十一個是愿姆士一世時，還有三百六十了一個是國王理查一世的鑄幣，包括了這些寶物，由此約了三百多年，就在那兒挪出。由他的朋友，這個數目，那麼是羅馬人來自貨的，那末是羅馬人的錢幣。

十個是香理一世的。這些埋藏的寶物，根據英國的法例，它是屬於官方的。不過，地方政府將會把給他一筆可觀的獎金。

倘有許多多未發現的寶藏，是有數百年歷史的。當羅馬人征服英國時，建立不少廟宇來獻奉太陽神和其他的神。在這些廟宇內，為會或祭奉而往往埋藏了不少寶物，以討好各神。

在蘇塞克斯郡，一個埋藏的寶物的附近，下邊一定的所謂「錢窖」。

半斤八兩

丹尼

商業廣告，大都以誠實宣傳招徠，祇有新種出售，常作定期地間宣傳廣告。

廣告是「利誘」，增價是「利誘」，再加上「威廹」，要「有錢佬」出錢。

英王約翰的一道蹊蹺妙計，引動了大家人。

工業領袖正在向一羣婦女演說之前，對面一家內衣公司窗櫥，用活模特兒，作穿內衣作為廣告，引動了許多婦人觀看，交通阻塞。演講者無法進行演講。

事實上，政論家的政論，無論如何敵不過模特兒而又作穿內衣的吸引力也。

×

倫敦一賭場，有青年賭客，逃賭必贏，而且以少贏多，賭場拒絕他入場。

賭場拒絕他入場，有甚麼辦法呢？賭客閉目想想，自有所得！

×

美女演員邁那，在醫院兩年，邱吉爾爵士才和她開始第一次談話。她表示她當時是「怕羞」，他說，他見女人，有如一位太太進入他的浴室一樣，恐怕與此有關。此翁老而彌健，恐怕與此有關。

雁蕩山巡禮

雁蕩絕勝為一湖兩湫，為曾遊者一致推許，然雁蕩諸峯與岩石之象形，更屬自然界奇跡，天柱峯有移步換形之妙，而老猴披衣，老僧送客，印象入人，不能磨滅。

匋軒

通雁蕩之路有二：一越小溪嶺而入者為東外谷，一經芙蓉村、丹芳嶺而進者為西外谷。大抵民國以前，遊山者多行後一線，自從國府定都南京，努力拓展全國交通，為吸引國際遊客計，提前完成公路網，約在民國廿三年左右，路稱至雁山公路已通車。不幸路橋日陷共以後，其地成為赤色軍之徑點，十年以來，遊客必已絕跡。自上海往遊者，多乘小火輪出海，經舟山、定海以至海門，其地即在路橋車站之側。由路橋乘汽車，半日可抵東外谷，雖小溪嶺號稱陡拔，但不足以阻現代之汽車。故不論自杭往或自溫往，皆以路橋為目標，而四之頭四外谷為坦途者，今皆改為東面之捷徑。山上散有寺廟，增設招待所，以便遊客食宿，故從然日具現代規模，自若不受拘於日寇侵略及共匪竊據，則無論為入七與流的洞，不逝一廢舊於此山也。

雁蕩高絕勝者，多為一湖兩湫所攏，不知雁山川一一石之象形特色，何止萬奇物，且多不勝收，非他處所得視。所謂蕩，即山頂之大湖，終年蓄積不散，其作詩「雁蕩逕行雲漠漠」者是也。惟遊者長於攀登，多得而卻步，鮮有往觀。所以湫指大小龍湫，入山者從溫州東去，則先見小龍湫，一湖則先見大龍湫。茲就西谷所經山景，順次寫敘，聊供覽遊。

西線起點為清縣，出東門五十餘里至芙蓉村，由此上山，經四十九盤而達嶺頂，沿途植花木，俗稱丹芳嶺，明人嚴嵩題此嶺：「四十九盤臨大海，洗頭盆來隔弱水。」

繼遊則攬出路來，嚴然迎客，冠雲披霞，望之神姿「芸芸」，最得其神。下嶺數里即能仁寺，與仁、火陝兩峯列其前，其右本有四庵，皆廢圯不存。過寺即大龍湫，湫以迎雲峰為泐，錢立千仞，唯東南一隅供通行。峰下有溪曰錦溪，以池湫水。溪之北一奇峰聳峙，中裂若削，如伸二指，名剪刀峰，又名天柱，又名一帆，又名八面峰，有移步換形之妙，而皆各得其名，允推諸峯之冠。至是大龍湫始見，如銀河倒瀉，水珠飛揚，化為白烟，又似穀雨，此其休句「龍湫宴坐雨濛濛」所以稱傳神也。過大龍湫為馬鞍嶺，乃東西兩谷所由分，到此，如玉筍峯、貨岩洞，仙人榜、紫薇峰等均湊集並列于四周，目不暇接。東行抵靈岩峰，則兩岩對峙，作卿狀、靈岩寺，其前即屏障峰，下為一龍鼻水，絕頂數十丈，下龍鱗甲一爪可以支撐，垂一鱗，水自鼻端。

小孔出，涓涓無息，掬以洗眼，謂可祛翳。過此即小龍湫，現殊小，祇象則一，山中人謂大者高五千尺，恐亦未聞有以現代測量術予以証實也。再東為淨名寺，北宋時建，寺後伏羊峰，下有大石屏，勝人，風雨不能侵。東向十里間，為靈峯寺，洞在山半平台上，容盛周閣，方廣可容千人。又數里為謝公嶺，與謝靈公非指其岩，以嶺下有謝家與氏居，與康樂無涉也。過嶺可見老僧岩，陀裟合掌作拜揖狀，神態畢肖，其傍復有一小石，小沙彌附耳而談。至是已近東外谷，一似在此送客然，另一名「老猴披衣」之岩石，同為雁蕩兩絕，往遊者，雖歷久不能忘也。（下）

進京

此時，長夜將盡，天宇曾蒼，浮現了泛白的黎明光色。

嚴武背了一口長氣，挑起行李，慢慢地覓路而行——現在，他的打扮像一名腳伕，無人能會想象這位青年人是名臣嚴挺之的兒子，長安城中有名的貴年公子，以及為朝廷所緝捕的特殊犯人。

他挑了行李，迂迴走了數十里，在一個不知名的山嶺小邑，調置了一輛獨輪車，繼續上道，他避開了洛陽地區，從小路向武關而行。那一帶，行人較少，而且路旁荒的他，形容也顯得一名苦力，在雞鳴早發天的旅舍中住宿，完全無人注意他。

於是，他雜在一羣入中，進入了武關。

在旅途中，經過了一個月的時間。他完全不知道外面的事故。奔波於道路的辛勞，使他心緒寧靜，河中的往事，忘記掉了。……

長安，風景不殊。嚴武垂來了。

他由一名苦力再轉回公子，肥馬輕裘，入城。在蓬萊的誠社歇了行李，立刻去拜訪龍武軍中尉程源。

程源看到他時，既驚且喜，急促地道：

「老弟，你到底去了何處？」

「入關就被我拐了張軍使的女兒逃走！」嚴武大笑道：「差一點，我被官府捕去啊。」

「是張軍使的妹妹，不是女兒；」程源更正他，而且由這個異的一句話，這位中尉以為嚴武被翻。因此，他問：「這事是莫須有的？」

「自然是莫須有的啊，我一路上受干擾，幸而，我祇有一個人，到處捕捉的嚴武，是帶一個女人同行的。因此，關卡上不以為我就是嚴武，放過了我，否則，我又怎能到得長安？」嚴武輕鬆地聳聳肩：「老哥，我險成犯人了，你替我作主。」

「啊，倒可惜，怎麼會牽涉到你的身上呢？」程源祇覺得，「這些時，你在何處？得何不快些回長安？」

「我在漫遊啊，」嚴武擺手一攤：「我先到濟陽，再到梁宋，原來想下江東的，可是，在宋州遇到兩名遊俠兒，我們就馬於孟諸大澤，我改變了計劃，入山東，遊齊州，再轉山西，入晉陽，我在晉陽才聽到緝捕我的消息，我就也是勞的間題，借因於女人，因此，匆匆地趕回長安，老哥，這是無妄之災，你替我作主。」

「皇上聽了張軍使的奏告，下詔通緝，老弟既未拐帶他的女兒，這件事自然不會鬧大的，你放心。」

「那末，我怎麼辦？」

「我引你去見皇上——或者把老張找來，你和他對質。」（⑩）

贈同鄉中國小姐江樂舜

張天因

生成國色共天姿，合向群芳鬥倒時；
頤影盈憐雁早落，卜花祇恐蝶先知；
燕鴻已與高飛翼，海客還須細品題；
料得英倫春欲暖，好將佳訊換鄉思。

的神聖地點。

有些人說，英王約翰的寶藏可以在華爾斯那裡發掘得到。但是，許多人皆徒勞無功。這種發掘還使到歷史學家大惑不解，他們懷疑這些帝皇寶藏的所在是一些胡猜了寶物者歷東驟西的說法，故弄玄虛，使人無法知道埋寶的真正地點而已。

英王約翰的行李神秘失踪的一個星期內，他便駕崩了。不過，一個七十八歲的老人叟成强說，這些行李（寶物）依然原封不動，而且，仙還知道埋寶的確實地點。

—在林肯郡的蕭爾普沼澤。

他說，有一個老婦告訴他，當他還是小伙子的時候，祇有一個入生還——那便是她丈夫的一個遠祖。其他的人都從坍陷，而寶物則掉到沼澤裡去了。（阿占）

一等受薪階級

日源氏雞太著 成仲恩譯

二七、地上最大的服務

「你近兩對我可冷淡得多啦！結婚前，你不是在新橋車站等過我兩個鐘頭嗎？那當兒，你祇見我姍姍而來，還不但沒有生氣，還說過甚麼：『噢，謝天謝地！我便是怕你中途出了岔子啊！現在我心中的一塊大石可落了啊！』這些話兒嚷！」

「說不定她還會這樣說呀。事到如今，再聽她說出這種牢騷，心中難然十分不耐煩，但是除了枯候之外還有什麼辦法呢？同時，一旦我向她吆喝，也害怕當天的整個要緊節目會受到影響，結果便唯有耐着性子忍下去。一句話，這些就是最大的服務精神了。」

我的一個朋友，在這種場合，往往口中喃喃：「女子與小人為難養！」這樣像唸咒般遲唸三遍呢。他說：「不可思議的是，這麼一來，心中就豁然開朗，一種像高僧般達觀世事的心理便油然而生。結果，就自然而然能夠進一步去發揮服務精神了。」

的故事吧。現在，順便再插一段另一對夫婦的故事吧。

一個老人對一批青年人說：「我與內子結婚了五十年了，可是其間夫妻從未爭吵過一次。」

那個老人最後附帶說了一句：「不過，做一個子人，夫妻間一次也未爭吵過的話世，是否算得是幸福，雖然我還不知道。」

在座的年青人，全對他五十年來夫妻從未爭吵過一次的理論，都表示驚奇不置。話雖是青年人，他們大部份都是已經有了家室的，其中若干對夫婦甚至昨晚還爭吵過來的呢。所以，五十年來夫妻間一次都未爭吵過的那個事實本身，實在足以叫他們驚歎的。（九三）

爭名

琵琶緣

諸葛轉

爭名

南宮

蛻變集

不求名而名至，不求利而利得，世間絕少那樣便宜之事。於是紜紜衆生，「爭名者於朝，爭利者於市」，有分教，爭個頭破血流，得者欣然，失者抱恨大矣哉！名利之足以動人也。

不說爭利，且說爭名。「三代以下，唯恐不好名」，故爭名不一定是壞事。凡是爭的是什麼名？怎樣爭？大概一般所爭的是個虛名，而又成為人欺騙，後世傳是不好的。惟有揭過把「遺臭萬年」也包括在內一些是一時虛名，假名，這也算是爭過，但不可惜的，是有而不保，祇能博得世俗無知者的一時讚賞而已，也說到爭，我們還是推重「實至名歸」一句老話，才所爭的是實名，否則必落日的名是不會僥倖到手的。

所謂爭名，其實祇是一種實本領的表現。爭利也許可以適用詭譎手段，惟有爭名，則絕對用不着這一套。

流芳的。這種名，不會是不好的，一些是一時虛名，並過不止這了。此外，還有而不保，結果是有而不保，祇能博得世俗無知者的一時讚賞而已。從而不實，結果是有而不保……

段，惟有爭名，則絕對用不着以打倒的手段去爭，更用不着使用奢謀詭計去爭，有了好的表現，自然取得羣衆的敬服，也自然為羣衆所加冠。祇有沒有真實本領的人，才會挖空心思，滿頭大汗，奔走鑽營，甚至以嫉妒、中傷、破壞，打倒別人，讓自己浮起頭來，但這些卑劣的行為，結果祇有適得其反。

子好名乎？所謂「恐修名之不立」，首先就得立己。「不患無位，患所以立」，「不患人之不己知，患其不能也」，這話是不錯的。立了能了，就會一舉成名。像游泳健將，必須水游得好，球打得好，不然，入水不能游，打球吃光蛋，就算能夠打倒一切，你也不會成名的。這道理很顯淺，一切都由自己爭氣。小爭氣，得小名，大爭氣，得大名，這是一定的。求爭名不難，首在自己爭氣。

似乎有人錯認了一個爭名捷訣，向成名者作為爭的對象，即打倒成名者，取而代之。其實，一個成名者並不是倖致的，他有他的真實本領，他有他的表現的根據，絕不是詭計可以把他打倒的。假如自己也有真實本領，又何不自己爭取自己的成就呢？

這也屬於一個錯誤秘訣，這就是所謂「登龍術」，以標榜明光來提高自己，這也屬於不爭氣的一類，不過，這還是推利己而不損人，撥弄劣者則為損人而不利己，其實也損不到人，以為可以打倒別人，抬出自己風頭，然而這是甚麼風頭呢？說能而已。

名是可以爭的，誰甘派狗以後？但誠如上說，名不是一個空虛的東西，似空虛而其有實質的東西。凡是爭，都需有你的可恃的武器，武器就是實質，一句話，是實質的本領。要爭嗎？請自問一下自己的本領。

麗聲·皇后·皇都 普慶 樂聲·麗都·大華 快樂·麗都·百老匯 新華·豪華 利舞台·樂宮

第四週映 今天加映早場十二點半 皇都 皇后 四屆影后 林黛 趙雷 杜娟 合演 全部七彩 白蛇傳
皇后後 點半 九時 晚一場 三元 五元 十元 即日開始 定座
澳洲大溪地背景實地合拍 桃源春戀 全部七彩 TIARA TAHITI
今天早場 麗聲 白蛇傳 皇后 一劍一箭 皇都 雷山門

今廿四天末看看速 北京漫遊 中文字幕說明 片上
同場加映 盧溝橋畔
中外興論好評聯翩
今早十一點 兩地相思

欲罷不能 今天 四場 續映 新藝綜合體 香港大戰爭巨片 伊根·嘉妮·巴利·戴安·高大 李察·碧·衛·花拉 主演 數萬演員大盛合演
決死雄師 THE 300 SPARTANS 連場大戰·慘烈無比
明天兩院盛大獻映 隔牆紅杏 保羅安卡·露芙盧曼主演
今早 樂聲 麗都 情人的假期 大華 力拔山河

最後三天 紅綠日報推荐 施雲娜·曼簡奴·域陀里奧·加士文·阿拔圖·迪蘇 主演
賭城怪屍案 CINEMASCOPE
今天早場 快樂 百老匯 麗都 下期獻映 叛艦忠魂

滿座！今天請早 美高梅不朽香艷浪漫喜劇 妙哉不亦樂乎 喜劇泰斗 加利格蘭 美艷親王 狄波拉嘉 得意傑作 比提聖莊·和路達拔 合演 由中東到紐約由倫香到結婚
Dream Wife 理想夫人 再版發行·全新印本
今早 新華 豪華

滿滿 今天一十四場獻映 加利格蘭 桃麗絲黛 首次携手合作 才子佳人 That Touch of Mink 雖為人道的閨房艷事！
利舞台今十二點半 北非生死戰

港九首輪影院聯合廣告

分類廣告

吳英鑑 秘傳內消專 根治 頸癧 惡性板癧 痰火瘰癧 氣頸大癧 諸癧般惡

婦科 梁愛華 老牌婦科特長 怕有憂多

朱辰東 頸癧 專醫 癧傳五代 核·痰·火·流·注·惡

許彬 外皮 尿病 新法 根改

何正胃痛 卅年專醫 醫治無效 服藥以上止病 十年胃痛 嚴重止上 即日止痛 五天斷根 醫館旺角彌敦道七○九號二樓（旺角差館對正） 時間：上午十時至一時 下午三時至六時（星期日下午休息）

蔡德芬 專醫 耳鼻喉 頭部痛症

謝健初 腦痛

梁耀文 專醫 久咳 小兒頓咳 久咳氣促

吳景雲 增醫 喉 專科中醫

櫻井 整容分院 日本東京櫻井整形外科醫院

康寧整容所 隆鼻 雙眼 面容

洪妙珍 婦科

熊國輝 癬

各地通訊

大陸各城市歹徒充斥 社會秩序極混亂

強姦盜竊聚衆鬥毆事件層出不窮 「少年先鋒隊員」亦參加擾亂活動

【中央社訊】大陸各城市社會秩序極端混亂。關於這種情況，可從各地共報的報導中獲知其嚴重性。

據廣州「南方日報」說，穗共近在各區逮捕了一千餘人，罪名爲「嚴重破壞社會秩序」。據指出：這些人中，有的是專向各工廠、商店及倉庫盜竊，有的攔路搶劫，有些則是聚衆鬥毆和調戲婦女。

北平「大公報」說，北平盜竊罪犯甚爲猖獗，例如：有一個偷竊集團，經常在「國營」商店活動，這個商店的商品，在不到幾個月內，被偷竊幾達存貨的分之二十。

上海情況最嚴重，據「中國青年報」說，滬共近拘捕了一批「擾亂治安」的「流氓分子」，其中有的經常姦淫婦女或誘使少年兒童犯罪的。最嚴重的是，有不少「少年先鋒隊」分子也受唆擺，參加「擾亂治安」的活動。

在中共的全面濫捕下 大陸珍貴禽獸將絕種

【本報訊】近年來，中共曾強調大力捕獵野生動物資源，作爲擴大出口物資和解決一部分糧食問題的重要措施之一；但是，中共每一項暴政都施行，總是犯有過分不及的通病，捕獵野生動物資源的活動亦不例外。據「新華社」最近透露的消息稱：由於大家濫捕濫了獵，一些珍貴稀有的野生動物，行將絕種了。因此，國務院又在迫不得已的情況下，通過「緊急指示」，要求貫徹「一少的保護」「狩獵並舉」的方針，積極保護和合理利用野生動物資源。

該項「指示」首先指出：近年來，許多地區對于捕獵野生動物資源，均偏重獵取，物資源，以致某些珍貴的野生動物，已經不多，一些在科學上或經濟上有價值較高的珍貴動物資源，正在急劇下降。

「指示」又說：「有的甚至濫于網羅，有的狩獵活動，雖已組織「狩獵並舉」的方針，有組織有領導地進行。因此，中共根據各地區野生動物資源情況，制定公佈臨時的狩獵管理辦法，沒有狩獵證絕對禁止獵取。

中共在「指示」中還規定：對於大熊猫、金絲猴、東北虎、野馬、象等珍貴稀有的鳥獸，必須嚴禁捕獵，另外一些經濟將高面數量已甚稀少的野禽獸類，如繁殖、小熊猫、豹、水獺，以及一般狩獵等，也須禁止獵取。

「人民日報」根據國務院的「指示」，對于今後捕獵野生動物資源，作有如下補充：

第一，根據中共規定，國營採用不同的工具和方法，分別對待一般野生動物和特產的稀有動物。有許多需要活捕飼養的動物，更須特別小心，不可任意傷害。

第二，爲了不損傷毛皮，保證肉類無損，須用適合季節和活動物成活率等條件，必須要求獵人示範用散彈來獵取珍貴的毛皮獸，不能用於獵取有價值的肉用動物。

第三，爲了不影響野生動物的繁殖，必須禁止採用毒藥、炸藥等不分對象、不分公母、成幼一律撲殺的工具。特別是機動車輛追捕，會造成大量死亡，更需禁止。

第四，大規模圍捕，會消滅大量動物，是違反永久利用的原則的，也必須加以禁止。

第五，燒山驅獸，可以發生火災，破壞森林、草原，使野生動物失去藏身繁殖的場所與飼料來源，要加禁止。

粵各地缺肥料種子等 致今年冬耕無法展開

【中央社訊】以各農業生產爲重點，尤其是廣州附近的珠江三角洲各縣及韓江、潮汕、惠陽、韶關等「專區」，該等地區的各種工作，然陷於停頓狀態。據中共「中國新聞社」廿一日供認，這些地區的冬耕多種無法按照計劃開展，主要是受自然災害侵襲的結果。不僅缺肥，缺耕畜，缺種子和農具，連各「公社」農民的口糧也發生問題。其中以中山、東莞、寶安、番禺、韶關、順德等廿餘縣最爲困難。

北婆羅洲各黨決定 支持馬來西亞計劃

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯合邦工商部長林瑞安，十八日自北婆羅洲返抵首都時，對記者說：北婆所有政黨，現已無一人再反對馬來西亞計劃，北婆甚至有些黨派還計劃早日實現。

林瑞安部長於十天前率領一個馬來亞聯合邦代表團前往北婆及砂勞越訪問，於十八日完成任務返抵吉隆坡。

他在機場對記者說：北婆輿論完全支持大馬計劃的趨勢，乃於最近所造成者，過去一般都認爲由邱錫洲所領導的「聯合總一黨」與李永興所主持的「民主黨」是水火不相容，永無合作的一天，本月九日他們發表宣言，達成他們合作一塊的。馬來代表團在北婆期間，他們的合作更加緊密，「聯合陣綫」亦加入，在北婆訪問，十二日該全國「加達山聯合機構」及全國「沙白聯盟」亦加入，在此召開了一次歷史性的會議。

他說：大馬計劃，但由於這種對之外，他們於十七日出來，聲稱將支持由聯合邦首相東姑阿都拉曼所提倡的大馬計劃，至此北婆已無人反對該計劃。

他說：其實北婆人民支持大馬計劃的意識老早已存在，只不過由於政黨政見的不同，所以他們不能聯繫在一起罷了。馬來代表團這次赴北婆負起了「助產婦」的工作，把這些過去分散了的「孩子」再度聚集在一起。

他又說：砂勞越各政黨現在也日益趨向支持大馬計劃，境內的五個大政黨砂勞越國家黨（PAPAS）、土著民族陣綫、國民黨、砂勞越華人公會，已經訂定於本月廿二日在古晉召開聯席會議，討論組成聯盟的事宜，這個新的聯盟將與聯合邦聯盟並肩工作。

據悉北婆人民對菲律賓提出要領土要求之反應時，他說：他所會見的每一位北婆人民都是反對菲律賓這項要求的，他們都極力支持大馬計劃，並希望早日實現。

僑聯總會成立十週年

團結全球僑胞結成一個反共組織

【本報台北通訊】本月廿一日，爲華僑救國聯合總會成立十週年紀念，亦爲該會在台北新建大樓落成開幕之日，該會將於是日舉行第二屆理事會第二次全體會議，以資紀念，並商討今後全球華僑救國運動之一切方案。

民國四十一年十月廿一日，全球性的僑務會議在台北舉行，全世界各地華僑均有代表回國參加。當時各僑團代表響應「團結全球僑胞，結成一個組織」的指示，決定成立「華僑救國聯合總會」，並通過組織章程，成立臨時理事會，即以當時出席僑務會議的代表三〇八人爲臨時理事，另由各地區所代表分就各地區由總會遴聘理事二八八人，提請臨時理事會通過。在這九三六位臨時理事中，互推常務理事，設立臨時秘書處，聘任首任秘書長，主持會務。這是全世界華僑第一次有一個統一的救國聯合組織。十年來，這個組織對於加強華僑團結、增進華僑福利、發揚華僑力量，以配合反共復國的國策，確有不小的貢獻。

四十六年十月廿一日，華僑救國聯合總會舉行第一次代表大會，推選第一屆理事六八九人，由理事互選七五人爲常務理事，理事分佈於亞洲、非洲、美洲的五十四個國家和地區。到民國五十年十月廿一日，該會另選第二屆理事，理事分佈地區除上述五十四個國家和地區外，計亞洲方面增加新加坡、馬來西亞、泰國，美洲則增加古巴、祕魯、巴拿馬、宏都拉斯、哥斯達黎加、阿根廷、巴拉圭，非洲增加利比亞等八個地區。

該會自四十一年成立後，即一面輔導各地成立華僑救國聯合總會的組織，一面策動普遍建立華僑反共團體，形成全世界有華僑的地區，普遍有華僑反共組織。十六年十月第一次代表大會前，全球華僑反共組織共有一百餘個單位；到四十六年十月第二次代表大會後，全部會員又增至五三五個單位，分佈於全球各地。該會在世界各地設立辦事處，共有亞洲、非洲、美洲、歐洲等地區。美國有總會一、分會二，大溪地及飛枝各一。

該會輔導各地華僑反共組織，計亞洲地區：菲律賓有總會一、分會四十一。緬甸及印度各一。因環境關係而取消組織或附屬於當地僑團者，有越南、韓國十六。大洋洲地區有三，紐西蘭總會一、分會二，印尼、巴西、墨西哥、智利、委內瑞拉、烏拉圭、巴拿馬、宏都拉斯、哥倫比亞、多明尼加等各一。

此外，該會並發動海外僑胞捐款勞軍，並每年評選優秀華僑青年，選擇其有卓越成就者若干人，各贈予榮譽獎一座，在海外各地策劃會舉行頒獎儀式，極爲隆重，爲僑社所重視。該會並附設華僑服務社，於四十六年三月成立，辦理接受僑胞委託，辦理文教、人事、旅行、工商、婚姻、僑生等五項服務，其中尤以人事服務一項包括：㈠代僑胞尋訪親友；㈡介紹海外僑胞在國內徵求伴侶；㈢接受僑胞委託徵婚覓孤兒女等，成就最爲卓著，最受海外僑胞所稱許。

該會並策動各地反共抗俄的協調。㈣加拿大僑胞於四十九年八月打擊中共「戲曲歌舞團」，掀起全加僑社抵制熱潮。

該會各地理事及會員，十年來對中共偽政權爲進行共黨滲透與國際上的欺騙伎倆，常派其所謂「訪問團」、「藝術團」等到海外各地進行活動，並以赤色影片輸入各地放映的陰謀，貢獻不斷聯同當地忠貞僑團僑胞予以嚴重打擊，獲致顯著的成效。舉其最著者：㈠民國四十三年十月至十一月間，旅日僑胞打擊中共派遣「藝術團」至日本活動；㈡四十五年四月及十一月旅法僑胞先後在巴黎打擊中共「商品展覽館」及「一等海外僑胞擊潰共黨所派「雜技團」活動；㈢四十七年三月由日本商人與中共簽訂「貿易協定」，該會特訂「海外僑胞反對日匪貿易協定支援政府強硬交涉工作綱要」，分發海外理事會員聯合各僑團一致行動，必要時與日商斷絕貿易關係，各地僑胞紛紛響應，有所畏懼，使日方取消協定。

該會並出版「僑訊」小冊子，聯同海內外有關重要事件「僑訊報」，「僑訊」並發行「僑聯報」（週刊），每月出版二次，分發全世界有華僑的地區，爲僑胞最普遍的讀物。此外並出版各種「僑訊叢書」，並有有關各國僑情、報導有關僑胞活動及大陸實況等書刊、歌曲、劇本、小說、畫報及其他參考資料，十年來共計印刊七、八萬冊。

此外，該會每年並於僑胞節前後，選出十大模範華僑，並發動加強華僑反共救國運動及支援大陸反共革命，對有關華僑社會改進問題等議案。會期四天，將討論有關華僑事業之各種重要問題，並舉行分組審查會，並隨時開放自由來台參加大陸投奔自由民。（本報駐台記者十月廿日寄）

中華國粹 秘奧真傳 **痔瘡掛線法** 之特別說明

痔瘡雖治，唯掛線法可以根治之，但凡有醫學知識者，皆知此一事實；其效果之佳，一途超過手術開刀，其成功收效亦百份之百（但必須使用正確之掛線法）。在此必須說明者，許多自稱掛線法之士，使用不同之方法，而患者每多不察，誤爲掛線，有用插藥者，而因此插藥而加劇者，其實插藥法之與掛線法，實有天淵之別，之無知者，當有誤之。

外邦人士 法引起 據說：掛線法治痔多年來已經引起外國人士注意，並研究，大陸及歐美，蘇聯，日本均派人來學習（見報），此法以前國內有許多省分流行，但不流行於華南，因此華南人士知者甚少，最近始因其療效，而聞名於世界，向以日本醫學權威之醫生，對於日本醫學有系統之研究，日本數名醫學權威，亦派人來求學。

「驅痛神速」▲日本公立醫院痔科醫學專家，全日本痔瘻病專科權威，▲首創痔瘻新法，獨一家▲現目本唯一使用神效新法，根治痔瘻，歷史悠久，遠近馳名。

痔瘻專科 **苗樂天** 診所 旺角彌敦道六二七號 新填地街 貧者減贈 檢驗免費

曹仁門專 久咳△注意▽ **哮喘** 不用敷背 不需戒口 全用丹藥 當面見功

堆 李 年 紹 天 … 何 林 … 黃

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個每天上期收費 小字四十個二元不折不扣

治刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡彌敦道七五六號B地下 ㈢油麻地上海街 ㈣元朗

利成 置業有限公司

山山中山 青山道261─263號 近新舞台旺角 大門小市場 第一大廈向南 另設車房 洽詢處：長沙灣 鉅昌建築公司

九龍彌敦道 中區辦事處 安… 旺角碧街 油蔴地區 啓明街 大角咀道 北角春秧街 大興唐樓 興祥大樓 大興企業公司

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓 分層出售 忠信置業公司

分層出售 旺盛地點 分期付款 金閣大廈 譚公大廈 南昌大樓 昌興置業有限公司總代理

石屋平賣 石屋旺舖 磚屋廉售 汝洲街55至57號 城南道80至82號 新建唐樓 大小單邊 分層出售 年期特長 取價最廉

章記 大金海樓 美麗華酒店對面 現代化華麗新住宅出租 廠房廉租 新樓招租

旺舖全間 永生隆棉胎 朱廣蘭 鱷魚肉 哮喘 三鞭酒 李劍雄 單車總滙 金輪車行 百利搬運公司 電話 777436 65065 專門搬屋 寄糧包注意 唱機擴音機 萬國凉茶 椰子汁 王子牌 換車條件 吠夾袖鈕

雪白牌 王之柏雪 金門行 九龍衙前圍道49號 電話：827585 萬能角鋼 你的聽覺有困難嗎？ 請即配備 增你智 助聽器 ZENITH 電話：23600 日曆總滙 月曆畫紙 聖誕咭年咭 純華貿易公司 東方搬運公司 電話：829308 64163 專門搬屋 日本人參 工業棉花 萬能角鋼 最新運到大帮名廠 窗簾布 傢俬布 鴻昌簾布公司 香港大道中一四九號

提迅利便貨送車班大宏量容確準度冷 **倉貨房凍和棲**

均益有限公司 電話 430422 430209 430036 430208 貨倉 燕梳 運輸

公模技師 招請校工 釘珠片 機械繪圖 建築繪圖 書法 免費英文 納氏英文夜校 旺角亞皆老街98號 補習 海洋學生 遺失聲明 遺失啓事

遺失聲明 茶樓菜館 理髮室 舊切紙機 高尚住宅 新界屋廉讓 楊震瀛 尋母會月勤 港九皮具製造職工會通告 買舖聲明 啓事 頂舖聲明

承頂聲明 領帛金 領長壽金 承讓聲明 誠徵主婦 徵求代理 潘柏 醫務 增設九龍醫館 驗孕 哮喘 新式巨型X光 照肺 十元

劉仲明 小兒 脚軟 達史生 久咳哮喘 保證斷根 熊尊爵 痔瘡痔瘡 吳韻梅 婦科

葉芳友 婦科 李惜文 痔瘻 痔血 方俊中醫師 卅年經驗 婦兒專科 余日初 外皮 雜症 陳美玉 婦科 謝柏年 虛弱 尿病 皮膚 疑癖 頭 腦痛 彭錦棠 瘡科 皮膚 尹國良 洪亮 鼻 耳